
Guide to Eating Ontario Sport Fish

Southern Ontario
Great Lakes

Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario

Sud de l'Ontario
Région des grands lac

1984-1985



Ministry
of the
Environment
Hon. Andrew S. Brandt,
Minister

Ministry
of
Natural Resources
Hon. Alan W. Pope,
Minister

Ministère
de
l'Environnement
L'hon. Andrew S. Brandt,
Ministre

Ministère
des
Richesses naturelles
L'hon. Alan W. Pope,
Ministère

Copyright Provisions and Restrictions on Copying:

This Ontario Ministry of the Environment work is protected by Crown copyright (unless otherwise indicated), which is held by the Queen's Printer for Ontario. It may be reproduced for non-commercial purposes if credit is given and Crown copyright is acknowledged.

It may not be reproduced, in all or in part, for any commercial purpose except under a licence from the Queen's Printer for Ontario.

For information on reproducing Government of Ontario works, please contact ServiceOntario Publications at copyright@ontario.ca

SH
572
057
685
1984-85
MOE
COPY 1

art

Southern Ontario Great Lakes

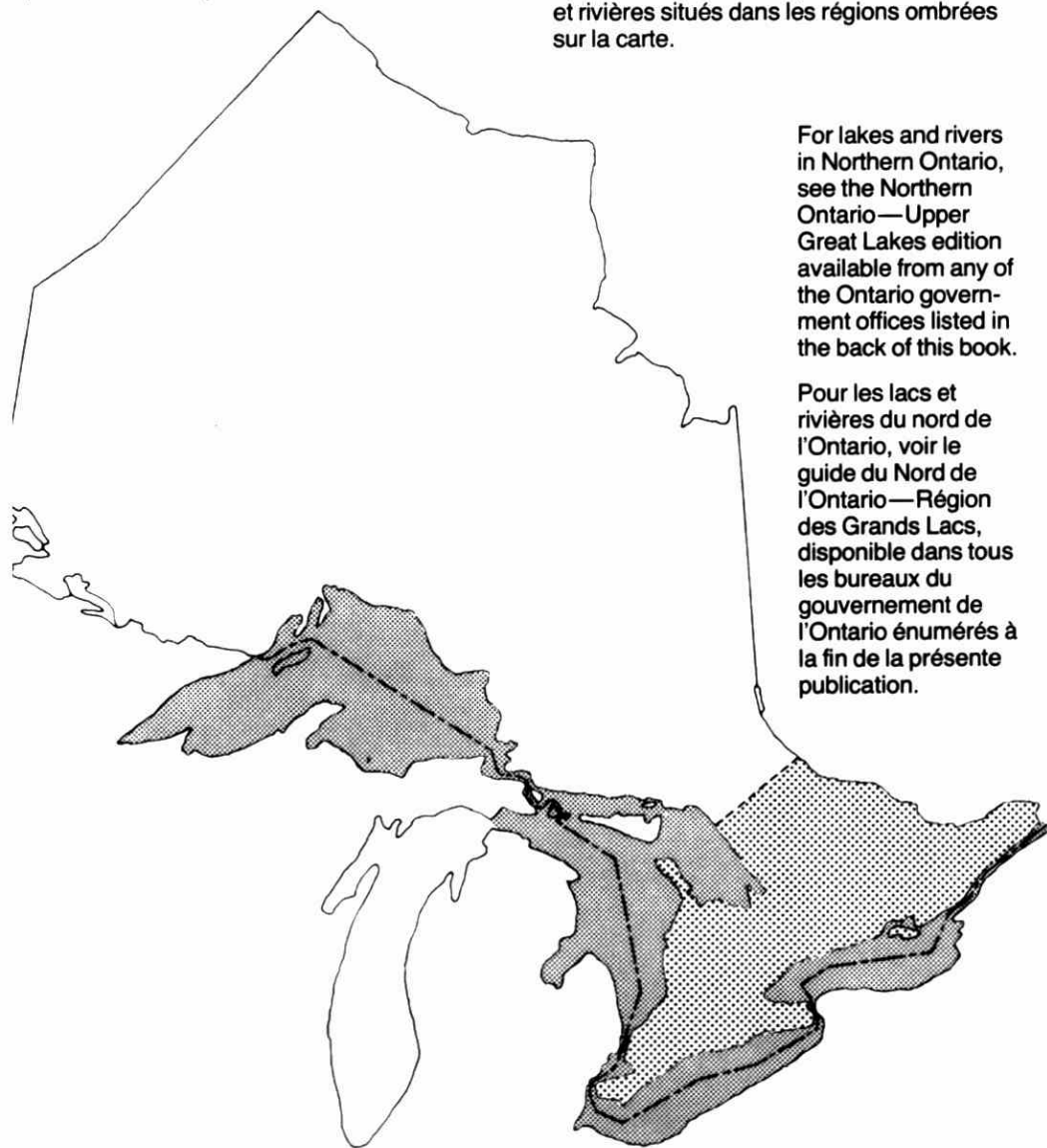
Sud de l'Ontario Région des grands lacs

Fish consumption guidelines contained in this booklet cover test data from lakes and rivers in the area of Ontario indicated by the shaded portion of this map.

Le présent Guide contient des recommandations touchant la consommation de poisson. Il se fonde sur les résultats d'analyses effectuées sur des poissons provenant de lacs et rivières situés dans les régions ombrées sur la carte.

For lakes and rivers in Northern Ontario, see the Northern Ontario—Upper Great Lakes edition available from any of the Ontario government offices listed in the back of this book.

Pour les lacs et rivières du nord de l'Ontario, voir le guide du Nord de l'Ontario—Région des Grands Lacs, disponible dans tous les bureaux du gouvernement de l'Ontario énumérés à la fin de la présente publication.



Publication of contents may be reproduced only with written permission from the publisher, Communications Branch, Ontario Ministry of the Environment, 135 St. Clair Ave. West, Toronto, Ontario, Canada M4V 1P5.

Toute reproduction interdite sans l'autorisation écrite de l'éditeur, Direction des communications, Ministère de l'Environnement de l'Ontario, 135 ouest, avenue St. Clair, Toronto (Ontario) Canada M4V 1P5.

ISSN 0713-4215

Design / Dessin: Goodhoofd / Fretz, Toronto
Typesetting / Typographie: Prince and Smith Advertising Typographers, Toronto
Printing / Impression: Bryant Press, Toronto
April / avril 1984/80M

© 1984 Her Majesty the Queen in Right of Ontario

© 1984 Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario

Contents

Table des matières

Ontario's Fish Contaminant Monitoring Program	Page No.	Le programme ontarien de surveillance des polluants contaminant le poisson
Introduction	10	Introduction
The Evolution of the Program	10	Évolution du programme
Selection of Lakes for Testing	12	Choix des lacs à étudier
Why Not Test All the Fish?	13	Pourquoi pas analyser tous les poissons?
Collection of Fish for Testing	14	Prélèvement des poissons à analyser
Testing of Fish	15	Analyse des poissons
How to Check Your Fish	16	Comment vérifier votre poisson
Consumption Guidelines	16	Guide de consommation
Contaminant Identification	19	Identification des polluants
Additional Information	20	Renseignements supplémentaires
Southern Ontario	22	Sud de l'Ontario
Lake Ontario	126	Lac Ontario
Lake Erie	144	Lac Erie
Lake Huron	154	Lac Huron
Lake Superior	170	Lac Superior
Substances of Interest		Substances en cause
What is a Contaminant?	184	Qu'est-ce qu'un contaminant?
Inorganic Substances		Substances inorganiques
Mercury, Other Metals	184	Mercurie, Autres métaux
Organic Substances	189	Substances organiques
PCB, Mirex, DDT, 2,3,7,8-TCDD, Pesticides	190	PCB, Mirex, DDT, 2,3,7,8-TCDD, Pesticides
Appendix		Annexe
Fish Identification	198	Identification du poisson
Fish Names	208	Noms des poissons
Handling Your Catch	211	Comment nettoyer le poisson
How to Release Fish	212	Comment relâcher le poisson
Parasites of Fish	213	Parasites des poissons
Tumors in Fish	213	Tumeurs chez les poissons
Further Information	214	Pour obtenir des plus amples renseignements
Questionnaire Results	215	Résultats du questionnaire
List of Waterbodies	218	Liste d'étendues d'eau
Addresses	223	Adresses

About this book

This publication, "Guide to Eating Ontario Sport Fish," is intended to provide the angler and fish consumer with the most up-to-date advice on recommended levels of consumption of game or sport fish from nearly 1300 of Ontario's lakes, rivers and locations on the Great Lakes. Beginning with this 1984-1985 edition, the "Guide to Eating Ontario Sport Fish" will be revised and reprinted in its entirety every second year, rather than annually as for the previous six years. Financial restrictions are the reason for this change. Therefore, we are asking that readers and users of this publication retain it until 1986. In alternate years, a supplemental publication will be issued in order that the latest information can be made available to the angling and fish consuming public.

Avant-propos

La présente publication, "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario", vise à donner au pêcheur à la ligne et au consommateur les conseils les plus à jour quant aux niveaux recommandés de consommation des poissons de pêche sportive de près de 1 300 lacs, rivières et lieux de pêche des Grands Lacs de l'Ontario.

À compter de la présente édition (1984-1985), le "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario" sera complètement révisé et réimprimé tous les deux ans plutôt que de l'être chaque année, comme cela s'est produit depuis 1978. Ce sont des restrictions financières qui motivent ce changement. C'est pourquoi nous demandons aux lecteurs et usagers de la présente publication de la conserver jusqu'en 1986. À compter de l'année prochaine, nous publierons tous les deux ans un supplément qui mettra à la disposition des pêcheurs à la ligne et des consommateurs de poisson les renseignements les plus récents dans ce domaine.

**Ontario's Fish Contaminant
Monitoring Program**

**Le programme ontarien de
surveillance des polluants
contaminant le poisson**



Ontario's Fish Contaminant Monitoring Program

Introduction

Ontario has always been renowned for its excellent fishing. With over 250,000 lakes and uncounted rivers, and bordering on four of the Great Lakes, this Province has been blessed with as great and varied an angling potential as almost anywhere else in the world.

In the late 1960's and early 1970's, however, that image of an unspoiled environment and silvery, fighting fish became tarnished by a single word—pollution.

Authors such as the late Rachel Carson (*Silent Spring*), Barry Commoner (*Science and Survival*) (*The Closing Circle*), Ralph Brinkhurst and Donald Chant (*This Good, Good Earth: Our Fight For Survival*), John Livingston (*One Cosmic Instant*)—all wrote that man's pursuit of economic progress without regard for the protection and preservation of the natural environment would pollute, perhaps irrevocably, our finest fishing waters.

Specific cases of pollution of certain lakes and river systems did occur, and by the mid 1970's, there was a question in the minds of many people as to whether or not all lakes and rivers contained fish that were unfit to eat. As a result, the Province of Ontario undertook to develop a fish testing and information program to provide accurate up-to-date advice on safe levels of consumption of fish from locations throughout Ontario.

In April, 1978, the first edition of the "Guide to Eating Ontario Sport Fish" book was published. From then until 1983 annually-updated editions of these free publications appeared every spring. Beginning this year, in a move to reduce the costs of the program, the Guide will be published every other year. In alternate years, a supplement will be

Le programme ontarien de surveillance des polluants contaminant le poisson

Introduction

L'Ontario a toujours été renommé pour l'excellence de sa pêche. Avec plus de 250 000 lacs, d'innombrables rivières et des étendues de côtes sur quatre des Grands Lacs, la province est dotée d'un potentiel de pêche à la ligne dont la superficie et la variété n'ont guère d'égal où que ce soit dans le monde.

Mais vers la fin des années 1960 et le début des années 1970, cette image d'une nature intacte, le scintillement argenté du poisson dont on vient finalement à bout commencent à se ternir sous l'effet d'un mot: pollution. Des auteurs comme Rachel Carson (*Printemps silencieux*), Barry Commoner (*Quelle terre laisserons-nous à nos enfants?*), (*L'encerclement*), Ralph Brinkhurst et Donald Chant (*This Good, Good Earth: Our Fight for Survival*), John Livingston (*One Cosmic Instant*) ont tous expliqué que si l'homme s'acharnait à poursuivre le progrès économique sans égard pour la protection et la préservation du milieu naturel, il polluerait, irrévocablement peut-être, nos plus belles eaux de pêche.

Des cas de pollution de certains lacs et bassins hydrographiques se produisirent en effet, et vers le milieu des années 1970, bien des gens se demandaient si les lacs et les rivières ne contenaient pas tous des poissons impropres à la consommation. C'est pourquoi la province de l'Ontario entreprit de mettre en place un programme d'analyse des poissons et d'information qui viserait à fournir des conseils exacts et à jour sur les seuils de sécurité pour la consommation du poissons pêchés à divers emplacements dans toutes les parties de l'Ontario.

La première édition du "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario" a paru en avril 1978. De 1978 à 1983, une édition revue et mise à jour de cette publication gratuite a paru chaque année au printemps. Cependant, à partir de la présente édition, le guide sera publié tous les deux ans, ce qui réduira les coûts du programme. En outre, à

published to update the biennial Guide. This 1984-1985 edition contains the best available information on the significance of contaminants tested for in over 80,000 fish from nearly 1300 locations in the Province. These results indicate that several of the pollutants which raised such concerns among environmentalists 10 or 15 years ago have, through pollution control efforts during that period, declined in level and significance in sport fish. Examples of this are mercury in fish from Lake St. Clair and the English-Wabigoon river system in Northwestern Ontario, DDT levels in fish from many waters, including the Great Lakes, mirex levels in certain Lake Ontario fish, and PCB (polychlorinated biphenyl) levels in some Great Lakes fish species. These welcome signs of declining pollution, and therefore a more usable sport fishery, indicate most clearly that many pollutants can be controlled and that, with time, the environment can recover. The results in this book (and in previous editions) indicate that many Ontario waterbodies and fish from them have never been polluted or contaminated by toxic chemicals. And while this is welcome information, it points out that preservation of this heritage requires diligent effort on the part of government and industries as well as the support of conservation-minded anglers and citizens to prevent pollution and ensure that our descendants will be able not only to enjoy catching fish from Ontario's waters but also eating them.

compter de l'année prochaine, nous publierons tous les deux ans un supplément qui mettra à jour les renseignements de ce guide bisannuel. La présente édition (1984-1985) contient les meilleurs renseignements disponibles sur les contaminants, dont la présence a fait l'objet d'analyses effectuées sur plus de 80 000 poissons prélevés à près de 1 300 emplacements de la province. Il ressort des résultats de ces analyses que plusieurs des polluants qui inquiétaient tant les écologistes il y a 10 ou 15 ans ne sont plus, grâce aux efforts de dépollution déployés durant cette période, ni aussi abondants ni aussi préoccupants qu'auparavant dans le poisson gibier. C'est le cas par exemple du mercure, pour les poissons du lac St. Clair et du bassin des rivières English et Wabigoon dans le Nord-Ouest de l'Ontario, du DDT pour des poissons de nombre d'étendues d'eau, y compris les Grands Lacs, de la concentration de mirex dans certains poissons du lac Ontario et des PCB (biphényles polychlorés) pour certaines espèces des Grands Lacs. Ces indications d'un recul de la pollution, et par conséquent d'un regain des possibilités de pêche sportive, non seulement sont bienvenues en soi, mais indiquent clairement que nombre de polluants peuvent être combattus, et qu'avec le temps l'environnement peut guérir. Des conclusions de la présente brochure et des éditions précédentes font apparaître que nombre d'étendues d'eau et de poissons de l'Ontario n'ont jamais été pollués ou contaminés par des substances chimiques toxiques. C'est là une bonne nouvelle, mais il en ressort aussi que la préservation de ce patrimoine exige des efforts diligents de la part des pouvoirs publics et des industries, ainsi que l'appui des pêcheurs et des citoyens conscients de la nécessité de protéger l'environnement, afin de prévenir la pollution et de faire en sorte que nos descendants puissent non seulement avoir le plaisir de pêcher le poisson des eaux ontariennes, mais aussi celui de le manger.

The Evolution of the Program

The Ontario government began monitoring DDT levels in fish in the mid-1960's when concerns were first raised about the aquatic effects of that insecticide. During 1969 and the early 1970's, intensive sampling for mercury in fish was undertaken in the English-Wabigoon River system in northwestern Ontario and the St. Clair River — Lake St. Clair system in southwestern Ontario. Both these systems were affected by mercury discharges from chlor-alkali plants which produced chlorine and caustic soda for industrial purposes. As the result of action by government and industry, loss of mercury to the aquatic environment was curtailed from this process. Between 1970 and 1976, studies of mercury, pesticides and organic chemicals such as PCB in fish were undertaken in the vicinity of other industries, mining sites, areas of natural mineral deposits, commercial fishing areas, and lakes used as a source of food supply by Ontario's native peoples. Samples from some popular angling waters were analyzed as well.

By 1976, it was decided that the accumulated data were not only useful to scientists and pollution control engineers for scientific monitoring and research but, if health-related guidelines for the safe consumption of fish were also available, these data could be used to answer the many public enquiries about the state of the aquatic environment and the safety of consuming fish from particular lakes.

Évolution du programme

Le gouvernement de l'Ontario a commencé de surveiller les concentrations de DDT dans le poisson vers le milieu des années 1960, lorsque les premières inquiétudes se sont manifestées quant aux effets de cet insecticide en milieu aquatique. En 1969 et au début des années 1970, un programme intensif de prélèvements de poissons pour contrôle des concentrations de mercure a été entrepris dans le bassin hydrographique de l'English et de la Wabigoon dans le Nord-Ouest de l'Ontario, et dans le bassin de la rivière St. Clair et du lac St. Clair dans le Sud-Ouest de la province. Ces deux bassins étaient atteints par les rejets de mercure des usines de production de chlore et de soude caustique à usage industriel. Les mesures prises par les pouvoirs publics et par l'industrie ont abouti à une réduction des rejets de mercure en milieu aquatique résultant de cette production. Entre 1970 et 1976, des études sur les concentrations de mercure, de pesticides et de substances chimiques organiques comme les PCB dans le poisson ont été entreprises au voisinage d'autres entreprises industrielles, chantiers de mines, zones de gisements naturels de minéraux, zones de pêche commerciale et lacs utilisés par les autochtones de l'Ontario comme source d'aliments. Des prélèvements ont également été effectués dans certaines eaux fréquentées des pêcheurs et ont fait l'objet d'analyses.

En 1976, il a été décidé que les données ainsi rassemblées non seulement étaient utiles aux chercheurs et aux techniciens de la lutte antipollution pour leur programme de surveillance et de recherche scientifique, mais encore qu'elles fourniraient, si elles étaient accompagnées d'un guide sur les précautions à prendre du point de vue de la santé, dans la consommation de poisson, la réponse à bien des questions que se posait

Accordingly, a program was initiated to assess all statistically reliable fish contaminant data and publish them in a widely available public format. At the same time, a program to test as many popular angling waters as possible was initiated.

The Fish Contaminant Monitoring Program operates as a co-ordinated undertaking of the Ontario ministries of Environment, Natural Resources, and Labour.

Fish are collected primarily by staff of the Ministry of Natural Resources. Scientists from the Ministry of the Environment analyze the fish samples for various contaminants and assess the findings in relation to the health significance of each contaminant provided by medical specialists in the Ministry of Labour. The information is then published in the "Guide to Eating Ontario Sport Fish". Depending on when particular sets of analyses become available, they will normally be publically released first in the MOE Environmental Health Bulletin and subsequently in the next Guide book or supplement.

As well as the Sport Fish Testing Program in Ontario, the Ministry of the Environment has extensive programs of testing forage fish, surface and ground water, and aquatic sediments for contaminants to identify pollutant sources and determine trends. Analyses are made of raw and treated drinking waters from many locations to ensure the protection of public health.

The Government of Canada through Fisheries and Oceans Canada carries out contaminant testing of fish caught by commercial fishermen for sale to the public or for shipment outside Ontario.

le public quant à la condition du milieu aquatique et à la possibilité de manger sans danger du poisson de tel ou tel lac.

C'est alors que fut mis en train un programme d'évaluation de toutes les données statistiquement valables sur les polluants contaminant le poisson en vue de les regrouper dans une publication qui serait largement diffusée. En même temps était mis sur pied un programme d'analyses qui porteraient sur autant de zones populaires de pêche que possible.

Le Programme de surveillance des polluants contaminant le poisson est une entreprise conjointe et coordonnée des ministères ontariens de l'Environnement, des Richesses naturelles et du Travail.

Les poissons sont principalement prélevés par le personnel du ministère des Richesses naturelles. Les chercheurs du ministère de l'Environnement analysent les échantillons de poisson pour déterminer la présence de divers polluants et évaluent les résultats eu égard aux renseignements que leur fournissent les médecins spécialistes du ministère du Travail sur l'incidence de chaque polluant sur la santé. L'information est ensuite publiée dans le "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario". Selon la date à laquelle sont connus les résultats des différentes séries d'analyses, ceux-ci seront normalement diffusés d'abord dans le Bulletin sur la sécurité de l'environnement du ministère de l'Environnement, puis dans la prochaine édition du guide ou du supplément.

Outre le Programme d'analyse du poisson gibier de l'Ontario, le ministère de l'Environnement conduit des programmes étendus d'analyses sur les poissons destinés à l'alimentation animale, sur les eaux de surface et les eaux souterraines, et sur les sédiments aquatiques pour évaluer leur contenu en substances contaminantes et identifier ainsi les sources de polluants et déterminer les courbes d'évolution. Des échantillons d'eaux de boisson, tant brutes

Selection of Lakes for Testing

With over 250,000 lakes, uncounted rivers and streams and the many local areas in the Great Lakes, it would not be practical or economical to carry out testing on each and every water body. Nearly 1,300 locations have been tested in the past seven years. Selection of waterbodies to be tested is an on-going process and public input is welcomed so that information will be available to answer public concerns. Citizens who wish to have fish tested from a lake or river which does not appear in the Guide are invited to write to their local office of the Ministry of Natural Resources or Environment with their specific request. The lakes to be tested are selected by staff of the Ministry of the Environment and Natural Resources for one or more of the following reasons:

- a popular angling area
- a known or suspected source of pollution is nearby
- a major source of food for local inhabitants (usually lakes in the vicinity of Indian Reserves)
- a commercial fishery
- lakes being opened for recreational development
- monitoring program for long-term studies of contaminants in fish.

que traitées, prélevées en maints endroits sont analysés pour la protection de la santé publique.

Le gouvernement du Canada, par le truchement de Pêches et Océans Canada, procède à des contrôles de la présence de contaminants dans le poisson pris par les pêcheurs commerciaux pour vente au public ou pour expédition en dehors de l'Ontario.

Choix des lacs à étudier

Étant donné qu'il y a en Ontario plus de 250 000 lacs, d'innombrables rivières et cours d'eau et quantité d'emplacements de pêche sur les Grands Lacs, il ne serait ni pratique ni économique de chercher à soumettre à des analyses toutes les masses d'eau sans exception. Près de 1 300 emplacements ont été étudiés au cours des sept dernières années. Le choix des masses d'eau à étudier est un processus continu, et le public est invité à y participer afin que des renseignements puissent être fournis qui répondent aux questions que le public se pose. Les citoyens qui voudraient faire étudier des poissons d'un lac ou d'une rivière qui ne figure pas dans le Guide sont invités à écrire au bureau local du ministère des Richesses naturelles ou du ministère de l'Environnement en fournissant tous les détails voulus sur l'objet de leur demande. Les lacs à étudier sont choisis par le personnel du ministère de l'Environnement et des Richesses naturelles pour une ou plusieurs des raisons suivantes:

- C'est une zone de pêche populaire
- Il existe à proximité une source connue ou supposée de pollution
- C'est une source importante de nourriture pour les habitants du lieu (cas, généralement, des lacs voisins de réserves indiennes)
- C'est un lieu de pêche commerciale
- Il s'agit de lacs sur le point d'être ouverts à l'exploitation pour activités de loisirs
- Ils figurent au programme d'étude à long terme des polluants contaminant le poisson.

Why Not Test All the Fish?

Most lakes and rivers contain a variety of fish species. When selecting appropriate species for contaminant testing it should be noted that not all species accumulate a particular contaminant at the same rate. Therefore, one kind of fish at a certain size may have a much lower contaminant concentration than another species of the same size. This is due, in part, to the fact that different fish feed on different things, have a variety of habitats, grow at different rates and are physiologically different.

For example, fish such as walleye (yellow pickerel) and northern pike are likely to contain higher levels of mercury than a species such as whitefish at the same size since walleye and pike are "top predators" feeding on smaller fish which also may contain elevated mercury levels. The whitefish, on the other hand, feeds lower down the "food chain" on aquatic insects and invertebrates which contain less mercury than small fish. It is, therefore, a practice when testing fish in specific areas for mercury, to test those species in a lake which are "top predators" as they will indicate the highest mercury levels. If low levels are found in predators, testing of other species may not be required.

In testing for organic contaminants such as PCB (an industrial lubricant and insulating fluid now strictly controlled) and mirex (a fire-retardant additive and pesticide that is no longer used), it is most appropriate to test species of fish such as salmon, lake trout, smelt and perch with high fat levels in the flesh. Organic contaminants usually tend to accumulate in fatty tissue.

Pourquoi pas analyser tous les poissons?

La plupart des lacs et cours d'eau contiennent diverses espèces de poissons. Lorsqu'il s'agit de choisir les espèces voulues pour contrôler la présence de polluants, il convient de noter que toutes les espèces n'accumulent pas un polluant donné au même taux. Il en résulte qu'à taille égale, un poisson d'une certaine espèce aura une concentration de polluant beaucoup plus basse qu'un poisson d'une autre espèce. Cela tient d'une part au fait que les poissons se nourrissent différemment, ont des habitats différents, grandissent à un rythme différent et sont physiologiquement différents les uns des autres.

C'est ainsi que des poissons comme le doré et le brochet contiendront probablement des concentrations de mercure plus élevées, à taille égale, qu'une espèce comme la grande corégone, du fait que le doré et le brochet, à l'extrémité de la chaîne alimentaire, sont des gros carnivores qui se nourrissent de poissons plus petits susceptibles de contenir eux aussi des concentrations élevées de mercure, tandis que la corégone se nourrit, à un niveau plus bas de la chaîne alimentaire, d'insectes et d'invertébrés aquatiques qui contiennent moins de mercure que les petits poissons. La pratique est donc, quand on étudie les poissons d'une aire donnée pour déterminer la présence de mercure, de choisir à cette fin, dans la population du lac, les gros carnivores, car c'est chez eux qu'apparaîtront les concentrations de mercure les plus élevées. Si les carnivores révèlent de basses concentrations, il n'y aura peut-être pas lieu de faire d'analyses sur d'autres espèces.

Lorsqu'on cherche à déterminer la présence de contaminants organiques comme les PCB (fluides industriels lubrifiants et isolants actuellement soumis à des contraintes strictes) et le mirex (additif ignifuge et pesticide qui n'est plus utilisé), il convient particulièrement d'étudier des

Collection of Fish for Testing

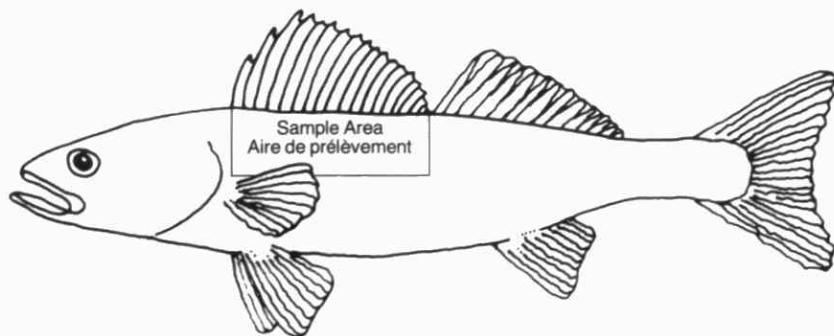
Most fish are collected by staff of the Ministry of Natural Resources using various netting methods. In some cases, fish are sampled from a commercial fisherman's catch.

Whenever possible, the collection includes 15 to 20 fish of each species with lengths and weights representative of the size range of that species from the lake being tested. The length, weight and sex of each fish collected are recorded. In some cases, scale samples are taken so that the age of the fish can be determined. A boneless, skinless fillet of dorsal muscle flesh is removed from the fish (see illustration), packaged and frozen for shipment to the Ministry of the Environment laboratories in Toronto.

poissons comme le saumon, la truite de lac, l'éperlan et la perchaude, espèces à chair très grasse, étant donné que les contaminants organiques tendent d'ordinaire à se concentrer dans les tissus adipeux.

Prélèvement des poissons à analyser

La plupart des poissons sont prélevés par le personnel du ministère des Richesses naturelles, qui les prend au filet de diverses façons. Parfois, les poissons sont prélevés sur les prises de pêcheurs marchands. Autant que possible, le prélèvement comprend de 15 à 20 poissons de chaque espèce, dont la longueur et le poids sont représentatifs de la gamme de tailles de cette espèce pour le lac qu'il s'agit d'étudier. On prend note de la longueur, du poids et du sexe de chaque poisson prélevé. Dans certains cas, on prend des échantillons d'écaillés pour pouvoir déterminer l'âge du poisson. Un filet sans arêtes ni peau est prélevé (voir illustration), emballé et surgelé pour expédition aux laboratoires du ministère de l'Environnement à Toronto.



Testing of Fish

Experience with the testing of fish samples over the past 15 years has shown that a boneless, skinless dorsal fillet sample provides more consistent results than other tissue types. This portion of the fillet also represents the choicest edible part of most sport fish. *Where contamination by organic substances such as PCB or mirex is confirmed, it is recommended that only the boneless, skinless dorsal fillet be consumed.*

Analysis of fish tissue for contaminants at the laboratories of the Ministry of the Environment is done by a variety of methods depending on the particular contaminants of interest. Mercury testing is done by automated flameless atomic absorption spectrophotometry. Organics such as PCB, mirex and organochlorine pesticides (DDT, aldrin, chlordane, etc.) are measured by gas chromatography. Special analysis for 2,3,7,8-TCDD (dioxin) at levels of a few parts per trillion is done by combined gas chromatograph-mass spectrometer technique.

Depending on the method used, the cost of each analysis can range from a few dollars (for mercury) to several hundred dollars (for 2,3,7,8,-TCDD) for each analysis.

After analysis, the results, together with the physical information collected on each fish are used to develop the tables outlining size-specific consumption advice for each species from each waterbody. Contaminant values for each size of fish are calculated and these are compared with medical advice on the significance of a contaminant to human health as reflected in the appropriate Canadian government health protection guidelines.

After data from the laboratories have been evaluated and the consumption advice for

Analyse des poissons

On a appris à l'expérience au cours des 15 dernières années que de tous les échantillons de poissons, c'est un filet de muscle dorsal sans arêtes ni peau qui donne les résultats les plus cohérents. Cette partie du filet représente aussi la partie comestible la plus recherchée dans la plupart des poissons de pêche sportive. *Lorsqu'il se confirme qu'il y a contamination par des substances organiques comme les PCB ou le mirex, il est recommandé de ne consommer que le filet dorsal sans peau ni arêtes.*

L'analyse du tissu de poisson pour déterminer la présence de polluants se fait aux laboratoires du ministère de l'Environnement par diverses méthodes, selon le ou les polluants auxquels on s'intéresse. L'analyse du mercure se fait selon un processus automatisé de spectrophotométrie par absorption atomique sans flamme. Des substances organiques comme les PCB, le mirex et les pesticides organochlorés (DDT, aldrine, chlordane, etc.) se mesurent par chromatographie en phase gazeuse. La recherche de dioxine (2,3,7,8-TCDD) à des concentrations de quelques parties par billion se fait au moyen d'une analyse spéciale qui fait appel à la fois à la chromatographie en phase gazeuse et à la spectrométrie de masse.

Selon la méthode, le coût de chaque analyse peut aller de quelques dollars (mercure) à quelque plusieurs centaines de dollars (2,3,7,8-TCDD).

Après l'analyse, les résultats, et les renseignements matériels recueillis au sujet de chaque poisson, servent à établir les tableaux où sont récapitulés, par taille, les conseils de consommation pour chaque espèce et chaque masse d'eau. Les teneurs en contaminant pour chaque taille de poisson sont calculées et évaluées au regard des avis médicaux sur les risques que présente tel contaminant pour la santé de l'homme, tels qu'ils ressortent des divers guides publiés par le gouvernement canadien pour la protection de la santé.




that size and species of fish determined, it is made public by means of regular Environmental Health Bulletins published by the Ministry of the Environment and sent to all news media outlets. New information is subsequently published in the next edition of the "Guide to Eating Ontario Sport Fish" or the supplement to the Guide.

Location identification

Lake names, latitude and longitude, and township, county or territorial district information were obtained from the *Gazetteer of Canada* (Ontario), published by Energy, Mines, and Resources Canada (1974). For those lakes not listed in the *Gazetteer*, field staff responsible for the fish collection supplied the information.

Information from the Great Lakes was broken down according to statistical districts defined by the Ministry of Natural Resources (see maps). Where possible, separate collections from an individual statistical district were identified according to specific location of capture of the fish.

Consumption guidelines

The guidelines on page 18 reflect the maximum recommended consumption of fish according to contaminant content and duration of fishing vacation—one-week, two-weeks, three-weeks, and more than three weeks. Fishing holidays should be spaced at least six months apart if the maximum number of meals recommended for fish indicated by the symbol ,  or  has been consumed.

Laboratory analyses are carried out on lean, dorsal muscle tissue and the consumption guidelines are based on this portion of the fish. Persons consuming fish prepared in other ways (eg. whole fish, fish steaks, portions with skin and bone intact, etc.) should be aware that the contaminants PCB, mirex, DDT and 2,3,7,8-TCDD associate with fatty tissue and may be at




Une fois les données de laboratoire évaluées et les conseils de consommation pour la taille et l'espèce de poisson en cause mis au point, cette documentation est diffusée dans les Bulletins sur la sécurité de l'environnement publiés régulièrement par le ministère de l'Environnement et envoyés à tous les points de distribution des moyens d'information. Nous publierons par la suite les nouveaux renseignements dans la prochaine édition du "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario" ou dans celle du supplément.

Identification des emplacements

Les noms des lacs, leur latitude et longitude, le canton, le comté ou le district territorial peuvent être obtenus dans le Répertoire géographique du Canada (Ontario) que publie Énergie, Mines et Ressources Canada (1974). Pour les lacs qui ne sont pas mentionnés dans le Répertoire géographique, le personnel responsable du prélèvement des poissons a fourni les renseignements.


Les renseignements sur les grands lacs ont été obtenus à partir de districts statistiques définis par le ministère des Richesses naturelles (voir cartes). Lorsque cela a été possible, on a identifié des spécimens distincts d'un district particulier, selon l'emplacement de capture du poisson.


Guide de consommation

Les directives sur page 18 indiquent la quantité maximum de poisson que l'on recommande de consommer en fonction de la teneur en polluant et de la durée des vacances de pêche—une semaine, deux semaines, trois semaines, et plus de trois semaines. Les vacances de pêche devraient être espacées d'au moins six mois si la quantité maximum de repas de poisson  ou  ou  a été consommée.







Les analyses de laboratoire sont effectuées sur le tissu non adipeux du muscle dorsal et le guide de consommation est établi en fonction de cette partie du poisson. Les personnes qui consomment le poisson préparé d'une manière différente (poisson

higher concentrations in the whole fish, fish steaks, etc. than in the sample tested.

If fish indicated in the tables by a  symbol are to be eaten, it is recommended that only boneless, skinless fillets be consumed.

Children under 15 and women of child-bearing age should eat only .


Applying the guidelines


1. No restrictions are placed on consumption of fish in  category according to federal guidelines.
2. Women of childbearing age and children under 15 years of age should eat only fish from  category.
3. Fishing holidays should be spaced at least six months apart if the maximum recommended meals for ,  or  has been consumed.
4. Anglers should not take home fish for later consumption unless it is from  category.
5. A meal is considered to be approximately eight ounces (230 grams).

How to check your fish







1. Identify the species.
2. Measure length of fish from the tip of the nose to the tip of the tail.
3. Check the tables for the appropriate lake.
4. Note the symbol for the particular fish you are checking.
5. Determine the consumption recommendations from the appropriate consumption guidelines table on page 18.

entier, tranches, portions comprenant la peau et les arêtes, etc.) devraient se rendre compte que les polluants comme les PCB, le mirex, le DDT et le 2,3,7,8-TCDD content d'avantage dans les tissus adipeux et leur présence peut donc être plus concentrée dans le poisson entier, les tranches, etc. que dans l'échantillon analysé.

Il est recommandé de ne consommer que les filets sans arêtes ni peau des poissons classés sous le symbole  dans les tableaux.

Les enfants de moins de 15 ans et les femmes en âge de procréer ne devraient manger que des poissons représentés par .






Application des directives

1. Pas de restrictions sur la consommation de poissons de la catégorie  selon les directives gouvernementales.
2. Les femmes en âge de procréer et les enfants de moins de 15 ans devraient ne manger que du poisson de la catégorie .
3. Les vacances de pêche devraient être espacées de six mois si l'on consomme le nombre maximum de repas recommandés pour les catégories ,  ou .
4. Les pêcheurs ne devraient pas ramener chez eux des poissons à consommer ultérieurement à moins qu'ils n'appartiennent à la catégorie .
5. Par repas, on entend environ huit onces (230 grammes).






Comment vérifier votre poisson

1. Identifiez l'espèce.
2. Mesurez la longueur du poisson de la pointe de la bouche au bout de la queue.
3. Cherchez le lac concerné dans les tableaux.
4. Notez le symbole correspondant au poisson que vous cherchez.
5. Déterminer les recommandations de consommation en fonction du tableau de consommation sur page 18.

Consumption Guidelines

					
One week	No restrictions	10 meals per wk. 2.3 kg./wk. (5.1 lb./wk.)	7 meals per wk. 1.54 kg./wk. (3.4 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.45 kg./wk. (1 lb./wk.)	None
Two weeks	No restrictions	5 meals per wk. 1.3 kg./wk. (2.8 lb./wk.)	4 meals per wk. 0.86 kg./wk. (1.9 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.45 kg./wk. (1 lb./wk.)	None
Three weeks	No restrictions	4 meals per wk. 0.95 kg./wk. (2.1 lb./wk.)	3 meals per wk. 0.63 kg./wk. (1.4 lb./wk.)	1 or 2 meals/wk. 0.45 kg./wk. (1 lb./wk.)	None
Long-term consumption	No restrictions	0.226 kg./wk. (0.5 lb./wk.)	0.136 kg./wk. (0.3 lb./wk.)	1 or 2 meals per month 0.45 kg./mo. (1 lb./mo.)	None

Guide de consommation

					
Une semaine	Pas de restrictions	10 repas par sem. 2.3 kg/sem. (5,1 lb./sem.)	7 repas par sem. 1,54 kg/sem. (3,4 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,45 kg/sem. (1 lb/sem.)	Aucun
Deux semaines	Pas de restrictions	5 repas par sem. 1,3 kg/sem. (2,8 lb/sem.)	4 repas par sem. 0,86 kg/sem. (1,9 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,45 kg/sem. (1 lb/sem.)	Aucun
Trois semaines	Pas de restrictions	4 repas par sem. 0,95 kg/sem. (2,1 lb/sem.)	3 repas par sem. 0,63 kg/sem. (1,4 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0,45 kg/sem. (1 lb/sem.)	Aucun
Consommation à long terme	Pas de restrictions	0,226 kg/sem. (0,5 lb/sem.)	0,136 kg/sem. (0,3 lb/sem.)	1 ou 2 repas par mois 0,45 kg/mois (1 lb/mois)	Aucun

Contaminant identification

Identification des polluants

1	Mercury	Mercury
2	Mercury, PCB, mirex and pesticides.	Mercury, PCB, mirex et pesticides
3	PCB, mirex and pesticides	PCB, mirex et pesticides
4	Mercury, PCB and mirex.	Mercury, PCB et mirex
5	Mercury, other metals, PCB, mirex and pesticides.	Mercury, autres métaux, PCB, mirex et pesticides
6	Mercury, other metals.	Mercury et autres métaux
7	2,3,7,8-TCDD (Dioxin)	2,3,7,8-TCDD (dioxine)
8	Toxaphene	Toxaphène

What about your lake?

The lake selection process is influenced in some cases by the interest shown by anglers. If there are lakes you would like to see tested in the future, please indicate your interest by writing to the appropriate regional or district offices of either of the Ministries of Natural Resources or Environment. A listing of these offices appears at the end of this booklet.

Contaminant identification

The type of laboratory tests carried out on each species listed in the tables can be determined by noting the small number (1,2,3,4,5,6,7 or 8) that appears after each species name and then checking this number against the following:

Key to Analysis:

- 1 – Mercury.
- 2 – Mercury, PCB, mirex and pesticides.
- 3 – PCB, mirex and pesticides.
- 4 – Mercury, PCB and mirex.
- 5 – Mercury, other metals, PCB, mirex and pesticides.
- 6 – Mercury, other metals.
- 7 – 2,3,7,8-TCDD.
- 8 – Toxaphene.

Example:

A species name followed by a 2 has been analysed for mercury, PCB, mirex and pesticides.

The fact that testing for a particular contaminant was carried out does not necessarily mean that the fish will contain this substance.

Et le lac où vous pêchez?

La sélection des lacs est parfois influencée par l'intérêt des pêcheurs. S'il y a des lacs que vous aimeriez voir tester dans le futur, veuillez en avvertir les bureaux régionaux ou de district concernés du ministère des Richesses naturelles ou de l'Environnement. Vous trouverez la liste de ces bureaux à la fin du guide.

Identification des polluants

Pour déterminer quel genre d'analyse a été effectué sur chaque espèce figurant dans les tableaux, il suffit de regarder le chiffre (1,2,3,4,5,6,7 ou 8) qui suit le nom de chaque espèce et de le comparer à ce qui suit:

Genres d'analyses:

- 1 – Mercure.
- 2 – Mercure, PCB, mirex et pesticides.
- 3 – PCB, mirex et pesticides.
- 4 – Mercure, PCB et mirex.
- 5 – Mercure, autres métaux, PCB, mirex et pesticides.
- 6 – Mercure et autres métaux.
- 7 – 2,3,7,8-TCDD.
- 8 – Toxaphène.

Exemple:

Lorsque le nom d'une espèce est suivi d'un 2 c'est qu'elle a été analysée pour le mercure, les PCB, le mirex et les pesticides.

Le fait que l'analyse a été faite pour un polluant particulier ne signifie pas forcément que le poisson contiendra cette substance.

Additional information

Fish collection and testing is a continuing program of the Ministries of Natural Resources and Environment. The information contained in this booklet is the best available up to the end of February, 1984. If the lake you are interested in does not appear in any of the two regional booklets, you should check with a local office of either Natural Resources or Environment. New data processed after February, 1984 may be available. Local offices of MOE and MNR are listed at the end of this booklet.

Environmental Health Bulletins are issued routinely to supplement data in this booklet.

Renseignements supplémentaires

Le prélèvement et l'étude des poissons est un programme continu des ministères des Richesses naturelles et de l'Environnement. Les renseignements contenus dans cette brochure sont les meilleurs à notre disposition jusqu'à la fin février 1984. Si le lac auquel vous vous intéressez ne figure sur aucune des deux brochures régionales, consultez un bureau local du ministère des Richesses naturelles ou du ministère de l'Environnement. Des nouvelles données ultérieures à février 1984 peuvent être disponibles. La liste des bureaux locaux du MRN et du MDE se trouve à la fin du guide.

Des bulletins de santé de l'environnement sont publiés mensuellement pour compléter les données contenues dans cette brochure.

Southern Ontario






























Sud de l'Ontario



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)
Ahmic Lake Lac Ahmic 4537/7942 Croft Twp./Canton de Croft Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Walleye² Doré²										
Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹										
Anstruther Lake Lac Anstruther 4445/7812 Anstruther Twp./Canton d'Anstruther Peterborough Co./Cité de Peterborough										
Lake Trout² Truite de lac²										
Antoine Lake Lac Antoine 4500/7644 Palmerston Twp./Canton de Palmerston Frontenac Co./Cité de Frontenac										
Walleye² Doré²										
Lake Aquataine Lac Aquataine Mississauga 4330/7940 Peel R.M./M.R. de Peel										
Rainbow Trout⁵ Truite arc-en-ciel⁵										
Ardoch Lake Lac Ardoch 4456/7652 Clarendon Twp./Canton de Clarendon Frontenac Co./Cité de Frontenac										
Walleye¹ Doré¹										
Yellow Perch¹ Perchaude¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Arrowhead Lake Lac Arrowhead

4524/7912
Chaffey Twp./Canton de Chaffey
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Ausable River Rivière Ausable

4319/8146
Bosanquet Twp./Canton de Bosanquet
Lambton Co./Cité de Lambton

Northern Pike²
Brochet²



Rock Bass²
Crapet de roche²



Carp²
Carpe²



Avon River Rivière Avon

Stratford
4322/8057
South Easthope Twp.
Canton de South Easthope
Perth Co./Cité de Perth

Longnose Sucker²
Meunier rouge²



White Sucker²
Meunier noir²



Avon River Rivière Avon

Downstream of Stratford
en aval de Stratford
4318/8110
Downie Twp./Canton de Downie
Perth Co./Cité de Perth

Rock Bass²
Crapet de roche²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Aylen Lake Lac Aylen

4537/7751
Dickens Twp./Canton de Dickens
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Whitefish²
Grande corégone²

Lake Trout²
Truite de lac²

Balsam Lake Lac Balsam

4435/7850
Fenelon Twp./Canton de Fenelon
Victoria Co./Cité de Victoria

Walleye²
Doré²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Yellow Perch²
Perchaude²

Baptiste Lake Lac Baptiste

4507/7803
Herschel Twp./Canton d'Herschel
Hastings Co./Cité d'Hastings

Muskie¹
Maskinongé¹

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹















































Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Walleye¹
Doré¹

































Bark Lake Lac Bark

4527/7751
Jones Twp./Canton de Jones
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Lake Trout²
Truite de lac²

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Aylen Lake Lac Aylen										
Whitefish ² Grande corégone ²										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Balsam Lake Lac Balsam										
Walleye ² Doré ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Baptiste Lake Lac Baptiste										
Muskie ¹ Maskinongé ¹										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
Bark Lake Lac Bark										
Lake Trout ² Truite de lac ²										

Waterbody /
Cours d'eauFish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Basshaunt Lake Lac Basshaunt 4507/7828 Guilford Twp./Canton de Guilford Haliburton Co./Cité d'Haliburton										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Bass Lake Lac Bass 4436/7930 Oro & Orillia Twps. Cantons d'Oro et Orillia Simcoe Co./Cité de Simcoe										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Bay Lake Lac Bay 4530/7912 Perry Twp./Canton de Perry Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Walleye ¹ Doré ¹										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Lake of Bays Lac de Bays 4515/7900 Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Rainbow Smelt ² Éperlan arc-en-ciel ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Bear Lake Lac Bear

4520/7842
Livingstone Twp.
Canton de Livingstone
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Smallmouth Bass⁶
Achigan à petite bouche⁶

Lake Trout⁶
Truite de lac⁶

Beaver Lake Lac Beaver

4430/7702
Sheffield Twp./Canton de Sheffield
Lennox & Addington Co.
Cité de Lennox et Addington

Walleye²
Doré²

Beaver River Rivière Beaver

headwaters/source
4418/8029
Euphrasia & Artemesia Twps.
Cantons d'Euphrasia et Artemesia
Grey Co./Cité de Grey





Brown Trout²
Truite brune²

Speckled Trout²
Truite mouchetée²

Beaver River Rivière Beaver

4421/8033
Euphrasia Twp./Canton d'Euphrasia
Grey Co./Cité de Grey

Brown Trout²
Truite brune²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Bella Lake Lac Bella

4526/7902
Sinclair Twp./Canton de Sinclair
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Belmont Lake Lac Belmont

4431/7749
Belmont Twp./Canton de Belmont
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Walleye²
Doré²

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Yellow Perch²
Perchaude²

Bennett Lake Lac Bennett

4455/7628
Bathurst Twp./Canton de Bathurst
Lanark Co./Cité de Lanark

White Sucker¹
Meunier noir¹



































Yellow Perch¹
Perchaude¹

Berford Lake Lac Berford

4448/8111
Albemarle Twp./Canton d'Albemarle
Bruce Co./Cité de Bruce

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Bella Lake Lac Bella										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Rainbow Smelt ² Éperlan arc-en-ciel ²										
Belmont Lake Lac Belmont										
Walleye ² Doré ²										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Bennett Lake Lac Bennett										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Berford Lake Lac Berford										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Bernard Lac Bernard

4545/7923
Strong Twp./Canton de Strong
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Lake Trout²
Truite de lac²

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Big Clear Lake Lac Big Clear

4433/7628
Bedford Twp./Canton de Bedford
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Big Creek Ruisseau Big

south of Delhi
sud de Delhi
4247/8030
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Carp¹
Carpe¹









































Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹

Brown Bullhead¹
Barbotte brune¹

Rock Bass⁴
Crapet de roche⁴

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴

White Sucker⁴
Meunier noir⁴

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Big Gull Lake Lac Big Gull

4450/7658
Barrie, Clarendon & Kennebec Twps.
Cantons de Barrie, Clarendon
et Kennebec
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Walleye²
Doré²



Bighead River Rivière Bighead

headwaters/source
4427/8046
Holland Twp./Canton d'Holland
Grey Co./Cité de Grey

Brown Trout⁴
Truite brune⁴



Speckled Trout⁴
Truite mouchetée⁴



Big Mink Lake Lac Big Mink

4518/7805
McClure Twp./Canton de McClure
Hastings Co./Cité d'Hastings

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Big Rideau Lake Lac Big Rideau

4446/7613
S. Burgess Twp./Canton de S. Burgess
Leeds Co./Cité de Leeds

Lake Trout¹
Truite de lac¹







































Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Big Salmon Lake La Big Salmon 4432/7630 Bedford Twp./Canton de Bedford Frontenac Co./Cité de Frontenac										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Bigwind Lake Lac Bigwind 4503/7903 Oakley Twp./Canton d'Oakley Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Rainbow Trout ² Truite arc-en-ciel ²										
Black Creek Ruisseau Black Limehouse 4338/7959 Esquesing Twp./Canton d'Esquesing Halton R.M./M.R. d'Halton										
Speckled Trout ² Truite mouchetée ²										
Black Lake Lac Black 4446/7618 N. Burgess Twp. Canton de N. Burgess Lanark Co./Cité de Lanark										
Smallmouth Bass ⁵ Achigan à petite bouche ⁵										
Northern Pike ⁵ Brochet ⁵										
Walleye ⁶ Doré ⁶										
Brown Bullhead ⁶ Barbotte brune ⁶										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Blue Chalk Lake Lac Blue Chalk

4512/7856
Ridout Twp./Canton de Ridout
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²



Blue Rock (Lowry) Lake Lac Blue Rock (Lowry)

4456/7815
Monmouth Twp./Canton de Monmouth
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Speckled Trout⁵
Truite mouchetée⁵



Bobs Lake Lac Bobs

4441/7635
Bedford Twp./Canton de Bedford
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Boleau Lake Lac Boleau

4454/7934
Wood Twp./Canton de Wood
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Boshkung Lake Lac Boshkung

4504/7844
Stanhope Twp./Canton de Stanhope
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout²
Truite de lac²






































Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Bow Lake Lac Bow 4501/7756 Faraday Twp./Canton de Faraday Hastings Co./Cité d'Hastings										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Buchanan Lake Lac Buchanan 4519/7908 Brunel Twp./Canton de Brunel Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Speckled Trout ² Truite mouchetée ²										
Buckhorn Lake Lac Buckhorn 4429/7823 Peterborough Co./Cité de Peterborough										
Walleye ¹ Doré ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Buck Lake Lac Buck 4432/7626 Bedford Twp./Canton de Bedford Frontenac Co./Cité de Frontenac										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Buck Lake Lac Buck

4523/7900
Sinclair Twp./Canton de Sinclair
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Buck Lake Lac Buck

4525/7923
McMurrich Twp./Canton de McMurrich
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Buck (McCann) Lake Lac Buck (McCann)

4541/7910
Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Lake Trout²
Truite de lac²



Buckshot Lake Lac Buckshot

4500/7704
Miller Twp./Canton de Miller
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Walleye⁴
Doré⁴



Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Burns Lake Lac Burns

4519/7705
Griffith Twp./Canton de Griffith
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Cache Lake Lac Cache

4532/7835
Canisbay Twp./Canton de Canisbay
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴

Calabogie Lake Lac Calabogie

4516/7645
Blithfield & Bagot Twps.
Cantons de Blithfield et Bagot
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Walleye²
Doré²

Northern Pike¹
Brochet¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹












































Cameron Lake Lac Cameron

4433/7846
Fenelon Twp./Canton de Fenelon
Victoria Co./Cité de Victoria

Walleye¹
Doré¹

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Yellow Perch¹
Perchaude¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Cache Lake Lac Cache										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Lake Trout ⁴ Truite de lac ⁴										
Calabogie Lake Lac Calabogie										
Walleye ² Doré ²										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Cameron Lake Lac Cameron										
Walleye ¹ Doré ¹										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Cameron Lake Lac Cameron

4513/8134
St. Edmunds Twp.
Canton de St. Edmunds
Bruce Co./Cité de Bruce

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Camp Lake Lac Camp

4526/7855
Finlayson Twp./Canton de Finlayson
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²



Canagagigue Creek Ruisseau Canagagigue

Upstream of Elmira
en amont d'Elmira
4337/8034
Woolwich Twp./Canton de Woolwich
Waterloo R.M./M.R. de Waterloo

Rock Bass⁷
Crapet de roche⁷



Canagagigue Creek Ruisseau Canagagigue

Downstream of Elmira
en aval d'Elmira
4335/8032
Woolwich Twp./Canton de Woolwich
Waterloo R.M./M.R. de Waterloo

White Sucker⁷
Meunier noir⁷



Rock Bass⁷
Crapet de roche⁷



Brown Bullhead⁷
Barbotte brune⁷



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Canal Lake Lac Canal

4434/7903
Carden & Eldon Twps.
Cantons de Carden et Eldon
Victoria Co./Cité de Victoria

Walleye¹
Doré¹



Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Canisbay Lake Lac Canisbay

4534/7835
Canisbay Twp./Canton de Canisbay
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Cardwell Lake Lac Cardwell

4516/7755
Wicklow Twp./Canton de Wicklow
Hastings Co./Cité d'Hastings

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Caribou Lake Lac Caribou

4556/8004
McConkey Twp./Canton de McConkey
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Lake Trout²
Truite de lac²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Walleye²
Doré²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Cashel Lake Lac Cashel

4455/7733
Cashel Twp./Canton de Cashel
Hastings Co./Cité d'Hastings

White Sucker²
Meunier noir²



Cecebe Lake Lac Cecebe

4538/7933
Chapman Twp./Canton de Chapman
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Cedar Lake Lac Cedar

4601/7828
Deacon Twp./Canton de Deacon
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Walleye¹
Doré¹



Centennial Lake Lac Centennial

4509/7703
Matawatchan Twp.
Canton de Matawatchan
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Centre Lake Lac Centre

4501/7803
Cardiff Twp./Canton de Cardiff
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Largemouth Bass⁶
Achigan à grande bouche⁶



Smallmouth Bass⁶
Achigan à petite bouche⁶



Lake Trout⁶
Truite de lac⁶



Chandos Lake Lac Chandos

4448/7803
Chandos Twp./Canton de Chandos
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Lake Trout²
Truite de lac²



Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Walleye¹
Doré¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Charleston Lake Lac Charleston

4432/7600
Leeds & Lansdowne Twps.
Cantons de Leeds et Lansdowne
Leeds Co./Cité de Leeds

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹









































Brown Bullhead⁴
Barbotte brune⁴



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Cheddar Lake Lac Cheddar 4458/7808 Cardiff Twp./Canton de Cardiff Haliburton Co./Cité d'Haliburton										
Speckled Trout² Truite mouchetée²										
Chemung Lake Lac Chemung 4424/7824 Ennismore & Smith Twps. Cantons d'Ennismore et Smith Peterborough Co./Cité de Peterborough										
Walleye¹ Doré¹										
Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²										
Yellow Perch¹ Perchaude¹										
Chesley Lake Lac Chesley 4433/8114 Amabel Twp./Canton d'Amabel Bruce Co./Cité de Bruce										
Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹										
Walleye¹ Doré¹										
Christie Lake Lac Christie 4448/7626 Bathurst Twp./Canton de Bathurst Lanark Co./Cité de Lanark										
Walleye¹ Doré¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Clear Lake Lac Clear

4502/7901
Oakley Twp./Canton d'Oakley
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²



Clear (Schamerhorn) Lake/Lac Clear (Schamerhorn)

4531/7916
Perry Twp./Canton de Perry
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Lake Clear Lac Clear

4526/7712
Sebastopol Twp./Canton de Sebastopol
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Northern Pike²
Brochet²



Whitefish²
Grande corégone²



Lake Trout²
Truite de lac²



Yellow Perch²
Perchaude²



White Sucker²
Meunier noir²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²


































Ling²
Lotte²



Rock Bass²
Crapet de roche²










































Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Clearwater Lake Lac Clearwater 4448/7914 Morrison Twp./Canton de Morrison Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Clinto Lake Lac Clinto 4519/7852 McClintock Twp./Canton de McClintock Haliburton Co./Cité d'Haliburton										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Commanda Lake Lac Commanda 4601/7943 Patterson Twp./Canton de Patterson Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Walleye ¹ Doré ¹										
Consecon Lake Lac Consecon 4400/7727 Ameliasburgh & Hillier Twps. Cantons d'Ameliasburgh et Hillier Prince Edward Co./Cité de Prince Edward										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Constance Lake Lac Constance 4524/7559 March Twp./Canton de March Ottawa-Carleton R.M. M.R. d'Ottawa-Carleton										
Northern Pike ² Brochet ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	15 (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30-31)
Constant Lake Lac Constant 4524/7659 Grattan Twp./Canton de Grattan Renfrew Co./Cité de Renfrew										
Yellow Perch⁵ Perchaude⁵										
Northern Pike⁵ Brochet⁵										
Walleye⁵ Doré⁵										
Cootes Paradise Le Paradis de la Foulque 4316/7955 W. Flamborough Twp. Canton de W. Flamborough Hamilton-Wentworth R.M. M.R. d'Hamilton-Wentworth										
White Perch⁵ Bar-perche⁵										
Lake Couchiching Lac Couchiching 4440/7922 Orillia Twp./Canton d'Orillia Simcoe Co./Cité de Simcoe										
Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹										
Largemouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹										
Walleye¹ Doré¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Lake Couchiching Lac Couchiching Cunningham Bay/Baie Cunningham 4442/7922 Orillia Twp./Canton d'Orillia Simcoe Co./Cité de Simcoe										
Yellow Perch⁴ Perchaude⁴										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Cranberry Lake Lac Cranberry

4507/7834
Guilford Twp./Canton de Guilford
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Crane Lake Lac Crane

4513/7957
Conger Twp./Canton de Conger
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Credit River Rivière Credit

Reid Dam at Streetsville
Barrage Reid à Streetsville
4335/7943
Toronto Twp./Canton de Toronto
Peel R.M./M.R. de Peel

White Sucker³
Meunier noir³

Coho^{5,7}
Saumon coho^{5,7}

White Bass²
Bar blanc²


































Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²

Crosby Lake Lac Crosby

4445/7826
N. Crosby Twp./Canton de N. Crosby
Leeds Co./Cité de Leeds

Walleye¹
Doré¹

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Cross (Crotch) Lake Lac Cross (Crotch)

4455/7648
Palmerston Twp./Canton de Palmerston
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Cross (Lyll) Lake Lac Cross (Lyll)

4524/7757
Lyll Twp./Canton de Lyell
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Crowe Lake Lac Crowe

4429/7744
Belmont Twp./Canton de Belmont
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Walleye²
Doré²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Dalhousie Lake Lac Dalhousie

4458/7634
Dalhousie Twp./Canton de Dalhousie
Lanark Co./Cité de Lanark

Walleye¹
Doré¹



White Sucker²
Meunier noir²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Dalrymple Lake Lac Dalrymple

4438/7907
Carden Twp./Canton de Carden
Victoria Co./Cité de Victoria

Walleye¹
Doré¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Delano Lake Lac Delano

4531/7836
Canisbay Twp./Canton de Canisbay
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout⁶
Truite de lac⁶

Devil Lake Lac Devil

4435/7627
Bedford Twp./Canton de Bedford
Frontenac Co./Cité de Frontenac


































Lake Trout¹
Truite de lac¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Diamond Lake Lac Diamond

4504/7802
Herschel Twp./Canton d'Herschel
Hastings Co./Cité d'Hastings

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

4447/7744
Lake Twp./Canton de Lake
Hastings Co./Cte d'Hastings

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

4509/7905
McLean Twp./Canton de McLean
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

4547/7812
Dickson Twp./Canton de Dickson
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Speckled Trout²
Truite mouchetée²

4532/7924
Ryerson Twp./Canton de Ryerson
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike²
Brochet²

Walleye²
Doré²

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

4513/7830
Eyre Twp./Canton d'Eyre
Haliburton Co./Cté d'Haliburton

Speckled Trout²
Truite mouchetée²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Dollars Lake Lac Dollars

4556/8013
Blair Twp./Canton de Blair
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye⁵
Doré⁵



Lake Dore Lac Doré

4537/7707
Wilberforce Twp./Canton de Wilberforce
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Northern Pike¹
Brochet¹



Drag Lake Lac Drag

4505/7824
Dudley & Dysart Twps.
Cantons de Dudley et Dysart
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Cisco¹
Cisco de lac¹



Duck Lake Lac Duck

4500/7839
Minden Twp./Canton de Minden
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Duffin Creek (east)
Ruisseau Duffin (est)

4349/7902
Pickering Twp./Canton de Pickering
Durham R.M./M.R. de Durham

Speckled Trout²
Truite mouchetée²



Duffin Creek (west)
Ruisseau Duffin (ouest)

4358/7911
Pickering Twp./Canton de Pickering
Durham R.M./M.R. de Durham

Speckled Trout²
Truite mouchetée²



Dumbell Lake
Lac Dumbell

4449/7934
Matchedash Twp.
Canton de Matchedash
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Black Crappie¹
Marigane noire¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Dummer (White) Lake
Lac Dummer (White)

4432/7806
Dummer Twp./Canton de Dummer
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Walleye¹
Doré¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Eagle Lake Lac Eagle

4441/7642
Olden Twp./Canton d'Olden
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Lake Trout¹ Truite de lac¹

Largemouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹

Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹

Eagle Lake Lac Eagle

4550/7930
Machar Twp./Canton de Machar
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹

East Lake Lac East

4355/7712
Athol Twp./Canton d'Athol
Prince Edward Co./Cité de Prince Edward




































Smallmouth Bass⁴ Achigan à petite bouche⁴

Walleye¹ Doré¹

Eels Lake Lac Eels

4454/7808
Anstruther Twp./Canton d'Anstruther
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Lake Trout² Truite de lac²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Emmett Lake Lac Emmett

4513/8128
St. Edmunds Twp.
Canton de St. Edmunds
Bruce Co./Cité de Bruce

Northern Pike¹ Brochet¹

Smallmouth Bass⁴ Achigan à petite bouche⁴

Eugenia Lake Lac Eugenia

4419/8030
Artemesia Twp./Canton d'Artemesia
Grey Co./Cité de Grey

Rock Bass¹ Crapet de roche¹

Yellow Perch¹ Perchaude¹

Fairy Lake Lac Fairy

4520/7911
Chaffey Twp./Canton de Chaffey
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout² Truite de lac²

Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²

Faraday Lake Lac Faraday

4504/7755
Faraday Twp./Canton de Faraday
Hastings Co./Cité d'Hastings

Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²

Farrel Lake Lac Farrel

4457/7806
Cardiff Twp./Canton de Cardiff
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

White Sucker⁴ Meunier noir⁴

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Farrell (Farren) Lake Lac Farrell (Farren)

4446/7630
S. Sherbrooke Twp.
Canton de S. Sherbrooke
Lanark Co./Cité de Lanark

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Fawn Lake Lac Fawn

4510/7915
Macaulay & Stephenson Twps.
Cantons de Macaulay et Stephenson
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²



Fletcher Lake Lac Fletcher

4521/7847
McClintock Twp./Canton de McClintock
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Fortune Lake Lac Fortune

4506/7701
Miller Twp./Canton de Miller
Frontenac Co./Cté de Frontenac

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Four Mile Lake Lac Four Mile

4441/7845
Somerville Twp./Canton de Somerville
Victoria Co./Cté de Victoria

Walleye⁴
Doré⁴



Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Fox Lake Lac Fox

4522/7921
Stisted Twp./Canton de Stisted
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Fraser Lake Lac Fraser

4511/7739
Carlow Twp./Canton de Carlow
Hastings Co./Cté d'Hastings

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Fraser Lake Lac Fraser

4603/8005
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau













Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)














French River Rivière French

4556/8054
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Ling ² Lotte ²										
Walleye ² Doré ²										
Whitefish ² Grande corégone ²										

















(Lower) French River Rivière (Bas) French

4605/8010
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye ¹ Doré ¹										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										

(Upper) French River Rivière (Supérieur) French






















4610/7950
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)
Galeairy Lake Lac Galeairy 4530/7817 Ainy Twp./Canton d'Ainy Nipissing Dist./Dist. de Nipissing										
Smallmouth Bass⁴ Achigan à petite bouche⁴										
Ganaraska River Rivière Ganaraska Port Hope 4357/7818 Hope Twp./Canton d'Hope Northumberland Co. Cité de Northumberland										
Rainbow Trout^{5,7} Truite arc-en-ciel^{5,7}										
George Lake Lac George 4512/8128 St. Edmunds Twp. Canton de St. Edmunds Bruce Co./Cité de Bruce										
Smallmouth Bass⁴ Achigan à petite bouche⁴										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Gibson Lake Lac Gibson 4458/7945 Gibson Twp./Canton de Gibson Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Walleye¹ Doré¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Gibson Lac Gibson

4306/7914
Thorold Twp. / Canton de Thorold
Niagara R.M. / M.R. de Niagara

Redhorse Sucker²
Suceur rouge²

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

White Sucker¹
Meunier noir¹

Gillies Lake Lac Gillies

4512/8120
Lindsay Twp. / Canton de Lindsay
Bruce Co. / Cté de Bruce

Cisco¹
Cisco de lac¹

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Gloucester Pool Bassin Gloucester

Severn River / Rivière Severn
4451/7942
Baxter Twp. / Canton de Baxter
Muskoka D.M. / D.M. de Muskoka










































Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Northern Pike²
Brochet²

Walleye²
Doré²

Black Crappie¹
Marigane noire¹

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Go Home Lake Lac Go Home

4501/7951
Gibson Twp./Canton de Gibson
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Walleye¹
Doré¹



Golden Lake Lac Golden

4534/7721
N. & S. Algona Twps.
Cantons de N. et S. Algona
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Walleye²
Doré²



Grand River Rivière Grand

Kitchener
4320/8030
Waterloo R.M./M.R. de Waterloo

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Grand River Rivière Grand

Breslau
4328/8025
Waterloo R.M./M.R. de Waterloo

Smallmouth Bass⁷
Achigan à petite bouche⁷



Rock Bass⁷
Crapet de roche⁷



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Grand River Rivière Grand

Blair
4323/8023
Waterloo R.M./M.R. de Waterloo

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Northern Pike²
Brochet²



Grand River Rivière Grand

Caledonia-Dunnville
4304/7957
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Grand River Rivière Grand

Dunnville
4251/7934
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Walleye⁴
Doré⁴



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Coho¹
Saumon coho¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Grass (Sweny) Lake Lac Grass (Sweny)

4541/7912
Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Lake Trout²
Truite de lac²

Green Lake Lac Green

4509/7636
Lavant Twp./Canton de Lavant
Lanark Co./Cité de Lanark

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Speckled Trout⁴
Truite mouchetée⁴

Grenadier Pond Bassin Grenadier

4338/7928
Toronto

Black Crappie⁵
Marigane noire⁵

White Perch⁵
Bar-perche⁵

Pumpkinseed⁵
Crapet-soleil⁵






















































Gull Lake Lac Gull

4451/7847
Lutterworth Twp./Canton de Lutterworth
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Grass (Sweny) Lake Lac Grass (Sweny)										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Green Lake Lac Green										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Speckled Trout ⁴ Truite mouchetée ⁴										
Grenadier Pond Bassin Grenadier										
Black Crappie ⁵ Marigane noire ⁵										
White Perch ⁵ Bar-perche ⁵										
Pumpkinseed ⁵ Crapet-soleil ⁵										
Gull Lake Lac Gull										
Lake Trout ⁴ Truite de lac ⁴										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Haines Lake Lac Haines

4521/7956
Foley & McDougall Twps.
Cantons de Foley et McDougall
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Haliburton Lake Lac Haliburton

4512/7824
Harburn Twp./Canton d'Harburn
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Whitefish¹
Grande corégone¹



Lake Trout²
Truite de lac²



Hamlock Lake (#1) Lac Hamlock (#1)

4606/8006
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Rock Bass¹
Crapet de roche¹



Hamlock Lake (#2) Lac Hamlock (#2)

4606/8007
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Rock Bass¹
Crapet de roche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Harp Lake Lac Harp

4523/7907
Chaffey Twp./Canton de Chaffey
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout² Truite de lac²



Harris Lake Lac Harris

4606/8007
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹



Head Lake Lac Head

4503/7831
Dysart Twp./Canton de Dysart
Haliburton Co./Cté d'Haliburton

Muskie¹ Maskinongé¹



Head Lake Lac Head

4444/7855
Laxton & Digby Twps.
Cantons de Laxton et Digby
Victoria Co./Cté de Victoria

Smallmouth Bass⁴ Achigan à petite bouche⁴



Heart Lake Lac Heart

4344/7947
Chinguacousy Twp.
Canton de Chinguacousy
Peel R.M./M.R. de Peel

Largemouth Bass² Achigan à grande bouche²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Heeney Lake Lac Heeney

4508/7906
McLean Twp./Canton de McLean
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Hogan Lake Lac Hogan

4552/7830
Freswick Twp./Canton de Freswick
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Speckled Trout²
Truite mouchetée²



Horseshoe Lake Lac Horseshoe

4450/7938
Matchedash Twp.
Canton de Matchedash
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Hunters Bay Baie Hunters

4519/7914
Stisted Twp./Canton de Stisted
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Hurds Lake Lac Hurds

4524/7640
Bagot Twp./Canton de Bagot
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Walleye¹
Doré¹



Largemouth Bass⁴
Achigan à grande bouche⁴



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Isaac Lake Lac Isaac

4447/8114
Albemarle Twp./Canton d'Albemarle
Bruce Co./Cité de Bruce

Yellow Perch⁴ Perchaude⁴

Northern Pike¹ Brochet¹

Island (Proudfoot) Lake Lac Island (Proudfoot)

4541/7914
Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Speckled Trout⁶ Truit mouchetée⁶

Lake Trout⁶ Truit de lac⁶

Jack Lake Lac Jack

4442/7802
Burleigh & Methuen Twps.
Cantons de Burleigh et Methuen
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Smallmouth Bass⁴ Achigan à petite bouche⁴

Walleye¹ Doré¹






































Lake Joseph Lac Joseph

4510/7944
Medora Twp./Canton de Medora
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²

Rainbow Smelt² Éperlan arc-en-ciel²

Lake Trout² Truite de lac²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Julian Lake Lac Julian

4436/7809
Burleigh Twp./Canton de Burleigh
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Kahshe Lake Lac Kahshe

4450/7918
Morrison Twp./Canton de Morrison
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Walleye¹
Doré¹

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Kamaniskeg Lake Lac Kamaniskeg

4525/7741
Bangor Twp./Canton de Bangor
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Lake Trout²
Truite de lac²

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Kashagawigamog Lake/Lac Kashagawigamog

4459/7836
Minden Twp./Canton de Minden
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Walleye¹
Doré¹

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴









































Whitefish¹
Grande corégone¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)












































Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Kashwakamak Lake Lac Kashwakamak 4452/7701 Clarendon & Barrie Twps. Cantons de Clarendon et Barrie Frontenac Co./Cité de Frontenac										
Walleye ² Doré ²										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Kasshabog Lake Lac Kasshabog 4438/7758 Methuen Twp./Canton de Methuen Peterborough Co./Cité de Peterborough										
Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴										
Walleye ¹ Doré ¹										
Katchewanooka Lake Lac Katchewanooka 4427/7816 Smith & Douro Twps. Cantons de Smith et Douro Peterborough Co./Cité de Peterborough										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Walleye ¹ Doré ¹										
Kawagama Lake Lac Kawagama 4518/7845 McClintock Twp./Canton de McClintock Haliburton Co./Cité d'Haliburton										
Lake Trout ² Truite de lac ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Kennebec Lake Lac Kennebec 4444/7658 Kennebec Twp./Canton de Kennebec Frontenac Co./Cté de Frontenac										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Kennisis Lake Lac Kennisis 4513/7838 Havelock & Guilford Twps. Canton d'Havelock et Guilford Haliburton Co./Cté d'Haliburton										
Lake Trout ⁴ Truite de lac ⁴										
Kernick Lake Lac Kernick 4537/7921 Armour Twp./Canton d'Armour Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Kerr Lake Lac Kerr 4502/7623 Lanark Twp./Canton de Lanark Lanark Co./Cté de Lanark										
Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
White Sucker ² Meunier noir ²										
Yellow Perch ² Perchaude ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Kettle Creek Ruisseau Kettle

4238/8113
Yarmouth Twp./Canton d'Yarmouth
Elgin Co./Cté d'Elgin

Carp²

Carpe²

Kimball Lake Lac Kimball

4521/7841
Livingstone Twp./Canton de Livingstone
Haliburton Co./Cté d'Haliburton

Lake Trout¹

Truite de lac¹

Kioshkokwi Lake Lac Kioshkokwi

4605/7853
Pentland Twp./Canton de Pentland
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Whitefish²

Grande corégone²

Lake Trout¹

Truite de lac¹

Koshlong Lake Lac Koshlong

4458/7829
Glamorgan Twp./Canton de Glamorgan
Haliburton Co./Cté d'Haliburton

Lake Trout²





























Truite de lac²




































Rainbow Smelt²

Éperlan arc-en-ciel²

Smallmouth Bass²

Achigan à petite bouche²

Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
Fish Species / Espèces de poisson	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
L'Amable Lake Lac l'Amable 4501/7749 Faraday Twp./Canton de Faraday Hastings Co./Cité d'Hastings										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Lake La Muir Lac La Muir 4550/7835 Bishop Twp./Canton de Bishop Nipissing Dist./Dist. de Nipissing										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Lake Lavieille Lac Lavieille 4551/7814 Anglin & Dickson Twps. Cantons d'Anglin et Dickson Nipissing Dist./Dist. de Nipissing										
Speckled Trout ⁶ Truite mouchetée ⁶										
Whitefish ⁶ Grande corégone ⁶										
Le Grou Lake Lac Le Grou 4551/7954 E. Mills Twp./Canton d'E. Mills Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Leonard Lake Lac Leonard 4504/7927 Monck Twp./Canton de Monck Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Limerick Lake Lac Limerick

4453/7737
Limerick Twp./Canton de Limerick
Hastings Co./Cté d'Hastings

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Little Crooked Lake Lac Little Crooked

4550/7811
Dickson Twp./Canton de Dickson
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹

Little Dudmon Lake Lac Little Dudmon

4502/7821
Dudley Twp./Canton de Dudley
Haliburton Co./Cté d'Haliburton

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴

Rock Bass¹
Crapet de roche¹































Little French River Rivière Little French

4615/8010
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike¹
Brochet¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Rock Bass¹
Crapet de roche¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Little Hawk Lake Lac Little Hawk

4509/7843
Stanhope Twp./Canton de Stanhope
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout² Truite de lac²

Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹

Little (Midland Park) Lake/Lac Little (Midland Park)

4444/7953
Tay Twp./Canton de Tay
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Largemouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹

Little Lake Lac Little

near Barrie/pres de Barrie
4425/7940
Vespra Twp./Canton de Vespra
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Walleye¹ Doré¹

Livingstone Lake Lac Livingstone

4522/7843
Livingstone Twp./Canton de Livingstone
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout¹ Truite de lac¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Long Lake Lac Long

4448/7615
N. Burgess Twp./Canton de N. Burgess
Lanark Co./Cité de Lanark

Yellow Perch¹ Perchaude¹



Northern Pike¹ Brochet¹



Largemouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹



Long Lake Lac Long

4542/7911
Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Lake Trout⁶ Truite de lac⁶



Loon (Pevensey) Lake Lac Loon (Pevensey)

4540/7913
Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Lake Trout⁶ Truite de lac⁶



Lorimer Lake Lac Lorimer

4532/7958
Hagerman & Ferguson Twps.
Cantons d'Hagerman et Ferguson
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Largemouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹


































Loughborough Lake Lac Loughborough

4427/7625
Storrington Twp./Canton de Storrington
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Lake Trout¹ Truite de lac¹



Fish Species / Espèces de poisson	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Louisa Lac Louisa 4528/7829 Lawrence Twp./Canton de Lawrence Haliburton Co./Cité d'Haliburton										
Lake Trout⁵ Truite de lac⁵										
Lower Buckhorn Lake Lac Lower Buckhorn 4432/7818 Smith & Harvey Twps. Cantons de Smith et Harvey Peterborough Co./Cité de Peterborough										
Walleye¹ Doré¹										
Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²										
Yellow Perch¹ Perchaude¹										
Lower Fletcher Lake Lac Lower Fletcher 4521/7850 McClintock Twp./Canton de McClintock Haliburton Co./Cité d'Haliburton										
Lake Trout² Truit de lac²										
Lower Hay Lake Lac Lower Hay 4524/7812 Sabine Twp./Canton de Sabine Nipissing Dist./Dist. de Nipissing										
Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lower Rideau Lake Lac Lower Rideau

4451/7607

N & S Elmsley Twp.
Cantons de N. et S. Elmsley
Lanark & Leeds Cos.
Ctés de Lanark et Leeds

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Walleye¹
Doré¹



Lucknow River Rivière Lucknow

4357/8131

Kinloss Twp./Canton de Kinloss
Bruce Co./Cté de Bruce

Speckled Trout²
Truite mouchetée²



Lynn River Rivière Lynn

4250/8020

Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

White Sucker²
Meunier noir²



Rock Bass²
Crapet de roche²



Pumpkinseed²
Crapet-soleil²



Mackie Lake Lac Mackie

4505/7659

Miller Twp./Canton de Miller
Frontenac Co./Cté de Frontenac

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Madawaska Lake Lac Madawaska

4528/7621
McNab Twp./Canton de McNab
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Magnetawan River Rivière Magnetawan

Poverty Bay/Baie Poverty
4541/7944
Croft Twp./Canton de Croft
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Maitland River Rivière Maitland

between Wingham & Wroxeter
entre Wingham et Wroxeter
4354/8114
Turnberry Twp./Canton de Turnberry
Huron Co./Cité d'Huron

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²






























Carp¹
Carpe¹

Manitouwabing Lake Lac Manitouwabing

4529/7954
McKellar Twp./Canton de McKellar
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Madawaska Lake Lac Madawaska										
Walleye ¹ Doré ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Magnetawan River Rivière Magnetawan										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Maitland River Rivière Maitland										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Carp ¹ Carpe ¹										
Manitouwabing Lake Lac Manitouwabing										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Marl Lakes Lacs Marl

4410/8103
Brant Twp./Canton de Brant
Bruce Co./Cité de Bruce

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Mary Lake Lac Mary

4515/7915
Stephenson Twp.
Canton de Stephenson
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Matchedash Lake Lac Matchedash

4447/7929
Orillia & Matchedash Twps.
Cantons d'Orillia et Matchedash
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²



Mazinaw Lake Lac Mazinaw

4455/7712
Abinger Twp./Canton d'Abinger
Lennox & Addington Co.
Cité de Lennox et Addington

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Walleye¹
Doré¹



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

McCann Lake Lac McCann

4522/7854
McClintock Twp./Canton de McClintock
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹



McCauley Lake Lac McCauley

4533/7807
Airy & Murchison Twps.
Cantons d'Airy et Murchison
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout²
Truite de lac²



McCraney Lake Lac McCraney

4534/7854
McCraney Twp./Canton de McCraney
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout¹
Truite de lac¹



McFadden Lake Lac McFadden

4520/7851
McClintock Twp./Canton de McClintock
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹



McGarvey Lake Lac McGarvey

4526/7834
Lawrence Twp./Canton de Lawrence
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹









































Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

McKenzie Lake Lac McKenzie 4522/7801 Sabine Twp./Canton de Sabine Nipissing Dist./Dist. de Nipissing										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
McNab Lake Lac McNab 4438/8104 Keppel Twp./Canton de Keppel Grey Co./Cité de Grey										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Meadow (Mead) Lake Lac Meadow (Mead) 4522/7935 Monteith Twp./Canton de Monteith Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Memesagamesing Lake/Lac Memesagamesing 4600/8000 Hardy Twp./Canton d'Hardy Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Walleye ¹ Doré ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
White Sucker ¹ Meunier noir ¹										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Mephisto Lake Lac Mephisto

4456/7735
Cashel Twp./Canton de Cashel
Hastings Co./Cité d'Hastings

Lake Trout²
Truite de lac²

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Methuen Lake Lac Methuen

4443/7755
Methuen Twp./Canton de Methuen
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Millichamp Lake Lac Millichamp

4519/7850
McClintock Twp./Canton de McClintock
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹

Mill Lake Lac Mill

4522/8000
McDougall Twp./Canton de McDougall
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Mink Lake
Lac Mink

4533/7703
Wilberforce Twp./Canton de Wilberforce
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Whitefish²
Grande corégone²



Miskokway Lake
Lac Miskokway

4539/8014
Burton Twp./Canton de Burton
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass⁶
Achigan à petite bouche⁶



Cisco⁶
Cisco de lac⁶



Lake Trout⁶
Truite de lac⁶



Miskwabi Lake
Lac Miskwabi

4503/7819
Dudley Twp./Canton de Dudley
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout²
Truite de lac²



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Mississagagon Lake
Lac Mississagagon

4452/7705
Barrie Twp./Canton de Barrie
Frontenac Co./Cité de Frontenac

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Yellow Perch²
Perchaude²



Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Mississagua Lake Lac Mississagua

4442/7819
Harvey Twp./Canton d'Harvey
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Mississippi Lake Lac Mississippi

4505/7610
Drummond Twp./Canton de Drummond
Lanark Co./Cité de Lanark





































Walleye²
Doré²

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Northern Pike¹
Brochet¹

Yellow Perch²
Perchaude²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Mississippi River Rivière Mississippi

4526/7616
Ottawa-Carleton R.M.
M.R. d'Ottawa-Carleton

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Walleye²
Doré²



Redhorse Sucker²
Suceur rouge²



Northern Pike¹
Brochet¹



American Eel²
Anguille d'Amérique²



White Sucker²
Meunier noir²



Yellow Perch²
Perchaude²



Moira Lake Lac Moira

4430/7727
Huntingdon Twp./Canton d'Huntingdon
Hastings Co./Cité d'Hastings

Walleye⁵
Doré⁵



Smallmouth Bass⁵
Achigan à petite bouche⁵



Northern Pike⁵
Brochet⁵


































Morrison Lake Lac Morrison

4452/7927
Wood Twp./Canton de Wood
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹














Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Mountain Lake Lac Mountain 4443/8041 St. Vincent Twp./Canton de St. Vincent Grey Co./Cité de Grey										
Walleye ¹ Doré ¹										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Mud Lake Lac Mud 4601/8000 I.R. 9 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Mud Lake Lac Mud 4533/7710 Wilberforce & Grattan Twps. Cantons de Wilberforce et Grattan Renfrew Co./Cité de Renfrew										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Lake Muskoka Lac Muskoka 4500/7925 Muskoka Twp./Canton de Muskoka Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Rock Bass ² Crapet de roche ²										
Rainbow Smelt ² Éperlan arc-en-ciel ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										















Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)















4540/7655
Westmeath & Ross Twps.
Cantons de Westmeath et Ross
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Lake Trout ² Truite de lac ²									
Rainbow Smelt ¹ Éperlan arc-en-ciel ¹									
Northern Pike ¹ Brochet ¹									

4438/7620
N. & S. Crosby Twps.
Cantons de N. et S. Crosby
Leeds Co./Cté de Leeds

Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										

French River/Rivière French
4610/7950
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Walleye ¹ Doré ¹										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Nipissing Lac Nipissing

Sturgeon River/Rivière Sturgeon
4619/7955
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Yellow Perch¹
Perchaude¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Lake Nipissing Lac Nipissing

West Bay/Baie West
4610/8010
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye¹
Doré¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Lake Nipissing Lac Nipissing

4617/8000
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

White Bass²
Bar blanc²



Yellow Perch²
Perchaude²



Northern Pike²
Brochet²



Walleye²
Doré²



Brown Bullhead²
Barbotte brune²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Nobsong Lac Nobsong

4612/7913

E. Ferris & Bonfield Twp.
Cantons d'E. Ferris et Bonfield
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Walleye¹
Doré¹



Nottawasaga River Rivière Nottawasaga

Jack's Lake/Lac Jack's
4429/8000
Sunnidale Twp./Canton de Sunnidale
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Walleye¹
Doré¹



Yellow Perch²
Perchaude²



Oak Lake Lac Oak

4436/7754
Methuen Twp./Canton de Methuen
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Walleye¹
Doré¹



Oastler Lake Lac Oastler

4519/7958
Foley Twp./Canton de Foley
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass⁵
Achigan à petite bouche⁵










































Oliphant (Long) Lake Lac Oliphant (Long)

4542/7911
Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Lake Trout²
Truite de lac²



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Oliver Lake Lac Oliver 4531/7948 McKellar Twp./Canton de McKellar Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Opeongo Lake Lac Opeongo 4542/7823 Bower Twp./Canton de Bower Nipissing Dist./Dist. de Nipissing										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Whitefish ¹ Grande corégone ¹										
Opincon Lake Lac Opincon 4434/7619 Bedford, Storrington & S. Crosby Twps. Cantons de Bedford, Storrington et S. Crosby Frontenac & Leeds Co's Cité de Frontenac et Leeds										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Orr Lake Lac Orr 4436/7948 Flos & Medonte Twps. Cantons de Flos et Medonte Simcoe Co./Cité de Simcoe										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Otonabee River Rivière Otonabee

north of Trent University
nord de l'université Trent
4423/7814
Douro Twp./Canton de Douro
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Rock Bass²
Crapet de roche²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



White Sucker¹
Meunier noir¹



Bluegill¹
Crapet arlequin¹



Otonabee River Rivière Otonabee

Little Lake, Peterborough
Lac Little, Peterborough
4418/7819
N. Monaghan & Otonabee Twps.
Cantons de N. Monaghan et Otonabee
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Rock Bass²
Crapet de roche²



Bluegill¹
Crapet arlequin¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Otonabee River Rivière Otonabee

south of Hwy. 7 bridge
sud du pont sur la Grande route 7
4409/7814
Otonabee Twp./Canton d'Otonabee
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Yellow Perch²
Perchaude²



Rock Bass²
Crapet de roche²



Bluegill²
Crapet arlequin²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Ottawa River Rivière des Outaouais

Mattawa to Deux Rivières
Mattawa à Deux Rivières
4611/7830
Papineau, Cameron & Clara Twps.
Cantons de Papineau, Cameron et Clara
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

100-115
40-45

115-150
45-60

Sturgeon¹
Esturgeon de lac¹



Ottawa River Rivière des Outaouais

Chalk Bay/Baie Chalk
4559/7720
Petawawa Twp./Canton de Petawawa
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Northern Pike²
Brochet²



Ottawa River Rivière des Outaouais

Britannia Bay/Baie Britannia
4522/7549
Ottawa-Carleton R.M.
M.R. d'Ottawa-Carleton

Sauger¹
Doré noir¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Ottawa River Rivière des Outaouais

4525/7545
Ottawa-Carleton R.M.
M.R. d'Ottawa-Carleton

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Rock Bass¹
Crapet de roche¹

Brown Bullhead¹
Barbotte brune¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Ottawa River Rivière des Outaouais

Duck Island/Ile Duck
4529/7535
Gloucester Twp./Canton de Gloucester
Ottawa-Carleton R.M.
M.R. d'Ottawa-Carleton

Black Crappie¹
Marigane noire¹

Rock Bass¹
Crapet de roche¹
























































Yellow Perch²
Perchaude²



































Northern Pike¹
Brochet¹

Walleye¹
Doré¹

Carp²
Carpe²

Brown Bullhead¹
Barbotte brune¹

Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Ottawa River Rivière des Outaouais 4534/7517 Clarence Twp./Canton de Clarence Russell Co./Cité de Russell										
Walleye¹ Doré¹										
Sauger¹ Doré noir¹										
Yellow Perch² Perchaude²										
Ottawa River Rivière des Outaouais L'Original 4537/7442 Longueuil Twp./Canton de Longueuil Prescott Co./Cité de Prescott										
Brown Bullhead⁶ Barbotte brune⁶										
Yellow Perch⁶ Perchaude⁶										
Walleye⁶ Doré⁶										
Smallmouth Bass⁶ Achigan à petite bouche⁶										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Ottawa River Rivière des Outaouais

above Carillon Dam
en amont du barrage Carillon
4534/7423
E. Hawkesbury Twp.
Canton d'E. Hawkesbury
Prescott Co./Cité de Prescott

Walleye²
Doré²

Yellow Perch²
Perchaude²

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

White Sucker²
Meunier noir²

Northern Pike¹
Brochet¹

Otty Lake Lac Otty

4451/7613
N. Burgess Twp./Canton de N. Burgess
Lanark Co./Cité de Lanark

Northern Pike²
Brochet²












































Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



































Oxtongue Lake Lac Oxtongue

4522/7855
McClintock Twp./Canton de McClintock
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout²
Truite de lac²

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Papineau Lake Lac Papineau 4521/7749 Wicklow & Bangor Twps. Cantons de Wicklow et Bangor Hastings Co./Cité d'Hastings										
Lake Trout¹ Truite de lac¹										
Whitefish¹ Grande corégone¹										
Cisco¹ Cisco de lac¹										
Patterson Lake Lac Patterson 4605/7947 Patterson Twp./Canton de Patterson Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Walleye¹ Doré¹										
Paudash Lake Lac Paudash 4458/7803 Cardiff Twp./Canton de Cardiff Haliburton Co./Cité d'Haliburton										
Walleye² Doré²										
Smallmouth Bass⁴ Achigan à petite bouche⁴										
Peninsula Lake Lac Peninsula 4520/7906 Chaffey Twp./Canton de Chaffey Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Percy Lake Lac Percy

4512/7822
Harburn Twp./Canton d'Harburn
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout⁴ Truite de lac⁴

Percy Reach Bief Percy

4414/7747
Percy Twp./Canton de Percy
Northumberland Co.
Cité de Northumberland

Walleye² Doré²

Yellow Perch² Perchaude²

Pickarel Lake Lac Pickarel

4541/7918
Armour & Proudfoot Twps.
Cantons d'Armour et Proudfoot
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye⁵ Doré⁵

Smallmouth Bass⁶ Achigan à petite bouche⁶
















































Northern Pike⁶ Brochet⁶









































Pickarel River Rivière Pickarel

4540/7918
Mowat Twp./Canton de Mowat
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike¹ Brochet¹

Walleye¹ Doré¹

Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Pigeon Lake Lac Pigeon 4427/7830 Victoria Co./Cité de Victoria										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Walleye ¹ Doré ¹										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Pike Lake Lac Pike 4447/7621 N. Burgess Twp. Canton de N. Burgess Lanark Co./Cité de Lanark										
Walleye ⁶ Doré ⁶										
Smallmouth Bass ⁵ Achigan à petite bouche ⁵										
Brown Bullhead ⁶ Barbotte brune ⁶										
Pine Lake Lac Pine 4504/7904 Oakley Twp./Canton d'Oakley Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Rainbow Trout ¹ Truite arc-en-ciel ¹										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Pittock Reservoir Réservoir Pittock

4308/8044

E. Oxford Twp./Canton d'E. Oxford
Oxford Co./Cité d'Oxford

Yellow Perch¹ Perchaude¹



Prospect Lake Lac Prospect

4459/7908

Draper Twp./Canton de Draper
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²



Puslinch Lake Lac Puslinch

4325/8016

Puslinch Twp./Canton de Puslinch
Wellington Co./Cité de Wellington

Northern Pike² Brochet²



Walleye² Doré²



Queenston Reservoir Réservoir Queenston

4309/7905

Niagara R.M./M.R. de Niagara

Yellow Perch² Perchaude²



Raisin River Rivière Raisin







































MacGillivray's Bridge

4509/7439

Charlottenburg Twp.
Canton de Charlottenburg
Glengarry Co./Cité de Glengarry

Walleye² Doré²



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Raven Lake Lac Raven 4512/7851 Sherborne Twp./Canton de Sherborne Haliburton Co./Cité d'Haliburton										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Rebecca Lake Lac Rebecca 4526/7902 Sinclair Twp./Canton de Sinclair Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Smallmouth Bass ⁶ Achigan à petite bouche ⁶										
Red Chalk Lake Lac Red Chalk 4511/7857 Ridout Twp./Canton de Ridout Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Red Pine Lake Lac Red Pine 4512/7842 Sherborne Twp./Canton de Sherborne Haliburton Co./Cité d'Haliburton										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Redrock Lake Lac Redrock 4546/7828 Bower Twp./Canton de Bower Nipissing Dist./Dist. de Nipissing										
Speckled Trout ¹ Truite mouchetée ¹										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Redstone Lake Lac Redstone

4511/7832
Guilford Twp./Canton de Guilford
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Whitefish¹
Grande corégone¹



Restoule Lake Lac Restoule

4603/7948
Patterson Twp./Canton de Patterson
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye¹
Doré¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



Rice Lake Lac Rice

4412/7810
Peterborough Co./Cité de Peterborough

Walleye²
Doré²



Yellow Perch²
Perchaude²



Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²



Brown Bullhead²
Barbotte brune²



Carp²
Carpe²



Waterbody /
Cours d'eau





























Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------





































Rideau River Rivière Rideau

near Ottawa/près d'Ottawa
4527/7542
Ottawa-Carleton R.M.
M.R. d'Ottawa-Carleton

Walleye ² Doré ²										
Northern Pike ² Brochet ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Muskie ² Maskinongé ²										
Black Crappie ² Marigane noire ²										
Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										

Rideau River Rivière Rideau

4503/7541
Rideau Twp./Canton de Rideau
Ottawa-Carleton R.M.
M.R. d'Ottawa-Carleton

Walleye ² Doré ²										
Northern Pike ² Brochet ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²										
Rock Bass ² Crapet de roche ²										
Black Crappie ² Marigane noire ²										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										

Rideau River (continued next page)

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Carp²
Carpe²

Rideau River
Rivière Rideau

4451/7553
Montague Twp./Canton de Montague
Lanark Co./Cité de Lanark

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Robertson Lake
Lac Robertson

4504/7639
Lavant Twp./Canton de Lavant
Lanark Co./Cité de Lanark

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Pumpkinseed¹
Crapet-soleil¹

Rock Bass¹
Crapet de roche¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Robin Lake
Lac Robin

4603/7958
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound




































Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Rocky Saugeen
River/Rivière
Rocky Saugeen

4418/8040
Glenelg, Euphrasia & Artemesia Twps.
Cantons de Glenelg, Euphrasia
et Artemesia
Grey Co./Cité de Grey

Speckled Trout⁴
Truite mouchetée⁴



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Roger Lake Lac Roger 4526/7845 Livingstone Twp./Canton de Livingstone Haliburton Co./Cité d'Haliburton										
Speckled Trout² Truite mouchetée²										
Lake Rosseau Lac Rosseau 4510/7935 Cardwell Twp./Canton de Cardwell Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²										
Lake Trout² Truite de lac²										
Rainbow Smelt² Éperlan arc-en-ciel²										
Round Island Lake Lac Round Island 4544/7812 Dickson & Preston Twps. Cantons de Dickson et Preston Nipissing Dist./Dist. de Nipissing										
Lake Trout¹ Truite de lac¹										
Round Lake Lac Round 4430/7753 Belmont Twp./Canton de Belmont Peterborough Co./Cité de Peterborough										
Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²										
Walleye¹ Doré¹										
Yellow Perch¹ Perchaude¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Round Lake Lac Round

4528/7924

McMurrich Twp./Canton de McMurrich
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Round Lake Lac Round

4538/7730

Richards & Hagarty Twps.
Cantons de Richards et Hagarty
Renfrew Co./Cité de Renfrew

Lake Trout²
Truite de lac²

Whitefish¹
Grande corégone¹

Walleye¹
Doré¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Ryan Lake Lac Ryan

4541/7806

Preston Twp./Canton de Preston
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Splake²
Splake²

Lake St. John Lac St. John












































4441/7919

Rama Twp./Canton de Rama
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Northern Pike²
Brochet²

Walleye²
Doré²

Brown Bullhead¹
Barbotte brune¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

St. Nora Lake Lac St. Nora

4509/7850
Stanhope & Sherborne Twps.
Cantons de Stanhope et Sherborne
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout²
Truite de lac²

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Lake St. Peter Lac St. Peter

4519/7802
McClure Twp./Canton de McClure
Hastings Co./Cité d'Hastings

Lake Trout²
Truite de lac²

Sand Lake Lac Sand

4539/7911
Proudfoot Twp./Canton de Proudfoot
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Lake Trout²
Truite de lac²

Sandy Lake (#1) Lac Sandy (#1)

4607/8003
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike¹
Brochet¹

Sandy Lake (#2) Lac Sandy (#2)

4607/8002
I.R. 9
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike¹
Brochet¹

Yellow Perch¹
Perchaude¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Saugeen River Rivière Saugeen

Denny's Dam/Barrage Denny
4429/8119
Arran Twp./Canton d'Arran
Bruce Co./Cité de Bruce

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴

Rainbow Trout⁵
Truite arc-en-ciel⁵

White Sucker¹
Meunier noir¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Lake Scugog Lac Scugog

4410/7850
Durham R.M./M.R. de Durham

Yellow Perch²
Perchaude²

Walleye¹
Doré¹

Scugog River Rivière Scugog

















































4424/7845
Fenelon Twp./Canton de Fenelon
Victoria Co./Cité de Victoria

Walleye²
Doré²

Carp²
Carpe²

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

































Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Seymour Lake Lac Seymour 4423/7749 Seymour Twp./Canton de Seymour Northumberland Co. Cité de Northumberland										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Walleye ² Doré ²										
Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²										
Sharbot Lake (east) Lac Sharbot (est) 4446/7640 Olden & Oso Twps. Cantons d'Olden et Oso Frontenac Co./Cité de Frontenac										
Smallmouth Bass ⁴ Achigan à petite bouche ⁴										
Yellow Perch ⁴ Perchaude ⁴										
Sharbot Lake (west) Lac Sharbot (ouest) 4446/7641 Olden & Oso Twps. Cantons d'Olden et Oso Frontenac Co./Cité de Frontenac										
Lake Trout ⁴ Truite de lac ⁴										
Sheppard Lake Lac Sheppard 4434/8050 Sydenham Twp./Canton de Sydenham Grey Co./Cité de Grey										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Sherborne Lake Lac Sherborne

4511/7847
Sherborne Twp./Canton de Sherborne
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Silent Lake Lac Silent

4455/7804
Cardiff Twp./Canton de Cardiff
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout²
Truite de lac²



Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Silver Lake Lac Silver

4450/7636
S. Sherbrooke Twp.
Canton de S. Sherbrooke
Lanark Co./Cité de Lanark

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Northern Pike¹
Brochet¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Simcoe Lac Simcoe

4425/7920
Simcoe Co., York & Durham R.M.'s
Cité de Simcoe, M.R.'s d'York et Durham

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Smallmouth Bass⁵
Achigan à petite bouche⁵



Yellow Perch⁵
Perchaude⁵



Walleye⁵
Doré⁵



Lake Trout⁵
Truite de lac⁵



Whitefish⁵
Grande corégone⁵



Northern Pike²
Brochet²



Ling²
Lotte²



Rock Bass¹
Crapet de roche¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Cisco⁶
Cisco de lac⁶



Rainbow Smelt⁶
Éperlan arc-en-ciel⁶



Six Mile Lake Lac Six Mile

4454/7943
Baxter Twp. / Canton de Baxter
Muskoka D.M. / D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Walleye¹
Doré¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Skeleton Lake Lac Skeleton

4515/7927
Cardwell Twp./Canton de Cardwell
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout²
Truite de lac²

Walleye²
Doré²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Skootamatta Lake Lac Skootamatta

4450/7716
Anglesea Twp./Canton d'Anglesea
Lennox & Addington Co.
Cité de Lennox et Addington

Walleye²
Doré²

Slipper Lake Lac Slipper

4517/7842
Havelock Twp./Canton d'Havelock
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹

Smoke Lake Lac Smoke

4531/7841
Peck Twp./Canton de Peck
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing


































Ling²
Lotte²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Lake Trout⁵
Truite de lac⁵

Whitefish⁵
Grande corégone⁵



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Snigisi Lake Lac Snigisi 4603/7959 I.R. 9 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Solitaire Lake Lac Solitaire 4523/7901 Sinclair Twp./Canton de Sinclair Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Lake Trout ⁴ Truite de lac ⁴										
South Nation River Rivière South Nation 4519/7507 Dundas, Stormont & Russell Cos. Ctés de Dundas, Stormont et Russell										
Walleye ⁴ Doré ⁴										
Sauger ¹ Doré noir ¹										
Sparrow Lake Lac Sparrow 4447/7924 Orillia Twp./Canton d'Orillia Simcoe Co./Cté de Simcoe										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Speed River Rivière Speed

Guelph Dam/Barrage Guelph
4334/8019
Guelph Twp./Canton de Guelph
Wellington Co./Cité de Wellington

White Sucker²
Meunier noir²

Yellow Perch²
Perchaude²

Speed River Rivière Speed

Preston
4323/8022
Waterloo R.M./M.R. de Waterloo

Carp²
Carpe²

Brown Bullhead²
Barbotte brune²































Northern Pike²
Brochet²

Steenburg Lake Lac Steenburg

4450/7741
Tudor & Limerick Twps.
Cantons de Tudor et Limerick
Hastings Co./Cité d'Hastings

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Stoco Lake Lac Stoco

4428/7717
Hungerford Twp. / Canton d'Hungerford
Hastings Co. / Cte d'Hastings

Walleye⁵
Doré⁵



Northern Pike⁵
Brochet⁵



Smallmouth Bass⁵
Achigan à petite bouche⁵



Stony Lake Lac Stony

4433/7806
Burleigh & Dummer Twp.
Cantons de Burleigh et Dummer
Peterborough Co. / Cte de Peterborough

Walleye¹
Doré¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



Ling¹
Lotte¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Muskie²
Maskinongé²



Sturgeon Lake Lac Sturgeon

4428/7843
Fenelon Twp. / Canton de Fenelon
Victoria Co. / Cte de Victoria

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Walleye²
Doré²



Yellow Perch²
Perchaude²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Sydenham Lake Lac Sydenham

4425/7633
Loughborough Twp.
Canton de Loughborough
Frontenac Co./Cté de Frontenac

Yellow Perch¹
Perchaude¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Sydenham River Rivière Sydenham

west of Dresden
ouest de Dresden
4235/8211
Camden Twp./Canton de Camden
Kent Co./Cté de Kent

Northern Pike¹
Brochet¹



Walleye⁴
Doré⁴



Black Crappie¹
Marigane noire¹



White Bass¹
Bar blanc¹



Redhorse Sucker⁴
Suceur rouge⁴



Sydenham River Rivière Sydenham

4424/8055
Sullivan Twp./Canton de Sullivan
Grey Co./Cté de Grey

Brown Trout⁴
Truite brune⁴



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Tadenac Lake Lac Tadenac

4503/7957
Freeman Twp./Canton de Freeman
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Talbot River Rivière Talbot

4428/7910
Durham R.M./M.R. de Durham

Walleye²
Doré²

Lake Talon Lac Talon

4618/7905
Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout²
Truite de lac²

















































Ling²
Lotte²

Cisco²
Cisco de lac²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Whitefish²
Grande corégone²
































Walleye²
Doré²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Tasso Lake Lac Tasso 4527/7856 Finlayson Twp./Canton de Finlayson Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Tay River Rivière Tay 4453/7607 N. Elmsley Twp. Canton de N. Elmsley Lanark Co./Cité de Lanark										
Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²										
Black Crappie ² Marigane noire ²										
Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
Redhorse Sucker ² Suceur rouge ²										
Northern Pike ² Brochet ²										
Tedious Lake Lac Tedious 4510/7835 Guilford Twp./Canton de Guilford Haliburton Co./Cité d'Haliburton										
White Sucker ⁵ Meunier noir ⁵										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Thames River Rivière Thames

middle branch, above Thamesford Dam
to below Pittock Dam
embranchement du milieu, en amont
du barrage Thamesford jusqu'à le
barrage Pittock
4306/8052
N., W. & E. Oxford Twps.
Cantons de N., W. et E. Oxford
Oxford Co./Cité d'Oxford

Rock Bass² Crapet de roche²



Yellow Perch² Perchaude²



Thames River Rivière Thames

Downstream of Pittock Reservoir
en aval du Réservoir Pittock
4302/8053
W. Oxford Twp./Canton de W. Oxford
Oxford Co./Cité d'Oxford

Northern Pike² Brochet²



Yellow Perch² Perchaude²



Thames River Rivière Thames

Downstream of St. Mary's
en aval de St. Mary's
4313/8108
Blanshard Twp./Canton de Blanshard
Perth Co./Cité de Perth

Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Thames River Rivière Thames

north branch, above Fanshawe Dam
embranchement du nord, en amont
du barrage Fanshawe
4305/8111
W. Nissouri Twp./Canton de W. Nissouri
Middlesex Co./Cité de Middlesex

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Rock Bass²
Crapet de roche²



Thames River Rivière Thames

Above Springbank Dam to below
Fanshawe Dam
en amont du barrage Springbank
jusqu'à le barrage Fanshawe
4259/8114
London Twp./Canton de London
Middlesex Co./Cité de Middlesex

White Sucker²
Meunier noir²



Carp²
Carpe²



Rock Bass²
Crapet de roche²



Thames River Rivière Thames

Above Delaware to below
Springbank Dam
de Delaware jusqu'à le
barrage Springbank
4256/8118
Delaware & Westminster Twps.
Cantons de Delaware et Westminster
Middlesex Co./Cité de Middlesex

Rock Bass²
Crapet de roche²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Thames River Rivière Thames

4219/8217

Tilbury E. Twp./Canton de Tilbury E.
Kent Co./Cté de Kent

Walleye¹
Doré¹

Freshwater Drum¹
Malachigan¹

Channel Catfish²
Barbue de rivière²

White Bass²
Bar blanc²

Thames River Rivière Thames

Jeanettes Creek

Ruisseau Jeanettes

4220/8225

Tilbury E. Twp./Canton de Tilbury E.
Kent Co./Cté de Kent

Walleye^{2,7}
Doré^{2,7}

White Crappie¹
Marigane blanche¹

White Bass¹
Bar blanc¹

Carp¹
Carpe¹

Gizzard Shad¹
Alose à gésier¹





















































Redhorse Sucker¹
Suceur rouge¹

Brown Bullhead¹
Barbotte brune¹

Black Crappie¹
Marigane noire¹

Freshwater Drum¹
Malachigan¹

Northern Pike¹
Brochet¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
	< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Three Mile Lake Lac Three Mile

4535/7919

Armour Twp./Canton d'Armour

Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye²
Doré²



Three Mile Lake Lac Three Mile

4510/7927

Watt Twp./Canton de Watt

Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²



Walleye²
Doré²



Timberwolf Lake Lac Timberwolf

4541/7848

Hunter Twp./Canton d'Hunter

Nipissing Dist./Dist. de Nipissing

Lake Trout⁶
Truite de lac⁶



Yellow Perch⁶
Perchaude⁶



Tower Lake Lac Tower

4555/7914

Laurier Twp./Canton de Laurier

Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Trout Lake Lac Trout

4535/8010
Burpee Twp./Canton de Burpee
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass⁶
Achigan à petite bouche⁶

Lake Trout⁶
Truite de lac⁶

Cisco⁶
Cisco de lac⁶

Twelve Mile Lake Lac Twelve Mile

4501/7843
Minden Twp./Canton de Minden
Haliburton Co./Cité d'Haliburton

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Upper Beverley Lake Lac Upper Beverley





































4437/7605
Bastard Twp./Canton de Bastard
Leeds Co./Cité de Leeds

Northern Pike¹
Brochet¹

Upper Rideau Lake Lac Upper Rideau

4441/7620
N. Crosby Twp./Canton de N. Crosby
Leeds Co./Cité de Leeds

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Trout Lake Lac Trout										
Smallmouth Bass ⁶ Achigan à petite bouche ⁶										
Lake Trout ⁶ Truite de lac ⁶										
Cisco ⁶ Cisco de lac ⁶										
Twelve Mile Lake Lac Twelve Mile										
Lake Trout ⁴ Truite de lac ⁴										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										
Upper Beverley Lake Lac Upper Beverley										
Northern Pike ¹ Brochet ¹										
Upper Rideau Lake Lac Upper Rideau										
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Vernon Lac Vernon

4520/7917
Stisted Twp./Canton de Stisted
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Lake Trout²
Truite de lac²

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Wahwashkesh Lake Lac Wahwashkesh

4543/8002
McKenzie Twp./Canton de McKenzie
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Wainfleet Marsh Marais Wainfleet

4255/7918
Wainfleet Twp./Canton de Wainfleet
Niagara R.M./M.R. de Niagara

Carp⁴
Carpe⁴

Walker Lake Lac Walker

4523/7905
Sinclair Twp./Canton de Sinclair
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Waseosa Lake Lac Waseosa

4524/7917
Chaffey Twp./Canton de Chaffey
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹

Waterford Lakes Lacs de Waterford

4256/8019
Townsend Twp./Canton de Townsend
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Black Crappie¹
Marigane noire¹

Carp¹
Carpe¹

(Lower) Welland River Rivière (Bas) Welland





























east of Port Robinson
est de Port Robinson
4303/7912
Thorold Twp./Canton de Thorold
Niagara R.M./M.R. de Niagara

Channel Catfish²
Barbue de rivière²

(Upper) Welland River Rivière (Supérieur) Welland

South Pelham Rd.
Rou South Pelham
4302/7915
Pelham Twp./Canton de Pelham
Niagara R.M./M.R. de Niagara

Channel Catfish²
Barbue de rivière²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Welland River Rivière Welland

Wellandport
4300/7929
Niagara R.M./M.R. de Niagara

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

Northern Pike¹
Brochet¹

Weslemkoon Lake Lac Weslemkoon

4502/7725
Ashby & Effingham Twps.
Cantons d'Ashby et Effingham
Lennox & Addington Co.
Cité de Lennox & Addington

Lake Trout¹
Truite de lac¹

Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

West Humber River Rivière West Humber

Claireville Reservoir
Réservoir Claireville
4345/7940
Toronto Twp./Canton de Toronto
Peel R.M./M.R. de Peel

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

West Lake Lac West

4356/7717
Hallowell Twp./Canton d'Hallowell
Prince Edward Co.
Cité de Prince Edward

Walleye¹
Doré¹

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴



Waterbody /
Cours d'eauFish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)Fish Species /
Espèces de poisson

































< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------































**White Lake
Lac White**4518/7631
Darling Twp./Canton de Darling
Lanark Co./Cité de LanarkSmallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹Brown Bullhead²
Barbotte brune²**White Lake
Lac White**4450/7829
Galway Twp./Canton de Galway
Peterborough Co./Cité de PeterboroughSmallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴Muskie¹
Maskinongé¹**White Partridge Lake
Lac White Partridge**4550/7806
Niven Twp./Canton de Niven
Nipissing Dist./Dist. de NipissingSpeckled Trout¹
Truite mouchetée¹Yellow Perch¹
Perchaude¹**Whitestone Lake
Lac Whitestone**4539/7952
Hagerman & Croft Twps.
Cantons d'Hagerman et Croft
Parry Sound Dist./Dist. de Parry SoundSmallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴Walleye¹
Doré¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

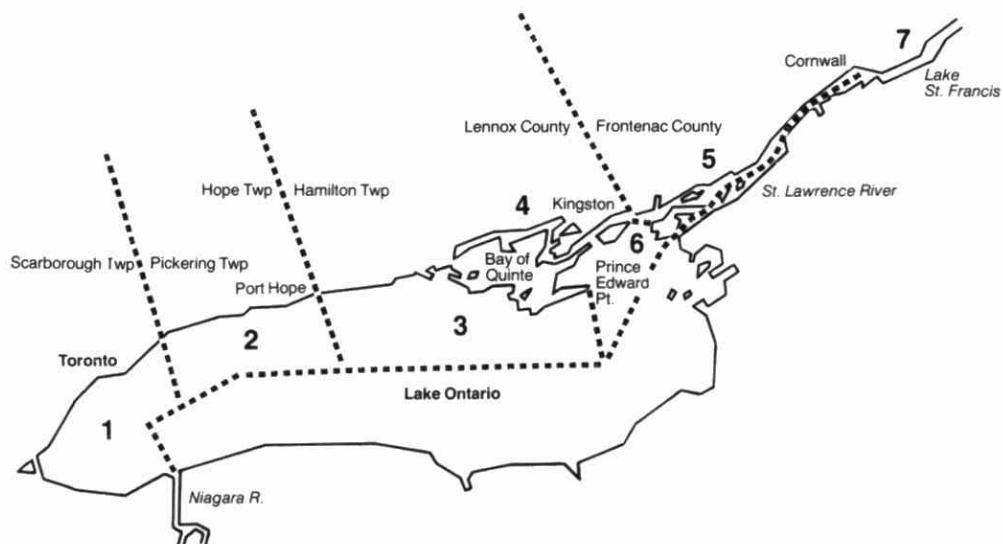
Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Widow Lake Lac Widow 4509/7641 Lavant Twp./Canton de Lavant Lanark Co./Cité de Lanark										
Walleye¹ Doré¹										
Largemouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹										
Wolfe Lake Lac Wolfe 4441/7630 Bedford Twp./Canton de Bedford Frontenac Co./Cité de Frontenac										
Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹										
Walleye¹ Doré¹										
Wolf Lake Lac Wolf 4442/7732 Tudor Twp./Canton de Tudor Hastings Co./Cité d'Hastings										
Largemouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹										
Wollaston Lake Lac Wollaston 4451/7750 Wollaston Twp./Canton de Wollaston Hastings Co./Cité d'Hastings										
Largemouth Bass¹ Achigan à grande bouche										
Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²										

Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Woodcock Lake Lac Woodcock 4602/8004 I.R. 9 Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound										
Walleye¹ Doré¹										
Northern Pike¹ Brochet¹										
Largemouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹										
Wood Lake Lac Wood 4501/7905 Oakley Twp./Canton d'Oakley Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²										
Walleye¹ Doré¹										
Woodland Lake Lac Woodland 4454/7933 Wood Twp./Canton de Wood Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Largemouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹										
Woods Lake Lac Woods 4516/7936 Cardwell Twp./Canton de Cardwell Muskoka D.M./D.M. de Muskoka										
Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹										

Lake Ontario

Lac Ontario



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

(Lower) Niagara River Rivière (Bas) Niagara

Queenston to Whirlpool
Queenston à Whirlpool
4307/7904
Niagara R.M./M.R. de Niagara

American Eel^{5,7}

Anguille d'Amérique^{5,7}

Yellow Perch^{2,7}

Perchaude^{2,7}

Rainbow Trout^{2,7}

Truite arc-en-ciel^{2,7}

Walleye⁷

Doré⁷

Muskie⁷

Maskinongé⁷

Northern Pike^{3,7}

Brochet^{3,7}

White Sucker⁵

Meunier noir⁵

Coho³

Saumon coho³

Rock Bass^{2,7}

Crapet de roche^{2,7}

Smallmouth Bass^{5,7}

Achigan à petite bouche^{5,7}

White Perch²










































Bar-perche²

Brown Bullhead³

Barbotte brune³

Redhorse Sucker¹

Suceur rouge¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

(Upper) Niagara River
Rivière

(Supérieur) Niagara

Miller Creek/Ruisseau Miller
4258/7857
Niagara R.M./M.R. de Niagara

Smallmouth Bass^{5,7}
Achigan à petite bouche^{5,7}

Yellow Perch^{2,7}
Perchaude^{2,7}

White Sucker^{2,7}
Meunier noir^{2,7}

Lake Ontario #1
Lac Ontario #1

Niagara on the Lake to Port Weller
Niagara-on-the-Lake à Port Weller
4315/7910
Niagara R.M./M.R. de Niagara

Lake Trout²
Truite de lac²

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

























Lake Ontario #1
Lac Ontario #1

Port Dalhousie, St. Catharines
4312/7916
Niagara R.M./M.R. de Niagara

Coho²
Saumon coho²

Rainbow Smelt⁵
Éperlan arc-en-ciel⁵

Brown Trout⁵
Truite brune⁵

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Ontario #1

Lac Ontario #1

Jordan Harbour/Havre Jordan

4311/7922

Niagara R.M./M.R. de Niagara

Brown Trout^{2,7}

Truite brune^{2,7}

White Bass^{2,7}

Bar blanc^{2,7}

Brown Bullhead²

Barbotte brune²

Gizzard Shad²

Alose à gésier²

Yellow Perch²

Perchaude²

Channel Catfish²

Barbue de rivière²

Coho²

Saumon coho²

Lake Trout²

Truite de lac²

Rainbow Trout²

Truite arc-en-ciel²

Lake Ontario #1

Lac Ontario #1

Burlington Bay, Hamilton Harbour

Baie Burlington, Havre Hamilton

4317/7950

Hamilton-Wentworth R.M.

M.R. d'Hamilton-Wentworth

Rainbow Smelt⁵

Éperlan arc-en-ciel⁵

White Perch⁵

Bar-perche⁵

Brown Bullhead²











































Barbotte brune²

Carp⁵

Carpe⁵

Northern Pike²

Brochet²

Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Ontario #1 Lac Ontario #1 Bronte Creek/Ruisseau Bronte 4324/7943 Halton R.M./M.R. d'Halton										
Chinook ² Saumon chinook ²										
Rainbow Smelt ⁵ Éperlan arc-en-ciel ⁵										
Coho ² Saumon coho ²										
Lake Ontario #1 Lac Ontario #1 Credit River/Rivière Credit 4333/7935 Peel R.M./M.R. de Peel										
White Sucker ³ Meunier noir ³										
Coho ^{5,7} Saumon coho ^{5,7}										
White Bass ² Bar blanc ²										
Rainbow Trout ² Truite arc-en-ciel ²										
Lake Trout ^{2,7} Truite de lac ^{2,7}										
Lake Ontario #1 Lac Ontario #1 Long Branch 4335/7932 Metro Toronto/Grand Toronto										
White Sucker ² Meunier noir ²										
Lake Trout ² Truite de lac ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Ontario #1 Lac Ontario #1

Humber Bay area
Environ de Baie Humber
4337/7927
Metro Toronto/Grand Toronto

Rainbow Smelt^{5,7}
Éperlan arc-en-ciel^{5,7}



Lake Trout^{2,7}
Truite de lac^{2,7}



White Sucker^{5,7}
Meunier noir^{5,7}



Rainbow Trout^{2,7}
Truite arc-en-ciel^{2,7}



Lake Ontario #1 Lac Ontario #1

Hearn Generating Station -
Outer Harbour
Dynamo Hearn - Havre extérieur
4339/7920
Toronto

Carp²
Carpe²



White Bass⁵
Bar blanc⁵



White Perch⁵
Bar-perche⁵



Yellow Perch⁵
Perchaude⁵



Rainbow Trout⁵
Truite arc-en-ciel⁵



Brown Trout⁵
Truite brune⁵



Gizzard Shad⁵
Alose à gésier⁵


































Northern Pike⁵
Brochet⁵



Rainbow Smelt^{5,7}
Éperlan arc-en-ciel^{5,7}



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Ontario #1 Lac Ontario #1										
Toronto Islands - Inner Harbour Îles de Toronto - Havre intérieur 4350/7925 Metro Toronto/Grand Toronto										
Rainbow Smelt ² Éperlan arc-en-ciel ²										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
White Sucker ² Meunier noir ²										
Northern Pike ⁵ Brochet ⁵										
Lake Ontario #1 Lac Ontario #1										
Ashbridges Bay/Baie Ashbridges 4340/7919 Toronto										
Rainbow Smelt ⁵ Éperlan arc-en-ciel ⁵										
White Sucker ⁵ Meunier noir ⁵										
Lake Ontario #1 Lac Ontario #1										
Scarborough Bluffs Falaises de Scarborough 4342/7914 Metro Toronto/Grand Toronto										
Lake Trout ^{5,7} Truite de lac ^{5,7}										
White Sucker ⁵ Meunier noir ⁵										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Lake Ontario #2 Lac Ontario #2

Rouge River, Frenchman Bay,
Duffin Creek
Rivière Rouge, Baie Frenchman,
Ruisseau Duffin
4347/7905
Durham R.M./M.R. de Durham

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Brown Bullhead⁵
Barbotte brune⁵



Yellow Perch⁵
Perchaude⁵



Northern Pike⁵
Brochet⁵



Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³



Lake Ontario #2 Lac Ontario #2

Pickering Generating Station
Dynamo Pickering
4349/7903
Durham R.M./M.R. de Durham

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Lake Ontario #2 Lac Ontario #2

Wilmot Creek/Ruisseau Wilmot
4354/7836
Durham R.M./M.R. de Durham

Rainbow Smelt⁵
Éperlan arc-en-ciel⁵



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 (< 6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (> 30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Ontario #2 Lac Ontario #2

Ganaraska River
Rivière Ganaraska
Port Hope
4357/7818
Hope Twp./Canton d'Hope
Northumberland Co.
Cité de Northumberland

Rainbow Smelt⁵
Éperlan arc-en-ciel⁵



Rainbow Trout^{5,7}
Truite arc-en-ciel^{5,7}



Lake Ontario #3 Lac Ontario #3

Gage Creek/Ruisseau Gage
4357/7816
Hope Twp./Canton d'Hope
Northumberland Co.
Cité de Northumberland

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Lake Ontario #3 Lac Ontario #3

Presquile Bay/Baie Presquile
4401/7742
Northumberland Co.
Cité de Northumberland

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²



Yellow Perch²
Perchaude²



Lake Ontario #3 Lac Ontario #3

Salmon Point/Pointe Salmon
4351/7715
Athol Twp./Canton d'Athol
Prince Edward Co./Cité de Prince Edward

American Eel²
Anguille d'Amérique²



Waterbody /
Cours d'eau










































Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------








Lake Ontario #4 Lac Ontario #4

Bay of Quinte/Baie de Quinte
General
4409/7723
Hastings & Prince Edward Co's.
Ctés d'Hastings et Prince Edward

Walleye ² Doré ²										
Northern Pike ² Brochet ²										
Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²										
Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
American Eel ² Anguille d'Amérique ²										
Channel Catfish ² Barbue de rivière ²										
White Bass ⁵ Bar blanc ⁵										
Smallmouth Bass ⁶ Achigan à petite bouche ⁶										

Lake Ontario #4 Lac Ontario #4

Bay of Quinte/Baie de Quinte
Trenton to Belleville
Trenton à Belleville
4410/7725
Hastings & Prince Edward Co's.
Ctés d'Hastings et Prince Edward

Walleye ² Doré ²										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Ontario #4 Lac Ontario

Bay of Quinte/Baie de Quinte
Belleville, Telegraph Narrows,
Long Reach
Belleville, Détroits Telegraph,
Bief Long
4410/7705
Hastings & Prince Edward Co's.
Cité's d'Hastings et Prince Edward

Walleye²
Doré²

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Carp²
Carpe²

Lake Ontario #4 Lac Ontario #4

Bay of Quinte/Baie de Quinte
Hay Bay/Baie Hay
4410/7656
Lennox & Addington Co.
Cité de Lennox & Addington

White Perch^{2,7}
Bar-perche^{2,7}

Yellow Perch^{2,7}
Perchaude^{2,7}




















Gizzard Shad²
Alose à gésier²

Walleye²
Doré²

Lake Ontario #4 Lac Ontario #4

Picton Bay/Baie Picton
4402/7707
Prince Edward Co.
Cité de Prince Edward

Rainbow Smelt³
Éperlan arc-en-ciel³

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Ontario #4 Lac Ontario #4

Bay of Quinte, Glenora to Upper Gap
Baie de Quinte, Glenora à Upper Gap
4403/7657
N. Marysburg Twp.
Canton de N. Marysburg
Prince Edward Co.
Cité de Prince Edward

American Eel²
Anguille d'Amérique²



Whitefish²
Grande corégone²



Lake Ontario #6 Lac Ontario #6

Prince Edward Bay, Long Point
Baie Prince Edward, Pointe Long
4357/7657
S. Marysburg Twp.
Canton de S. Marysburg
Prince Edward Co.
Cité de Prince Edward

American Eel²
Anguille d'Amérique²



Lake Ontario #6 Lac Ontario #6

Main Duck Island / Île Main Duck
4356/7637
Prince Edward Co.
Cité de Prince Edward

American Eel²
Anguille d'Amérique²



Lake Trout²
Truite de lac²



Lake Ontario #6 Lac Ontario #6

Reeds Bay / Baie Reeds
4408/7628
Wolfe Island Twp.
Canton de Wolf Island
Frontenac Co. / Cité de Frontenac

American Eel³
Anguille d'Amérique³



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #6
Lac Ontario #6
Traverse Shoal and
Amherst Island area
Banc de Traverse
et environs de l'île Amherst
4403/7645
Prince Edward & Lennox
& Addington Co's.
Ctés de Prince Edward
et Lennox & Addington

Rainbow Smelt⁵ Éperlan arc-en-ciel⁵



St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #5
Lac Ontario #5
Landon's Bay/Baie Landon's
4421/7604
Leeds Co./Cité de Leeds

Channel Catfish³ Barbue de rivière³



St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #5
Lac Ontario #5
Lily Bay/Baie Lily
4434/7544
Elizabethtown Twp.
Canton d'Elizabethtown
Leeds Co./Cité de Leeds

Yellow Perch⁶ Perchaude⁶



Northern Pike⁶ Brochet⁶



Smallmouth Bass⁶ Achigan à petite bouche⁶



White Sucker⁶ Meunier noir⁶



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #5
Lac Ontario #5
Maitland
4438/7537
Augusta Twp./Canton d'Augusta
Grenville Co./Ctè de Grenville

Northern Pike⁶
Brochet⁶



White Sucker⁶
Meunier noir⁶



Smallmouth Bass⁶
Achigan à petite bouche⁶



Yellow Perch⁶
Perchaude⁶



St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #5
Lac Ontario #5
Johnstown
4444/7528
Edwardsburgh Twp.
Canton d'Edwardsburgh
Grenville Co./Ctè de Grenville

White Sucker⁶
Meunier noir⁶



Northern Pike⁶
Brochet⁶



Brown Bullhead⁶
Barbotte brune⁶



Yellow Perch⁶
Perchaude⁶



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #5
Lac Ontario #5
Iroquois below dam
Iroquois en bas du barrage
4450/7519
Matilda Twp./Canton de Matilda
Dundas Co./Ctè de Dundas

Yellow Perch²
Perchaude²

Northern Pike²
Brochet²

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

Carp⁴
Carpe⁴

Black Crappie²
Marigane noire²

White Sucker²
Meunier noir²

St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #5
Lac Ontario #5
Upper Canada Migratory
Bird Sanctuary
Haut Canada Sanctuaire migration
pour les oiseaux
4457/7504
Williamsburgh Twp.
Canton de Williamsburgh
Dundas Co./Ctè de Dundas













































Northern Pike⁶
Brochet⁶

White Sucker⁶
Meunier noir⁶

Smallmouth Bass⁶
Achigan à petite bouche⁶

Yellow Perch⁶
Perchaude⁶

Brown Bullhead⁶
Barbotte brune⁶

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #5
Lac Ontario #5
Morrisburg
4454/7511
Williamsburg Twp.
Canton de Williamsburg
Dundas Co./Cité de Dundas

Northern Pike²
Brochet²

White Sucker²
Meunier noir²

Black Crappie²
Marigane noire²

White Perch²
Bar-perche²

Yellow Perch²
Perchaude²

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

American Eel²
Anguille d'Amérique²

Carp²
Carpe²

St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #7
Lac Ontario #7
Cornwall Island/Île Cornwall
4500/7445
Stormont Co./Cité de Stormont

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

Yellow Perch²
Perchaude²

Northern Pike²
Brochet²

Black Crappie²
Marigane noire²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #7
Lac Ontario #7
Île Saint Régis
4501/7438
Stormont Co./Cité de Stormont

Brown Bullhead²
Barbotte brune²



St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #7
Lac Ontario #7
Raisin River/Rivière Raisin
4508/7430
Glengarry Co./Cité de Glengarry

Walleye²
Doré²



St. Lawrence River Fleuve St. Laurent

Lake Ontario #7
Lac Ontario #7
Lake St. Francis/Lac St. François
4508/7425
Glengarry Co./Cité de Glengarry

Walleye²
Doré²



Northern Pike²
Brochet²



Sturgeon²
Esturgeon de lac²



Yellow Perch²
Perchaude²



Channel Catfish²
Barbue de rivière²



White Sucker²
Meunier noir²



Pumpkinseed²
Crapet-soleil²

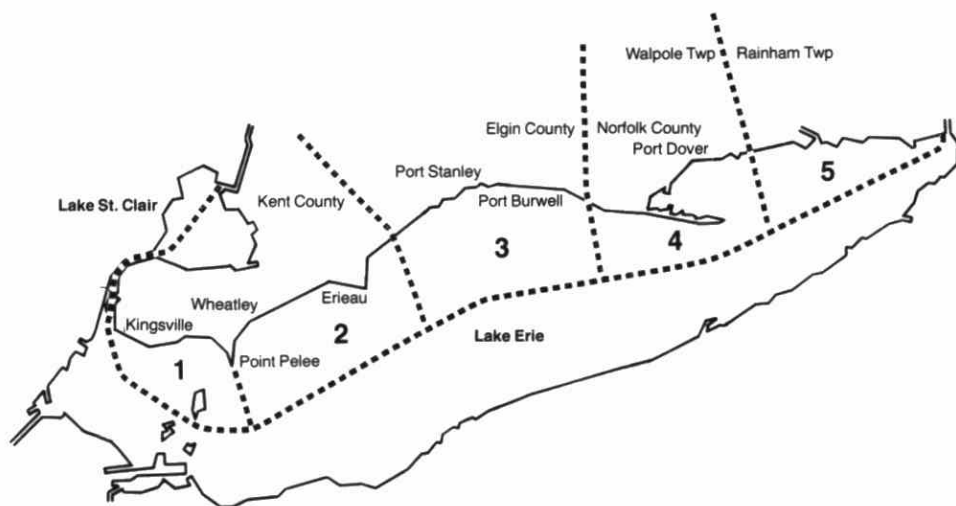


Brown Bullhead²
Barbotte brune²



Lake Erie

Lac Erie



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Erie #1
Lac Erie #1

E. Sister Island/Ile E. Sister
4149/8252
Essex Co./Cité d'Essex

Walleye²
Doré²

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Lake Erie #1
Lac Erie #1

Kingsville
4202/8245
Essex Co./Cité d'Essex

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴

Lake Erie #1
Lac Erie #1

Pelée Island/Ile Pelée
4147/8240
Essex Co./Cité d'Essex

White Bass²
Bar blanc²

Coho²
Saumon coho²

Walleye¹
Doré¹

Carp²
Carpe²

Lake Erie #1
Lac Erie #1

Point Pelée/Pointe Pelée
4157/8232
Mersea Twp./Canton de Mersea
Essex Co./Cité d'Essex

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15
< (6)

15-20
(6-8)

20-25
(8-10)

25-30
(10-12)

30-35
(12-14)

35-45
(14-18)

45-55
(18-22)

55-65
(22-26)

65-75
(26-30)

> 75
> (30)

Lake Erie #1 Lac Erie #1

Western Basin/Bassin Ouest
4150/8250

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Walleye^{2,7}
Doré^{2,7}



Coho²
Saumon coho²



White Bass^{2,7}
Bar blanc^{2,7}



White Sucker²
Meunier noir²



Freshwater Drum²
Malachigan²



Channel Catfish²
Barbue de rivière²



Lake Erie #2 Lac Erie #2

Wheatley
4206/8227
Romney Twp./Canton de Romney
Kent Co./Cité de Kent

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴



Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Carp¹
Carpe¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Erie #2 Lac Erie #2

Rondeau Bay/Baie Rondeau
4217/8153
Kent Co./Cité de Kent

Northern Pike¹
Brochet¹

Black Crappie¹
Marigane noire¹

White Crappie¹
Marigane blanche¹

Bluegill²
Crapet arlequin²

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

White Perch¹
Bar-perche¹

Lake Erie #3 Lac Erie #3

Port Stanley
4240/8113
Yarmouth Twp./Canton d'Yarmouth
Elgin Co./Cité d'Elgin














































Coho²
Saumon coho²

White Bass²
Bar blanc²

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Freshwater Drum¹
Malachigan¹

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)

Lake Erie #3**Lac Erie #3**

Central Basin/Bassin Central
4237/B107

Channel Catfish²Barbue de rivière²White Bass²Bar blanc²Coho²Saumon coho²White Sucker¹Meunier noir¹Freshwater Drum¹Malachigan¹**Lake Erie #4****Lac Erie #4**

Young, Normandale & Fisher Creeks
Ruisseaux d'Young, Normandale
et Fisher
4242/B017
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Pink Salmon²Saumon rose²**Lake Erie #4****Lac Erie #4**

Nanticoke Creek
Ruisseau Nanticoke
4247/B004
Walpole Twp./Canton de Walpole
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Carp²Carpe²**Lake Erie #4****Lac Erie #4**

Selkirk Park area
Environs de parke Selkirk
4249/7958
Walpole Twp./Canton de Walpole
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Yellow Perch²Perchaude²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Erie #4 Lac Erie #4

Long Point Bay/Baie Long Point
4240/8010
Haldimand-Norfolk R.M.
M.R. d'Haldimand-Norfolk

Rainbow Trout^{2, 7}
Truite arc-en-ciel^{2, 7}

Coho²
Saumon coho²

Rock Bass²
Crapet de roche²

Largemouth Bass²
Achigan à grande bouche²

Yellow Perch⁵
Perchaude⁵

Brown Bullhead²
Barbotte brune²

Channel Catfish²
Barbue de rivière²

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²

Northern Pike²
Brochet²

Rainbow Smelt⁵
Éperlan arc-en-ciel⁵


































































White Bass²
Bar blanc²

Carp²
Carpe²

White Sucker²
Meunier noir²

Freshwater Drum²
Malachigan²

Pumpkinseed²
Crapet-soleil²

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Rainbow Trout ^{2, 7} Truite arc-en-ciel ^{2, 7}										
Coho ² Saumon coho ²										
Rock Bass ² Crapet de roche ²										
Largemouth Bass ² Achigan à grande bouche ²										
Yellow Perch ⁵ Perchaude ⁵										
Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
Channel Catfish ² Barbue de rivière ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Northern Pike ² Brochet ²										
Rainbow Smelt ⁵ Éperlan arc-en-ciel ⁵										
White Bass ² Bar blanc ²										
Carp ² Carpe ²										
White Sucker ² Meunier noir ²										
Freshwater Drum ² Malachigan ²										
Pumpkinseed ² Crapet-soleil ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Erie #5 Lac Erie #5

Eastern Basin/Bassin Est
4245/7915

Yellow Perch¹
Perchaude¹



Coho²
Saumon coho²



Walleye¹
Doré¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Northern Pike¹
Brochet¹



White Bass²
Bar blanc²



Lake Erie #5 Lac Erie #5

Moulton Bay/Baie Moulton
4251/7927
Niagara R.M./M.R. de Niagara

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴



Detroit River Rivière Detroit

Fighting Island/Île Fighting
4213/8307
Essex Co./Cité d'Essex

Yellow Perch^{2,7}
Perchaude^{2,7}



Walleye²
Doré²



Rock Bass²
Crapet de roche²



White Bass²
Bar blanc²



Freshwater Drum²
Malachigan²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Detroit River Rivière Detroit

Boblo Is. area/Environs de l'île Boblo
4206/8307
Essex Co./Cité d'Essex

Walleye²
Doré²

White Bass²
Bar blanc²

Detroit River Rivière Detroit

4205/8309
Malden Twp./Canton de Malden
Essex Co./Cité d'Essex

Rock Bass²
Crapet de roche²

Lake St. Clair Lac St. Clair

4228/8240
Essex and Kent Co's.
Ctés d'Essex et Kent

Walleye²
Doré²

White Bass²
Bar blanc²

Channel Catfish^{2,7}
Barbue de rivière^{2,7}

Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²
























































Yellow Perch²
Perchaude²

Carp^{2,7}
Carpe^{2,7}

Rock Bass²
Crapet de roche²

Northern Pike²
Brochet²

White Sucker²
Meunier noir²














































									
									
									
									
									
									
									
									
									
									
									
									

Lake St Clair cont'd
Lac St. Clair suite

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Black Crappie ¹ Marigane noire ¹										
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹										
Bluegill ¹ Crapet arlequin ¹										
Pumpkinseed ² Crapet-soleil ²										
Freshwater Drum ¹ Malachigan ¹										
Quillback Carpsucker ¹ Couette ¹										
Redhorse Sucker ¹ Suceur rouge ¹										
Brown Bullhead ² Barbotte brune ²										
	65-75 26-30		75-90 30-35		90-100 35-40		100-115 40-45		115-150 45-60	
Muskie ² Maskinongé ²										
Sturgeon ² Esturgeon de lac ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

St. Clair River Rivière St. Clair

Stag Island/Île Stag
4253/8228
Sarnia Twp./Canton de Sarnia
Lambton Co./Cité de Lambton

Gizzard Shad²
Alose à gésier²



Rock Bass⁶
Crapet de roche⁶



Yellow Perch⁶
Perchaude⁶



St. Clair River Rivière St. Clair

Lambton Generating Station
Dynamo Lambton
4245/8229
Lambton Co./Cité de Lambton

Gizzard Shad²
Alose à gésier²



Yellow Perch⁶
Perchaude⁶



St. Clair River Rivière St. Clair

Port Lambton
4233/8240
Sombra Twp./Canton de Sombra
Lambton Co./Cité de Lambton

Yellow Perch²
Perchaude²



White Bass²
Bar blanc²



Gizzard Shad²
Alose à gésier²



Walleye²
Doré²



Lake Huron

Lac Huron



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Huron #H1 Lac Huron #H1

Duck Islands/Iles Duck
4541/8247
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Bloater⁴
Cisco de fumage⁴



Lake Huron #H1 Lac Huron #H1

Blue Jay Creek, Manitou River
Ruisseau Blue Jay, Rivière Manitou
4536/8206
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³



Lake Huron #H1 Lac Huron #H1

Thomas Bay, Manitoulin Island
Baie Thomas, Ile Manitoulin
4530/8155
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Lake Trout²
Truite de lac²



Bloater⁴
Cisco de fumage⁴



Cisco¹
Cisco de lac¹



Lake Huron #H2 Lac Huron #H2

west of Cove Island
ouest de l'île Cove
4518/8157
Bruce Co./Cité de Bruce

Lake Trout²
Truite de lac²



Lake Huron #H2 Lac Huron #H2

west of St. Edmunds Twp.
ouest du canton de St. Edmunds
4510/8145
Bruce Co./Cité de Bruce

Whitefish²
Grande corégone²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Huron #H2 Lac Huron #H2

west of Lindsay Twp.
ouest du canton de Lindsay
4500/8140
Bruce Co./Cité de Bruce

Bloater²
Cisco de fumage²



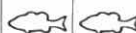
Lake Huron #H3 Lac Huron #H3

Fishing Islands/Îles Fishing
4447/8119
Bruce Co./Cité de Bruce

Chinook²
Saumon chinook²



Coho²
Saumon coho²



Brown Trout²
Truite brune²



Smallmouth Bass²
Achigan à petite bouche²



Cisco²
Cisco de lac²



Round Whitefish²
Ménomini rond²



Ling²
Lotte²



Yellow Perch²
Perchaude²



White Sucker¹
Meunier noir¹



Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³



Lake Huron #H3 Lac Huron #H3

off Amabel Twp.
à distance de canton d'Amabel
4440/8130
Bruce Co./Cité de Bruce

Bloater²
Cisco de fumage²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Huron #H3 Lac Huron #H3

Horseshoe Reef/Récif Horseshoe
4430/8217
Bruce Co./Cité de Bruce

Bloater²
Cisco de fumage²



Lake Huron #H3 Lac Huron #H3

Douglas Point, Saugeen River
Pointe Douglas, Rivière Saugeen
4425/8130
Bruce Co./Cité de Bruce

Smallmouth Bass⁴
Achigan à petite bouche⁴



Rainbow Trout⁵
Truite arc-en-ciel⁵



White Sucker¹
Meunier noir¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Lake Huron #H4 Lac Huron #H4

Goderich
4345/8143
Goderich Twp./Canton de Goderich
Huron Co./Cité d'Huron

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²



White Sucker²
Meunier noir²



Yellow Perch²
Perchaude²



Lake Huron #H4 Lac Huron #H4

northwest of Grand Bend
nord-ouest de Grand Bend
4327/8156
Huron Co./Cité d'Huron

Bloater⁴
Cisco de fumage⁴



























































Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

Lake Huron #H5
Lac Huron #H5

Point Edward to Grand Bend
Pointe Edward à Grand Bend
4310/8210
Lambton Co./Cité de Lambton

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Coho² Saumon coho²										
Smallmouth Bass² Achigan à petite bouche²										
Yellow Perch² Perchaude²										
Brown Trout² Truite brune²										
Rainbow Trout² Truite arc-en-ciel²										
Lake Trout^{2,7} Truite de lac^{2,7}										
Freshwater Drum¹ Malachigan¹										
Chinook² Saumon chinook²										
Longnose Sucker¹ Meunier rouge¹										
Carp³ Carpe³										
Walleye² Doré²										
Whitefish² Grande corégone²										
White Bass^{2,7} Bar blanc^{2,7}										
Channel Catfish^{2,7} Barbue de rivière^{2,7}										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Huron #H5 Lac Huron #H5

Port Franks
4313/8154
Bosanquet Twp./Canton de Bosanquet
Lambton Co./Cité de Lambton

Yellow Perch³
Perchaude³

Whitefish²
Grande corégone²

Walleye¹
Doré¹

Channel Catfish²
Barbue de rivière²

Carp¹
Carpe¹

Georgian Bay GB #1 Baie Georgian GB #1

between Cape Smith & Lonely Island
Entre Cap Smith et Île Lonely
4538/8130
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Bloater⁴
Cisco de fumage⁴

Georgian Bay GB #1 Baie Georgian GB #1

Rattlesnake Harbour, Fitzwilliam Island
Havre Rattlesnake, Île Fitzwilliam
4532/8143
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Longnose Sucker²
Meunier rouge²

Georgian Bay GB #1 Baie Georgian GB #1

French River mouth
Embouchure de la Rivière French
4556/8054
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Walleye²
Doré²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Georgian Bay GB #2
Baie Georgian GB #2

Tobermory
4516/8140
St. Edmunds Twp.
Canton de St. Edmunds
Bruce Co./Cté de Bruce

Bloater¹
Cisco de fumage¹

Georgian Bay GB #2
Baie Georgian GB #2

4525/8130
St. Edmunds Twp.
Canton de St. Edmunds
Bruce Co./Cté de Bruce

Bloater⁴
Cisco de fumage⁴

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Byng Inlet/Crique Byng
4546/8032
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike²
Brochet²

Walleye²
Doré²

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Sturgeon Bay/Baie Sturgeon
4536/8024
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike¹
Brochet¹

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Shawanaga Inlet/Crique Shawanaga
4532/8024
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Pointe au Baril
4533/8031
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Northern Pike²
Brochet²

Walleye²
Doré²

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Franklin Island/Île Franklin
4524/8020
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Parry Sound, Seguin River
Parry Sound, Rivière Seguin
4521/8001
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Yellow Perch⁵
Perchaude⁵

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Pancake Island/Île Pancake
4520/8019
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Yellow Perch²
Perchaude²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Davey Island/Ile Davey
4518/8015
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Sandy Island/Ile Sandy
4516/8016
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Moon River/Rivière Moon
4508/7959
Conger Twp./Canton de Conger
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Northern Pike⁵
Brochet⁵



Walleye⁵
Doré⁵



Georgian Bay GB #3
Baie Georgian GB #3

Halo Island, Moon River
Ile Halo, Rivière Moon
4507/8003
Parry Sound Dist./Dist. de Parry Sound

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Georgian Bay GB #4
Baie Georgian GB #4

Pyette Point to Cape Commodore
Pointe Pyette à Cap Commodore
4445/8053
Keppel Twp./Canton de Keppel
Grey Co./Cité de Grey

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Owen Sound, Cape Rich, Thornbury
4443/8038
Grey Co./Cité de Grey

Rainbow Trout^{2,7}
Truite arc-en-ciel^{2,7}

Splake²
Splake²

Bloater²
Cisco de fumage²

White Sucker²
Meunier noir²

Yellow Perch²
Perchaude²

Whitefish²
Grande corégone²

Ling²
Lotte²

Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

between Christian Island & Cape Rich
entre l'île Christian et Cap Rich
4449/8030
Grey Co./Cité de Grey

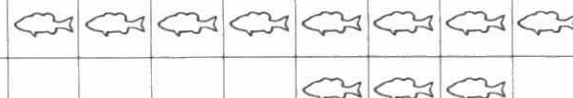
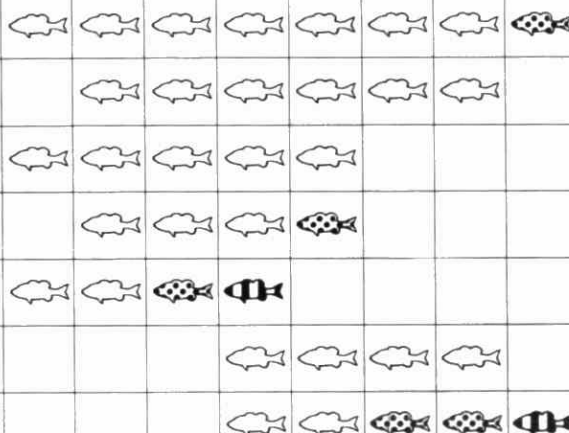
Bloater²
Cisco de fumage²

Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Indian Brook/Ruisseau Indian
4433/8025
Collingwood Twp.
Canton de Collingwood
Grey Co./Cité de Grey

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²

Splake²
Splake²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Mary Ward Shoals
Bancs de Mary Ward
4434/8019
Simcoe Co./Cté de Simcoe

Yellow Perch¹
Perchaude¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Whitefish²
Grande corégone²



Splake²
Splake²



Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Spratt Point/Pointe Spratt
4436/8000
Tiny Twp./Canton de Tiny
Simcoe Co./Cté de Simcoe

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Giant's Tomb/Tombe de le géant
4455/8000
Simcoe Co./Cté de Simcoe

Walleye¹
Doré¹



Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Penetang Harbour/Havre Penetang
4447/7956
Tiny Twp./Canton de Tiny
Simcoe Co./Cté de Simcoe

Black Crappie²
Marigane noire²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Penetang, Midland
4450/7954
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴



Walleye⁴
Doré⁴



Rainbow Trout⁴
Truite arc-en-ciel⁴



Rock Bass⁴
Crapet de roche⁴



White Sucker⁴
Meunier noir⁴



Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Nottawasaga Bay
Baie Nottawasaga
4435/8015
Nottawasaga Twp.
Canton de Nottawasaga
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Splake²
Splake²



Whitefish¹
Grande corégone¹



Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

Nottawasaga River
Rivière Nottawasaga
4432/8000
Sunnidale Twp./Canton de Sunnidale
Simcoe Co./Cité de Simcoe

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²
















































Georgian Bay GB #4 Baie Georgian GB #4

South Bay/Baie South
4452/7946
Muskoka D.M./D.M. de Muskoka

Black Crappie²
Marigane noire²



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Georgian Bay GB #4										
Baie Georgian GB #4										
Sturgeon Bay/Baie Sturgeon 4444/7944 Tay Twp./Canton de Tay Simcoe Co./Cité de Simcoe										
Black Crappie ² Marigane noire ²										
Smallmouth Bass ² Achigan à petite bouche ²										
Georgian Bay GB #4										
Baie Georgian GB #4										
Port Severn 4448/7943 Tay Twp./Canton de Tay Simcoe County/Cité de Simcoe										
Walleye ¹ Doré ¹										
Georgian Bay GB #4										
Baie Georgian GB #4										
Matchedash Bay/Baie Matchedash 4444/7940 Simcoe Co./Cité de Simcoe										
Carp ² Carpe ²										
Lake Huron NC #1										
Lac Huron NC #1										
Lake George, St. Marys River Lac George, Rivière St. Marys 4611/8403 Algoma Dist./Dist. d'Algoma										
Northern Pike ² Brochet ²										
White Sucker ² Meunier noir ²										
Yellow Perch ² Perchaude ²										
Rainbow Trout ² Truite arc-en-ciel ²										
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹										
Walleye ¹ Doré ¹										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Huron NC #1 Lac Huron NC #1

St. Joseph Channel
Chenal St. Joseph
4619/8359
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye²
Doré²



Northern Pike²
Brochet²



Lake Huron NC #1 Lac Huron NC #1

St. Joseph Island
Île St. Joseph
4610/8346
Hilton Twp./Canton d'Hilton
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye^{2,7}
Doré^{2,7}



Lake Huron NC #1 Lac Huron NC #1

Lauzon River/Rivière Lauzon
4611/8249
Long Twp./Canton de Long
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Rainbow Smelt¹
Éperlan arc-en-ciel¹



Lake Huron NC #1 Lac Huron NC #1

Serpent River/Rivière Serpent
4612/8238
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

White Sucker⁵
Meunier noir⁵



Yellow Perch⁵
Perchaude⁵



Northern Pike⁵
Brochet⁵



Walleye²
Doré²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Huron NC #2 Lac Huron NC #2

Spanish River/Rivière Spanish
4611/8219
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴



Northern Pike⁴
Brochet⁴



White Sucker⁴
Meunier noir⁴



Walleye²
Doré²



Lake Huron NC #2 Lac Huron NC #2

Kagawong River/Rivière Kagawong
4554/8215
Billings Twp./Canton de Billings
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Lake Huron NC #2 Lac Huron NC #2

LaCloche Creek/Ruisseau LaCloche
4607/8205
Harrow Twp./Canton d'Harrow
Sudbury Dist./Dist. de Sudbury

Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Lake Huron NC #2 Lac Huron NC #2

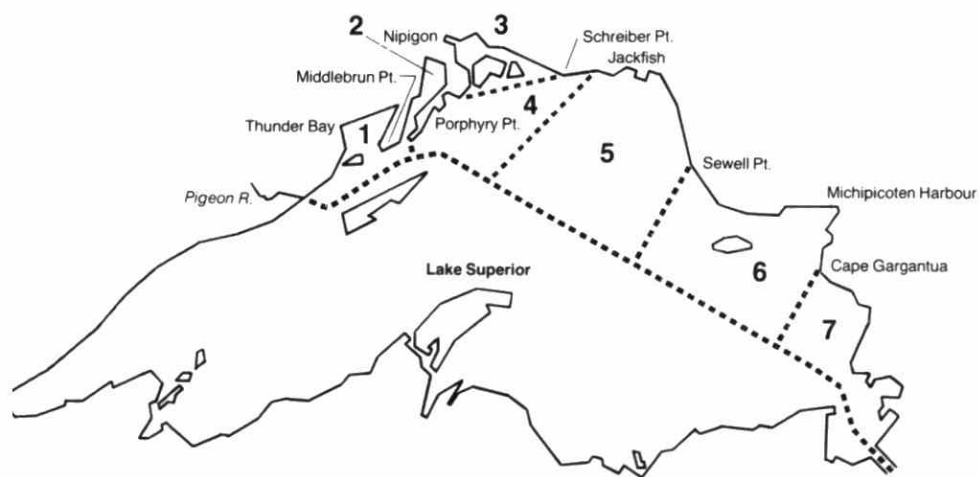
Strawberry Channel/Chenal Strawberry
4555/8153
Manitoulin Dist./Dist. de Manitoulin

Carp²
Carpe²



Lake Superior

Lac Superior



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Superior #1 Lac Superior #1

Pigeon Bay/Baie Pigeon
4801/8932
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Walleye¹
Doré¹



Lake Superior #1 Lac Superior #1

Pine Bay/Baie Pine
4802/8930
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Whitefish²
Grande corégone²



Lake Trout²
Truite de lac²



Walleye²
Doré²



Lake Superior #1 Lac Superior #1

Cloud Bay/Baie Cloud
4805/8926
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²



Lake Superior #1 Lac Superior #1

Mission River mouth
Embouchure de la Rivière Mission
4821/8913
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

White Sucker⁴
Meunier noir⁴



Walleye²
Doré²



Northern Pike²
Brochet²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)
-------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	--------------

Lake Superior #1 Lac Supérieur #1

Kam River mouth
Embouchure de la Rivière Kam
4824/8913
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

White Sucker⁴
Meunier noir⁴



Walleye²
Doré²



Northern Pike²
Brochet²



Lake Superior #1 Lac Supérieur #1

Current River/Rivière Current
4827/8911
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Northern Pike²
Brochet²



Walleye²
Doré²



Lake Superior #1 Lac Supérieur #1

Wild Goose Bay/Baie Wild Goose
4829/8905
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

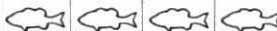
Lake Trout^{2,7}
Truite de lac^{2,7}



Whitefish²
Grande corégone²





























Cisco²
Cisco de lac²



Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³



Waterbody / Cours d'eau	Fish size in centimetres (inches) Longueur du poisson en centimètres (pouces)									
	15 (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30-30)
Lake Superior #1 Lac Superior #1 Pie Island / Ile Pie 4813/8900 Thunder Bay Dist. / Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout² Truite de lac²										
Siscowet⁴ Siscowet⁴										
Whitefish⁴ Grande corégone⁴										
Lake Superior #1 Lac Superior #1 Hare Island / Ile Hare 4819/8858 Thunder Bay Dist. / Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout² Truite de lac²										
Lake Superior #1 Lac Superior #1 east of Caribou Island, Thunder Bay est de l'île Caribou, Baie Thunder 4833/8846 Thunder Bay Dist. / Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout² Truite de lac²										
Lake Superior #2 Lac Superior #2 Eldorado Beach / Plage Eldorado 4834/8847 Thunder Bay Dist. / Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout² Truite de lac²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30)
-------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	--------------

Lake Superior #2 Lac Superior #2

Black Bay/Baie Black

4850/8825

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Whitefish²
Grande corégone²

Cisco²
Cisco de lac²

Yellow Perch⁴
Perchaude⁴

Northern Pike¹
Brochet¹

Lake Superior #2 Lac Superior #2

southern Black Bay/Baie Black sud

4830/8835

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²

Lake Superior #3 Lac Superior #3

Nipigon Bay/Baie Nipigon

4853/8750

Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Whitefish²
Grande corégone²

Lake Trout²
Truite de lac²

Round Whitefish¹
Menomini rond¹

Cisco³
Cisco de lac³

Yellow Perch¹
Perchaude¹

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15	15-20	20-25	25-30	30-35	35-45	45-55	55-65	65-75	> 75
< (6)	(6-8)	(8-10)	(10-12)	(12-14)	(14-18)	(18-22)	(22-26)	(26-30)	> (30)

Lake Superior #3
Lac Superior #3

Rosspport
4850/8731
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²

Whitefish²
Grande corégone²

Lake Superior #4
Lac Superior #4

Moss Island/Ile Moss
4839/8809
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Cisco¹
Cisco de lac¹

Lake Superior #5
Lac Superior #5

Terrace Bay/Baie Terrace
4847/8710
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Pink Salmon²
Saumon rose²

Whitefish²
Grande corégone²

Lake Trout²
Truite de lac²

Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³

Lake Superior #5
Lac Superior #5

Jackfish Bay/Baie Jackfish
4848/8659
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²

Whitefish²
Grande corégone²

Cisco²
Cisco de lac²

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Superior #5 Lac Supérieur #5

Peninsula Harbour/Havre Peninsula
4844/8625
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout^{2,7}
Truite de lac^{2,7}

Whitefish²
Grande corégone²

White Sucker²
Meunier noir²

Longnose Sucker²
Meunier rouge²

Redhorse Sucker¹
Suceur rouge¹

Lake Superior #5 Lac Supérieur #5

south of Marathon/sud de Marathon
4840/8630
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²










































Lake Superior #5 Lac Supérieur #5

Pic & White River areas
Environ des Rivières Pic et White
4836/8618
Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay

Lake Trout²
Truite de lac²

Whitefish²
Grande corégone²

Cisco²
Cisco de lac²

	< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
Lake Superior #5 Lac Supérieur #5 Peninsula Harbour/Havre Peninsula 4844/8625 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout ^{2,7} Truite de lac ^{2,7}										
Whitefish ² Grande corégone ²										
White Sucker ² Meunier noir ²										
Longnose Sucker ² Meunier rouge ²										
Redhorse Sucker ¹ Suceur rouge ¹										
Lake Superior #5 Lac Supérieur #5 south of Marathon/sud de Marathon 4840/8630 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Lake Superior #5 Lac Supérieur #5 Pic & White River areas Environ des Rivières Pic et White 4836/8618 Thunder Bay Dist./Dist. de Thunder Bay										
Lake Trout ² Truite de lac ²										
Whitefish ² Grande corégone ²										
Cisco ² Cisco de lac ²										

Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Superior #6 Lac Superior #6

Otter Island / Île Otter
4807/8604
Thunder Bay Dist. / Dist. de Thunder Bay

Siscowet⁴
Siscowet⁴



Cisco²
Cisco de lac²



Lake Superior #6 Lac Superior #6

southwest of Michipicoten Island
sud-ouest de l'île Michipicoten
4740/8608
Algoma Dist. / Dist. d'Algoma

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Lake Superior #6 Lac Superior #6

Ganley Harbour / Havre Ganley
4755/8540
Thunder Bay Dist. / Dist. de Thunder Bay

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Lake Superior #6 Lac Superior #6

Dog Harbour / Havre Dog
4757/8513
Algoma Dist. / Dist. d'Algoma

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Superior #6 Lac Supérieur #6

Michipicoten Bay/Baie Michipicoten
4757/8453
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²



Whitefish²
Grande corégone²



Cisco²
Cisco de lac²



Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³



Lake Superior #6 Lac Supérieur #6

Old Woman River
Rivière Old Woman
4748/8454
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Rainbow Trout³
Truite arc-en-ciel³



Siscowet³
Siscowet³



Lake Trout³
Truite de lac³



Rainbow Smelt¹
Éperlan arc-en-ciel¹



Lake Superior #6 Lac Supérieur #6

Michipicoten Island/Ile Michipicoten
4735/8550
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Superior #6 Lac Supérieur #6

Cape Gargantua off shore
à distance de Cap Gargantua
4737/8522
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Cisco⁴
Cisco de lac⁴



Siscowet³
Siscowet³



Lake Superior #6 Lac Supérieur #6

southeast of Michipicoten Island
sud-est de l'île Michipicoten
4730/8530
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout⁴
Truite de lac⁴



Lake Superior #6 Lac Supérieur #6

Cape Gargantua, nearshore
Environs de Cap Gargantua
4735/8505
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Cisco²
Cisco de lac²



Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Caribou Island/Île Caribou
4722/8545
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout³
Truite de lac³



Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Montreal River Mouth
Embouchure de la Rivière Montréal
4714/8439
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 < (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 > (30)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Superior #7 Lac Superior #7

Alona Bay/Baie Alona
4710/8442
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Siscowet²
Siscowet²



Cisco²
Cisco de lac²



Lake Superior #7 Lac Superior #7

west of Montreal Island
ouest de l'île Montreal
4705/8500
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Siscowet⁴
Siscowet⁴



Cisco⁴
Cisco de lac⁴



Lake Superior #7 Lac Superior #7

west of Maminse Point
ouest de Pointe Maminse
4700/8500
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²



Lake Superior #7 Lac Superior #7

Maminse Point/Pointe Maminse
4702/8447
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²



Siscowet³
Siscowet³



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 (6)	15-20 (6-8)	20-25 (8-10)	25-30 (10-12)	30-35 (12-14)	35-45 (14-18)	45-55 (18-22)	55-65 (22-26)	65-75 (26-30)	> 75 (30-36)
-------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	-----------------

Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Pancake Bay/Baie Pancake
4657/8441
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Rainbow Trout²
Truite arc-en-ciel²



Lake Trout²
Truite de lac²



Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Batchawana Bay/Baie Batchawana
4653/8430
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²



Whitefish¹
Grande corégone¹



Rainbow Smelt²
Éperlan arc-en-ciel²



Walleye²
Doré²



Northern Pike¹
Brochet¹



Cisco¹
Cisco de lac¹



Waterbody /
Cours d'eau

Fish size in centimetres (inches)
Longueur du poisson en centimètres (pouces)

Fish Species /
Espèces de poisson

< 15 15-20 20-25 25-30 30-35 35-45 45-55 55-65 65-75 > 75
< (6) (6-8) (8-10) (10-12) (12-14) (14-18) (18-22) (22-26) (26-30) > (30)

Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Goulais Point/Pointe Goulais
4641/8434
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Cisco⁴
Cisco de lac⁴



Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Goulais Bay/Baie Goulais
4643/8430
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Walleye²
Doré²



Northern Pike¹
Brochet¹



Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Jackson Island/Île Jackson
4635/8440
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout²
Truite de lac²



Lake Superior #7 Lac Supérieur #7

Gros Cap
4630/8436
Algoma Dist./Dist. d'Algoma

Lake Trout³
Truite de lac³



Substances of Interest

Substances en cause



Substances of Interest

What is a contaminant?

A contaminant is a substance that pollutes air, water, soil or food so that mankind's use of those things is limited.

There are many naturally occurring substances, such as mercury, which, at the levels normally found in air, water and food, pose no hazard to the environment or to human health. However, when levels of such substances exceed government guidelines or objectives, then the substance can be called a contaminant and be said to contaminate or pollute.

Similarly, there are guidelines set by governments for synthetic substances such as PCB, mirex, and dioxin. When the concentrations of these substances exceed stated levels in air, water, soil or food, they too can be called contaminants.

A. Inorganic substances

Mercury

Mercury is a naturally occurring metallic element which, while very dense, is also volatile. It is, therefore, found in very low levels in air and water and also found in rocks, soil and plant and animal matter.

At one time mercury was widely used in chemical plants using the chlor-alkali mercury cell process for manufacturing chlorine and caustic soda. Mercury was also used to control slime growths on wood pulp in pulp and paper mills and to treat seed grains to reduce fungus attacks. However, actions by government and industry in the late 1960's

Substances en cause

Qu'est-ce qu'un contaminant?

Un contaminant est une substance qui pollue l'air, l'eau, le sol ou les aliments à un point tel que leur utilisation par l'homme s'en trouve restreinte.

De nombreuses substances, telles que le mercure, se trouvent naturellement dans l'air, l'eau et les aliments; aux concentrations normalement rencontrées, elles ne posent de danger ni pour l'environnement ni pour la santé de l'homme. Mais quand les concentrations dépassent les directives ou objectifs définis par les pouvoirs publics, lesdites substances peuvent être qualifiées de polluants, et l'on peut dire qu'elles contaminent ou polluent le milieu.

Les pouvoirs publics publient de même des directives pour les substances synthétiques comme les PCB, le mirex et la dioxine. Quant ces substances se retrouvent dans l'air, l'eau, le sol ou les aliments à des concentrations qui dépassent les niveaux spécifiés, elles peuvent aussi être qualifiées de contaminants.

A. Substances inorganiques

Mercure

Le mercure est un élément métallique présent dans la nature, très dense et néanmoins volatil. Il se rencontre par conséquent en très faibles concentrations dans l'air et dans l'eau, et aussi dans les roches, le sol et les matières végétales et animales.

Le mercure était naguère très utilisé dans les usines de fabrication de chlore et de soude caustique par la méthode dite chloro-alkaline à bain de mercure. Il servait aussi à empêcher la formation de pellicules sur la pâte de bois dans les papeteries et usines de pâtes à papier, et aussi à traiter les graines de semence pour empêcher qu'elles ne soient attaquées par les champignons. Mais les mesures prises par les pouvoirs publics et par l'industrie vers la fin des années 1960 et le

and early 1970's have virtually eliminated mercury discharges from major industrial sources.

Relatively small amounts of mercury are still used in such diffuse areas as electrical and scientific equipment; a fungicide for golf course greens; and, an amalgam in dental fillings. There is no evidence that limited uses such as these have led to serious environmental problems.

Mercury—whether naturally occurring or from an industrial source—attaches to small sediment particles and settles to the lake or river bed. In these bottom sediments micro-organisms convert a portion of most mercury compounds to the organic or methylmercury form.

Methylmercury is rapidly absorbed by a fish either directly from the water passing over its gills or ingested with the organisms which form its diet. Since fish eliminate mercury at a very slow rate, concentrations gradually accumulate.

The longer a fish has been exposed to mercury in the environment and the more mercury contaminated food it has consumed, the higher its mercury level will be. Large or old fish that consume primarily smaller fish will contain much more mercury than smaller and younger fish, or fish that have a varied diet.

Humans eliminate methylmercury at a much faster rate than fish. Therefore, if fish are consumed only during a fishing trip of a few days or weeks, or if anglers limit their long-term intake of mercury-contaminated fish to occasional meals, dangerous levels of methylmercury will not accumulate in the body.

In 1970, it was found that the loss of mercury from a chlor-alkali plant on the St. Clair River had contaminated the fishery of

début des années 1970 ont pratiquement éliminé les rejets de mercure par les principales sources industrielles.

Le mercure s'emploie encore en quantités relativement petites dans des secteurs dispersés comme la fabrication d'équipement électrique et scientifique, de fongicide pour les verts des terrains de golf, et d'un amalgame pour le plombage des dents. Il n'apparaît pas que des emplois restreints de ce genre aient provoqué de graves problèmes écologiques.

Le mercure, qu'il soit présent naturellement ou provienne d'une source industrielle, se fixe sur les petites particules sédimentaires et se dépose sur le fond du lac ou du cours d'eau. Dans les couches sédimentaires du fond, sous l'action de micro-organismes, la plupart des composés de mercure se convertissent en partie en méthylmercure organique.

Le méthylmercure est rapidement absorbé par les poissons, soit directement à partir de l'eau environnante qui traverse les membranes de leurs ouïes, soit par voie alimentaire avec les organismes dont ils se nourrissent. Comme les poissons n'éliminent le mercure que très lentement, des concentrations se forment progressivement.

Plus le poisson aura été longtemps exposé au mercure dans son milieu, et plus il aura consommé d'aliments contaminés par le mercure, plus sa concentration en mercure sera élevée. Les poissons âgés ou de grande taille qui se nourrissent essentiellement de poissons plus petits contiendront beaucoup plus de mercure que les poissons plus petits et plus jeunes, ou que les poissons dont le régime est plus varié.

L'homme élimine le méthylmercure beaucoup plus vite que le poisson. Par conséquent, si le poisson n'est consommé qu'au cours d'une partie de pêche de quelques jours ou de quelques semaines, ou si les pêcheurs limitent leur consommation à long terme de poissons contaminés par le mercure à un repas de temps à autre, il ne s'accumulera pas dans leur organisme de concentrations dangereuses de méthylmercure.

Lake St. Clair to such an extent that the commercial fishery was halted and anglers were advised to "Fish for Fun" only. Immediate action was taken to halt the loss of mercury to the river. Intensive monitoring in lake St. Clair over the past 12 years has shown that the levels of mercury in fish have declined dramatically since 1970. As of 1981, limited commercial fishing has again been permitted on Lake St. Clair.

In the English-Wabigoon River system, mercury pollution from a chlor-alkali plant at Dryden resulted in a curtailment of the commercial fishery and required government to advise anglers to "Fish for Fun". Studies by a Federal-Provincial Task Force to identify potential remedial measures are still on-going.

Annual monitoring of sport fish from several lakes on the English-Wabigoon system has shown that mercury levels have declined significantly in recent years. Current results indicate that limited consumption of smaller fish of certain species from the Wabigoon River and Clay Lake can now be advised. In the lower part of the English River system (Ball, Separation and Tetu lakes) most sizes of fish recently tested have been found to be increasingly suitable for consumption. A limited commercial fishery for species such as white-fish, cisco and suckers has been in operation since 1978.

Medical authorities have learned a great deal about mercury poisoning in humans from a number of epidemics. In Japan, for example, people were poisoned by eating fish from Minamata Bay which had been contaminated by mercury discharged from the Chisso Chemical Company. The term for mercury poisoning "Minamata Disease" was coined after this epidemic. Wide scale mercury poisoning also occurred in Iraq after

En 1970, il a été constaté qu'un rejet de mercure d'une usine de chlore et de soude caustique sur la rivière Sainte-Clair avait pollué les pêches du lac Sainte-Clair au point qu'il a fallu interrompre la pêche commerciale et conseiller aux pêcheurs à la ligne de ne pêcher que pour le sport. Des mesures immédiates ont été prises pour arrêter les rejets de mercure dans la rivière. Une surveillance intensive du lac Sainte-Clair depuis 12 ans a permis de constater une diminution spectaculaire des concentrations de mercure dans les poissons depuis 1970. En 1981, la pêche commerciale était de nouveau permise, à une échelle limitée, sur le lac Sainte-Clair.

Dans le bassin hydrographique de l'English et de la Wabigoon, la pollution des eaux par le mercure provenant d'une usine de chlore et de soude caustique sise à Dryden a obligé à restreindre la pêche commerciale et à conseiller officiellement aux pêcheurs à la ligne de ne pêcher que pour le sport. Des études entreprises par une équipe mixte fédérale et provinciale pour identifier les mesures correctives possibles se poursuivent.

La surveillance annuelle du poisson gibier dans plusieurs lacs du bassin des rivières English et Wabigoon a permis de constater que les concentrations de mercure accusent une baisse sensible depuis quelques années. Les plus récents résultats d'analyses indiquent que l'on peut maintenant permettre une consommation limitée des petits poissons de certaines espèces pêchées dans la rivière Wabigoon et le lac Clay. En aval du bassin de la rivière English (les lacs Ball, Separation et Tetu) la plupart des poissons de différentes tailles analysés récemment semblent se prêter de plus en plus à la consommation. On se livre, depuis 1978, à une pêche commerciale limitée d'espèces comme la grande corégone, le cisco et les meuniers.

C'est d'un certain nombre d'épidémies d'intoxication humaine par le mercure que les autorités médicales tiennent une bonne partie de ce qu'elles savent sur la question.

people mistakenly ate seed grain treated with a fungicide containing mercury. In both cases, people accumulated more than 20 milligrams of mercury in their body before any effects of poisoning became apparent. This 20 milligram level is much higher than the average 2 to 3 milligram level of mercury normally found in Canadians.

The central nervous system is most affected by methylmercury. Some signs of poisoning include: lack of co-ordination; the feeling of "pins and needles"; numbness of the lips and mouth; constricted visual field; night blindness; tremor; deafness; and, diminished taste and smell. It should be pointed out that many of the symptoms listed above are common to other ailments not associated with mercury poisoning. Extensive medical testing would be required to determine any case of mercury poisoning.

The consumption guidelines developed for use by Ontario's anglers are based on federal guidelines supplemented by consumption recommendations prepared by the World Health Organization and supported by medical evidence gained through study of the methylmercury poisoning epidemics in Japan and Iraq.


Consumers following the guidelines can be assured that mercury levels in their bodies will remain far below levels where symptoms of poisoning begin to appear. The guidelines were developed for adults and, since the mercury level within the body is directly related to body weight, extra caution must be taken to protect a child or a fetus. Therefore, it is recommended that children under 15 years of age and women of childbearing age should consume only those fish with a mercury




Au Japon, par exemple, des personnes furent empoisonnées pour avoir mangé du poisson de la Baie de Minamata, contaminé par des rejets de mercure de la Société de produits chimiques Chisso. C'est après cette épidémie qu'on a baptisé l'intoxication par le mercure "maladie de Minamata". Une autre très forte épidémie d'intoxication eut lieu en Iraq du fait de l'ingestion accidentelle de semences traitées avec un fongicide à base de mercure. Dans ces deux cas, l'accumulation de mercure dans l'organisme avait atteint plus de 20 milligrammes avant que les effets toxiques ne se manifestent. Cette quantité de 20 milligrammes est beaucoup plus élevée que la quantité moyenne (2 à 3 milligrammes) généralement observée chez les Canadiens.

C'est le système nerveux central qui est le plus affecté par le méthylmercure. Entre autres symptômes d'intoxication, on note: de l'ataxie; des picotements anormaux (parésie); une perte de sensibilité des lèvres et de la bouche; un rétrécissement du champ visuel; de la cécité nocturne; des tremblements; de la surdité et une diminution de l'acuité du goût et de l'odorat. A noter que nombre de ces symptômes se rencontrent aussi dans d'autres maladies non associées à l'empoisonnement par le mercure. Des contrôles médicaux poussés seraient nécessaires pour déterminer qu'il s'agit d'un cas d'empoisonnement par le mercure.

Les directives de consommation mises au point à l'intention des pêcheurs à la ligne de l'Ontario sont fondées sur les directives fédérales, plus les recommandations établies en la matière par l'Organisation mondiale de la santé et appuyées par l'expérience médicale tirée de l'étude des épidémies d'intoxication par le méthylmercure au Japon et en Iraq.

Les consommateurs qui respectent ces directives peuvent être assurés que les concentrations de mercure dans leur organisme resteront très au-dessous du niveau où les symptômes d'intoxication commenceraient à se manifester.


content of less than 0.5 parts per million, the federal guideline for commercially marketed fish. Fish with less than 0.5 parts per million mercury are identified in the tables of this book by .




Fish containing between 0.5 and 1.0 parts per million, identified by , and fish with 1.0 to 1.5 parts per million, identified by , can be eaten by adults (except women of childbearing age) in restricted amounts as indicated in the consumption guidelines. Fish with mercury levels in excess of 1.5 parts per million, identified by , should not be consumed.

Other Metals

There are metals other than mercury which are found in fish. Many of these metals are in wide daily use by industry and commerce and so residues of them inevitably find their way into the aquatic environment. Metals such as copper (Cu), nickel (Ni), zinc (Zn), lead (Pb), cadmium (Cd), manganese (Mn), chromium (Cr), arsenic (As) and selenium (Se) can be analyzed by the laboratories of the Ministry of the Environment. All have been found in trace levels in fish. Copper, nickel, zinc, cadmium, manganese, chromium, arsenic and selenium have not been found at levels which would lead to any need to suggest restrictions on the consumption of fish.

In 1983, concerns were raised about the possibility elevated levels of lead, both in the organic and inorganic forms in fish near the two companies in Ontario which manufacture tetraethyl lead for use as an anti-knock additive in gasoline.

Les directives ont été élaborées pour des adultes, et étant donné que la concentration de mercure dans l'organisme est directement fonction du poids du corps, la protection de l'enfant ou du fœtus appelle des précautions toutes particulières. Il est donc recommandé que les enfants de moins de 15 ans et les femmes en âge de procréer ne consomment que du poisson dont la concentration de mercure est inférieure à 0,5 partie par million, montant prescrit dans la directive fédérale pour le poisson vendu dans le commerce. Les poissons dont la concentration de mercure est inférieure à 0,5 partie par million sont désignés dans la présente brochure par .



Les poissons qui contiennent de 0,5 partie à 1 partie par million, désignés par , et ceux qui contiennent de 1,0 à 1,5 partie par million, désignés par , peuvent être consommés par les adultes (à l'exception des femmes en âge de procréer) en quantités limitées, ainsi qu'il ressort des directives de consommation. Les poissons contenant plus de 1,5 partie par million, et désignés par , sont à éviter.

Autres métaux

Divers métaux autres que le mercure sont décelés dans le poisson. Plusieurs de ces métaux sont couramment utilisés chaque jour dans l'industrie et le commerce aussi il est inévitable d'en trouver des résidus dans l'environnement aquatique. Les laboratoires du ministère de l'Environnement de l'Ontario sont capables de déceler les métaux tels que le cuivre (Cu), le nickel (Ni), le zinc (Zn), le plomb (Pb), le cadmium (Cd), le manganèse (Mn), le chrome (Cr), l'arsenic (As) et le sélénium (Se). Tous ces métaux ont été décelés à l'état de trace dans le poisson. Cependant, on n'a pas trouvé de concentrations de cuivre, de nickel, de zinc, de cadmium, de manganèse, de chrome, d'arsenic et de sélénium telles qu'il faille suggérer de réduire la consommation du poisson. En 1983, on s'est alarmé de la présence possible de fortes concentrations

At the time this publication went to press, Health and Welfare Canada had not yet established the allowable level of lead either in organic or inorganic form in fish flesh. Accordingly, anglers requiring advice on the consumption of fish from the St. Lawrence River in the immediate area of Maitland and the St. Clair River around Stag Island should contact the local office of the Ministry of the Environment for the latest advice.

3. Organic substances

Fish indicated in the tables by the  symbol which have been tested for one or more organic contaminants (PCB, DDT, mirex, pesticides or 2,3,7,8-TCDD) are suitable for unrestricted consumption according to Federal government guidelines. When the  symbol is used, it indicates that the fish species tested exceeded one or more of the Federal guidelines for organic chemicals and that restricted consumption (or no consumption in the cases of women of childbearing age and children under 15 years of age) should be practised.

Federal guidelines for various organic contaminants are as follows:



PCB	- 2.0 parts per million
DDT	- 5.0 parts per million
mirex	- 0.1 part per million
2,3,7,8-TCDD	- 20 parts per trillion

Details on the particular contaminants which result in the limited consumption recommendation in each case can be obtained by contacting:

de plomb, sous forme organique ou inorganique, dans les poissons des emplacements qui se trouvent à proximité de deux compagnies ontariennes qui fabriquent du plomb tétraéthyle, utilisé comme additif antidétonant pour l'essence.

Au moment de publier la présente brochure, Santé et bien-être social Canada n'avait pas encore établi une teneur en plomb (sous forme organique ou inorganique) admissible de la chair des poissons. C'est pourquoi nous demandons aux pêcheurs à la ligne qui ont besoin de conseils sur la consommation du poisson du fleuve Saint-Laurent dans le voisinage immédiat de Maitland et de la rivière St. Clair, près de l'île Stag, de s'adresser au bureau local du ministère de l'Environnement, qui pourra leur communiquer les renseignements les plus récents à ce sujet.

B. Substances organiques

Les poissons désignés dans les tableaux par le symbole  et ayant fait l'objet d'analyses pour déterminer la présence d'un ou plusieurs contaminants organiques (PCB, DDT, mirex, pesticides ou dioxine) peuvent être consommés sans restriction conformément aux directives fédérales. Lorsque le poisson est désigné par , cela signifie que l'espèce de poisson contrôlée dépassait des limites prescrites dans une ou plusieurs des directives fédérales concernant les produits chimiques organiques, et qu'il convient d'en restreindre la consommation (ou de s'en abstenir dans le cas des femmes en âge de procréer ou des enfants de moins de 15 ans).

Les directives fédérales touchant les divers polluants prescrivent les seuils suivants:

PCB	- 2,0 parties par million
DDT	- 5,0 parties par million
mirex	- 0,1 partie par million
2,3,7,8-TCDD	- 20 parties par trillion

Aquatic Contaminants Unit
Water Resources Branch
Ontario Ministry of the Environment
135 St. Clair Ave. West
Toronto, Ontario
M4V 1P5
Telephone — (416) 965-6954

Polychlorinated Biphenyls (PCBs)

PCBs are a group of chlorinated organic compounds first commercially developed in the late 1920's. They are not of natural origin or formed in the natural environment so their presence can always be attributed to man's activities. PCBs are stable and relatively inert compounds: they break down very slowly in the environment and are destroyed by burning only at very high temperatures. These properties led to widespread use of PCBs as electrical transformer insulating fluids, extreme pressure oils and greases, hydraulic fluids, and as fire retardants and plasticizers in products such as paints, inks, caulking compounds and sealants.

PCBs tend to persist for years in the natural environment. This, coupled with the fact that they bioaccumulate readily in the aquatic ecosystem, has meant that "top predator" species of fish with high fat content in their bodies have, in some Ontario waters, accumulated PCBs to contaminating levels.

Pour plus de précisions sur ce qui, dans le cas de chaque polluant, amène à recommander d'en limiter la consommation, s'adresser à:

L'unité des contaminants aquatiques
Direction des ressources en eau
Ministère de l'Environnement de l'Ontario
135 ouest, avenue St. Clair
Toronto (Ontario)
M4V 1P5
Téléphone — (416) 965-6954

Biphényls polychlorés (PCB)


Les PCB sont un groupe de composés organiques chlorés dont la mise au point à des fins commerciales remonte à la fin des années 1920. N'étant pas d'origine naturelle ni formés dans l'environnement naturel, leur présence est invariablement attribuable à l'activité de l'homme. Les PCB sont des composés stables et relativement inertes. Ils ne se décomposent que très lentement dans l'environnement et ne sont détruits par combustion qu'à des températures très élevées. Ces caractéristiques ont encouragé l'emploi des PCB comme fluides isolants pour les transformateurs, dans la fabrication des huiles et graisses à haute pression, comme fluides hydrauliques et comme ignifuges et plastifiants dans des produits comme les peintures, les encres, les mastics et les pâtes à calfeutrer.

La tendance des PCB à persister pendant des années dans l'environnement naturel, jointe au fait de leur bioaccumulation dans l'écosystème aquatique, fait que chez certaines espèces de gros poissons prédateurs à tissus particulièrement adipeux de certaines eaux de l'Ontario, les PCB se sont accumulés en concentration suffisante pour avoir un effet contaminant.

In the early part of the 1970's, when it was discovered that high levels of PCBs could accumulate in the environment, their sale for "open-ended" uses was curtailed. More recent Canadian regulations effectively ban the further importation of PCBs for any expansion of its remaining permitted uses such as insulating fluid in closed electrical power transformers and capacitors. Strict regulations for the storage and disposal of PCBs and PCB contaminated equipment minimize the chance of further losses of PCB to the environment.

These user restrictions have resulted in declining levels of PCBs in the aquatic ecosystem, as demonstrated by recent sport fish and minnow data.

PCBs are of human health concern because of two types of effects which have been identified in scientific studies. PCBs are considered to be cancer causing and have been shown to affect normal fertility, pregnancy, birth and development of offspring when tested on laboratory animals. Therefore, very restrictive guidelines regarding human consumption of fish with even small amounts of PCB have been established.

The federal guideline for the commercial sale of fish containing PCB is 2.0 parts per million. The angler's guidelines contained in this book, based on the advice of medical specialists, suggest that fish with PCB above 2.0 ppm should be eaten only by adults (except women of childbearing age) on an occasional meal basis as outlined in the consumption guidelines. Women of childbearing age and children under the age of 15 years should not consume fish indicated as having more than 2.0 ppm PCB in its flesh. Such fish are identified in the tables by the general organic contaminant restricted consumption symbol .

Au début des années 1970, quand on a découvert que des concentrations élevées de PCB pouvaient se former dans l'environnement, ils ont cessé d'être mis en vente sans limitation de destination. Des réglementations canadiennes plus récentes interdisent en pratique toute nouvelle importation de PCB qui en étendrait l'emploi même dans les secteurs où leur utilisation demeure permise, par exemple comme fluide isolant dans les transformateurs et condensateurs électriques hermétiquement clos. Une stricte réglementation du stockage et de la mise au rebut des PCB et des matériels contaminés par les PCB réduit à un minimum la possibilité de nouveaux rejets de PCB dans l'environnement.

Ces restrictions d'utilisation ont fait baisser les concentrations de PCB dans l'écosystème aquatique, ainsi qu'il ressort des constatations récentes relatives aux poissons de pêche sportive et à leur frai.

Les préoccupations qu'inspirent les PCB tiennent à deux types d'effets relevés lors d'études scientifiques. Les PCB sont considérés comme cancérogènes et il a été démontré par des essais en laboratoire sur les animaux qu'ils pouvaient affecter la fécondité et le cours de la grossesse, ainsi que la naissance et le développement de l'enfant. D'où les directives très restrictives quant à la consommation humaine de poisson contenant des quantités même minimes de PCB.


La directive fédérale pour la mise en vente de poisson contenant des PCB prescrit un seuil de 2,0 parties par million. Selon les directives à l'intention des pêcheurs à la ligne contenus dans la présente brochure et fondées sur les avis de médecins spécialistes, les poissons dont la teneur en PCB dépasse 2,0 ppm ne devraient être consommés que par des adultes (à l'exception des femmes en âge de procréer) à raison d'un repas de temps en temps, comme indiqué le guide de consommation. Les femmes en âge de procréer et les enfants


Mirex (Dechlorane)

Mirex is a chlorinated carbon compound used as a pesticide in the southern United States, but never registered for such use in Canada. Because of its chemical stability, mirex, also known as "Dechlorane", was used by two southern Ontario companies in the 1960's as a fire retardant in their manufactured products.

Mirex has been detected primarily in fish from Lake Ontario. The sources were found to be a former processor of mirex in Niagara Falls, New York and a manufacturing plant in Oswego, New York. Mirex has not been detected in water or fish from sources adjacent to the two former Ontario users.

The behavior of mirex in the aquatic environment is similar to that of PCBs in that it is slowly broken down and destroyed by natural processes. It, too, has a high affinity for fats. Following ingestion, mirex accumulates in the fatty tissues of fish. Animal experiments have shown that mirex is a possible cause of cancer.

The provisional guideline for the commercial sale of fish containing mirex is 0.1 parts per million. The angler's guidelines contained in this book suggest that fish with mirex above 0.1 ppm should be eaten only by adults on an occasional meal basis as outlined in the fish consumption guidelines. Women of childbearing age and children under the age of 15 years should not consume fish indicated as having more than 0.1 ppm mirex in its flesh. Such fish are identified in the tables by the general organic contaminant restricted consumption symbol .

de moins de 15 ans doivent éviter de consommer du poisson dont la teneur en PCB dépasse 2,0 ppm. Ces poissons sont désignés dans les tableaux par le symbole  qui, d'une manière générale, signifie qu'il ne faut en faire qu'une consommation restreinte pour cause de contamination par substances organiques.

Mirex (Déchlorane)

Le mirex est un hydrocarbure chloré utilisé comme pesticide dans le sud des États-Unis, mais qui n'a jamais été enregistré pour ce genre d'emploi au Canada. En raison de sa stabilité chimique, le mirex, également connu sous l'appellation de déchlorane, a été utilisé dans les années 1960 par deux sociétés du sud de l'Ontario comme ignifuge dans leurs produits manufacturés.

La présence de mirex a été décelée principalement dans des poissons du lac Ontario. La source s'en est révélée être une ancienne usine de transformation de mirex à Niagara Falls (New York) et une manufacture d'Oswego (New York). On n'a pas relevé la présence de mirex dans l'eau ni dans les poissons provenant du voisinage des deux anciens utilisateurs sis en Ontario.


Dans l'environnement aquatique, le mirex se comporte comme les PCB, autrement dit il se décompose lentement par des processus naturels. Il a également une affinité marquée pour les graisses et, une fois absorbé par les poissons, s'accumule dans leurs tissus adipeux. Les expériences menées sur des animaux indiquent que le mirex est une cause possible de cancer.

La directive provisoire pour la mise en vente de poisson contenant du mirex prescrit un seuil de 0,1 partie par million. Selon les directives à l'intention des pêcheurs à la ligne contenues dans la présente brochure, les poissons contenant plus de 0,1 ppm de mirex ne devraient être consommés que par des adultes (à l'exception des femmes en âge de procréer) à raison d'un repas de temps en temps, comme l'indique le guide de consom-

DDT


DDT was developed during the Second World War to control a wide variety of insects.

Afterwards, it gained widespread use as an insecticide for agricultural and public health use. DDT, like PCBs and mirex, is not easily broken down in the natural environment. The accumulation of DDT in fish caused markedly reduced reproductive capability in a number of species and led to restrictions in its use in the mid-1960's. In 1969, provisions of Ontario's Pesticides Control Act limited its use to very specific purposes by special permit only. Substantial reductions of DDT levels in fish have resulted from these actions.

Like PCB and mirex, DDT accumulates in the fatty tissue of fish. The federal guideline for the commercial sale of fish containing DDT is 5.0 parts per million. The angler's guidelines contained in this book recommend that fish with DDT levels above 5.0 ppm should be eaten only by adults on an occasional meal basis as outlined in the consumption guidelines. Women of child-bearing age and children under the age of 15 years should not consume fish indicated as having more than 5.0 ppm DDT in its flesh. Such fish are identified in the tables by the general organic contaminant restricted consumption symbol .

2,3,7,8-TCDD (Dioxin)

The dioxin group of chemicals consists of 75 separate, chlorinated substances or somers which differ significantly from one another in chemical properties, toxicity and degree of persistence in the environment. None of these dioxins are in themselves useful chemicals, rather they occur in trace amounts during the production of various other chemicals. The 2,3,7,8-tetrachloro-dibenzo-p-dioxin isomer, also known as 2,3,7,8-TCDD, may be formed in trace

mation. Les femmes en âge de procréer et les enfants de moins de 15 ans doivent éviter de consommer du poisson dont la teneur en mirex dépasse 0,1 ppm. Ces poissons sont désignés dans les tableaux par le symbole  qui, d'une manière générale, signifie qu'il ne faut en faire qu'une consommation restreinte pour cause de contamination par substances organiques.

DDT

Le DDT a été mis au point pendant la deuxième guerre mondiale pour lutter contre toutes sortes d'insectes. Son emploi s'est largement répandu par la suite comme insecticide dans l'agriculture et l'hygiène publique. Le DDT, comme les PCB et le mirex, ne se décompose pas facilement dans le naturel milieu. L'accumulation de DDT dans les poissons a sensiblement réduit la capacité reproductive d'un certain nombre d'espèces et a amené à restreindre l'emploi de cette substance vers le milieu des années 1960. En 1969, les dispositions de la loi de l'Ontario sur le contrôle des pesticides a limité l'emploi du DDT à des utilisations très précises et sous réserve de l'obtention d'un permis spécial. Ces mesures ont sensiblement réduit la concentration de DDT dans les poissons.

Comme les PCB et le mirex, le DDT s'accumule dans les tissus adipeux des poissons. La directive fédérale pour la mise en vente de poisson contenant du DDT prescrit un seuil de 5,0 parties par million. Selon les directives à l'intention des pêcheurs à la ligne contenues dans la présente brochure, les poissons contenant plus de 5,0 ppm de DDT ne devraient être consommés que par des adultes (à l'exception des femmes en âge de procréer) à raison d'un repas de temps en temps, comme l'indique le guide de consommation. Les femmes en âge de procréer et les enfants de moins de 15 ans doivent éviter de consommer du poisson dont la teneur en DDT dépasse 5,0 ppm. Ces poissons sont désignés dans les tableaux par le symbole  qui, d'une manière générale,

quantities in the manufacture of 2,4,5-trichlorophenol, a chemical which is then used to manufacture the herbicide 2,4,5-T. Use of this herbicide was discontinued in Ontario in 1979.

2,3,7,8-TCDD has a high acute toxicity to certain laboratory test animals. It is considered to be a carcinogen and teratogen at very low doses to test animals; it may therefore have a potential to cause cancer and birth defects in humans.

Other commercial products, such as pentachlorophenol and some formulations of the herbicide 2,4-D, have recently been found to contain other dioxin isomers whose toxicities are less than that of 2,3,7,8-TCDD.

In the latter part of 1980, the Ministry of the Environment's dioxin laboratory became operational and in July, 1981, the first results for fish from various locations in the Great Lakes were published. While the laboratory can analyze several thousand fish each year for substances such as mercury and PCB, the exacting procedure of analyzing extremely minute (parts per trillion) concentrations of dioxin, limits the number of fish species and locations that can be evaluated. Sampling to date has concentrated in the Great Lakes and Niagara River. Locations where dioxin testing has been carried out are identified in the tables of this guide book by a number "7" after the fish species name.

signifie qu'il ne faut en faire qu'une consommation restreinte pour cause de contamination par substances organiques.

2,3,7,8-TCDD (Dioxine)



Le groupe des dioxines se compose de 75 substances chlorées distinctes ou de leurs isomères, qui diffèrent sensiblement les unes des autres par leurs propriétés chimiques, leur toxicité et leur degré de persistance dans l'environnement. Aucune de ces dioxines n'est en elle-même un produit chimique utile; elles se rencontrent sous forme de traces au cours de la production d'autres produits chimiques. Le 2,3,7,8 tétrachlorodibenzo-p-dioxine, isomère également connu sous le nom de 2,3,7,8-TCDD ou dioxine, peut apparaître sous forme de traces lors de la fabrication de 2,4,5 trichlorophénol, lequel sert ensuite à fabriquer l'herbicide 2,4,5-T. Cet herbicide n'est plus employé en Ontario depuis 1979.

Le 2,3,7,8-TCDD s'est avéré très toxique lors d'essais menés en laboratoire sur certains animaux. On estime qu'à très faibles doses, il exerce des effets cancérogènes et tératogènes sur les animaux de laboratoire; il pourrait donc éventuellement causer un cancer ou des déformations congénitales chez les êtres humains.

On a récemment constaté la présence d'autres isomères dioxiniques de toxicité moindre que celle du 2,3,7,8-TCDD dans d'autres produits commerciaux, comme le pentachlorophénol et certaines formes d'herbicide 2,4-D.

Le laboratoire du ministère de l'Environnement s'occupant de la dioxine est entré en service vers la fin de 1980, et c'est en juillet 1981 qu'ont été publiés les premiers résultats de l'analyse de poissons provenant de divers emplacements des Grands Lacs. Le laboratoire peut analyser plusieurs milliers de poissons par an pour déterminer la présence de substances comme le mercure ou les PCB; en revanche, l'extrême précision nécessaire pour déterminer des concentrations infimes

In July, 1981 the Canadian Department of National Health and Welfare established an interim tolerance level for 2,3,7,8-TCDD in fish of 20 parts per trillion.



Fish species found to contain no detectable 2,3,7,8-TCDD or where 2,3,7,8-TCDD averaged less than 20 ppt are indicated by the symbol . Fish species averaging greater than the 20 ppt are identified by the general organics restricted consumption symbol .

Pesticides

In addition to analyses for the organic chemicals PCB and mirex (Dechlorane) and the pesticide DDT, a number of other organic chemicals, chiefly pesticides, can be studied in the same laboratory testing procedure. It should be noted that when testing is indicated as having included these substances it does not always mean that they have been detected. It may (and often does) mean that these substances were analyzed for, but were not found. These substances are HCB (hexachlorobenzene) and the pesticides lindane, heptachlor, aldrin, chlordane and toxaphene. They have not been detected at levels which would lead to any need to suggest restrictions on the consumption of fish.

(parties par trillion) de dioxine limite radicalement le nombre d'espèces de poissons et les emplacements qu'il est possible d'évaluer. Jusqu'à présent, les prélèvements ont été faits principalement dans les Grands Lacs et dans la rivière Niagara. Les emplacements où l'on a procédé à des analyses pour déceler la présence de dioxine sont désignés dans les tableaux du présent guide par le chiffre 7 après le nom de l'espèce de poisson.

En juillet 1981, le ministère canadien de la Santé nationale et du Bien-être social a établi provisoirement un niveau de tolérance de 20 parties par billion de 2,3,7,8-TCDD dans les poissons.

Les espèces de poisson qui ne contiennent aucune concentration perceptible de 2,3,7,8-TCDD ou dont la concentration moyenne en 2,3,7,8-TCDD est inférieure à 20 ppt sont désignées par le symbole . Les espèces contenant des concentrations supérieures à 20 parties par trillion sont désignées par le symbole , qui, d'une manière générale, signifie qu'il ne faut en faire qu'une consommation restreinte pour cause de contamination par substances organiques.

Pesticides

Outre les analyses concernant les composés organiques PCB et mirex (Dechlorane) ainsi que le pesticide DDT, bon nombre d'autres composés organiques, surtout des pesticides, peuvent être recherchés en suivant le même procédé d'analyse. On doit bien noter que s'il est indiqué que le test a porté sur ces substances, cela ne signifie pas nécessairement qu'on les a décelées. Très souvent, ces substances n'ont pas été décelées. Ces substances sont les suivantes le HCB (hexachlorobenzène) et les pesticides lindane, heptachlore, aldrine et chlordane, et toxaphène. Elles n'ont pas été décelées en quantité telle qu'il faille suggérer de réduire la consommation du poisson.



Fish Identification

The consumption advice provided in this book is related to specific species of fish and, in order to use the information properly, it is important to correctly identify the species of fish caught.

Such identification usually presents no problem to the dedicated angler, but people new to the sport may sometimes have a bit of trouble determining the type of fish that they have caught and wish to eat.

On the following pages are sketches of the types of the fish most commonly sought in Ontario. Accompanying each picture is a brief description of the length and weight ranges of adult fish that anglers are likely to catch from Ontario's lakes and streams. For those fishermen lucky enough to land a "lunker", the record size of many species is provided for comparison.

Identification des poissons

Les conseils de consommation donnés dans la présente brochure portent sur des espèces particulières de poisson, et pour tirer rationnellement parti de cette information, il importe d'identifier correctement les espèces de poisson que l'on prend.

Cette identification ne présente d'ordinaire pas de difficulté pour le pêcheur chevronné, mais les novices risquent d'avoir parfois un peu de mal à déterminer quel est le poisson qu'ils ont pris et ont envie de manger.

On trouvera dans les pages qui suivent des croquis des types de poissons qui se pêchent le plus souvent en Ontario. Chaque image est accompagnée d'une brève description indicative de la fourchette de dimensions et de poids où se situeront les poissons adultes que le pêcheur à la ligne a des chances de pêcher dans les eaux des lacs et cours d'eau de l'Ontario. Pour ceux qui auraient la chance de sortir une "grosse pièce", la taille record est indiquée pour beaucoup d'espèces aux fins de comparaison.

Walleye
Doré

Length / longueur: 25-85 cm

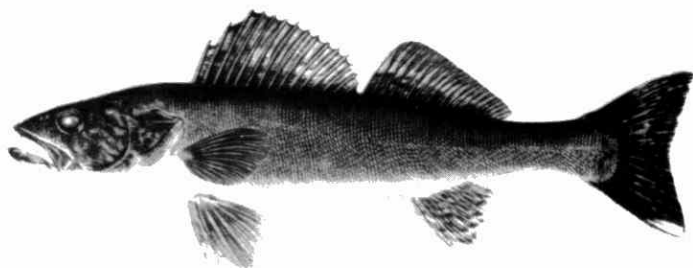
10-33 in

Weight / poids: 0.25-6.0 kg

0.5-13 lb

Record (Ontario): 92.7 cm/10.09 kg

36.5 in/22.25 lb



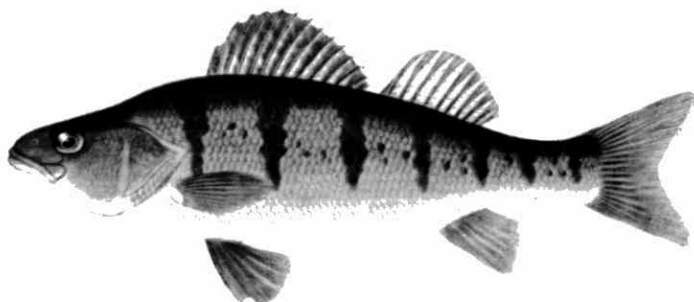
Yellow Perch
Perchaude

Length / longueur: 15-30 cm

6-12 in

Weight / poids: 0.2-0.3 kg

0.4-0.7 lb



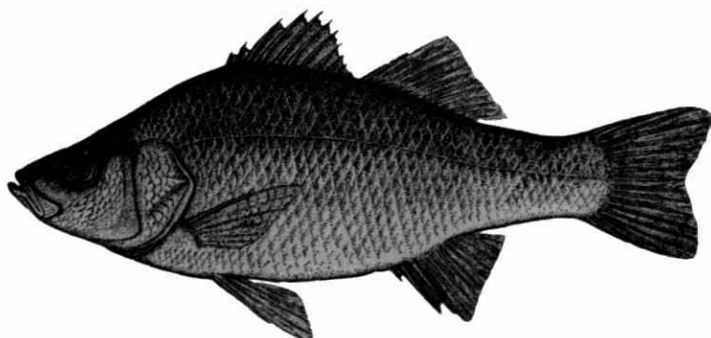
White Perch
Bar-perche

Length / longueur: 15-25 cm

6-10 in

Weight / poids: 0.2-0.5 kg

0.5-1 lb



Northern Pike Brochet

Length / longueur: 45-100 cm

18-39 in

Weight / poids: 0.7-8.0 kg

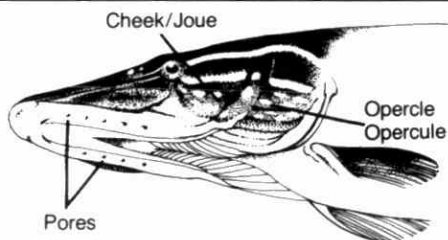
1.5-17.5 lb

Record (Ontario): 19.11 kg / 42.1 lb



Pike

Cheek fully scaled, upper half of opercle only scaled, 10 pores on undersides of lower jaw. northern pike (*E. lucius*).

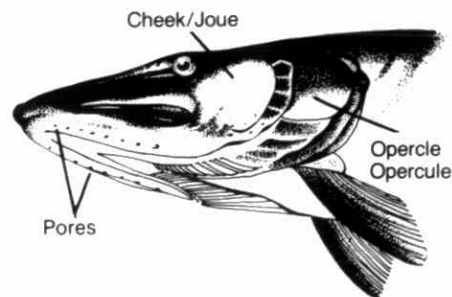


Brochet

Joue recouverte d'écaillles; partie supérieure de l'opercule recouverte d'écaillles seulement; 10 pores sous la mâchoire inférieure. Brochet. (*E. lucius*).

Muskie

Cheek and opercle both scaled only on upper half, 12-18 pores on undersides of lower jaw. Great Lakes muskellunge (*E. masquinongy*).



Maskinongé

Partie supérieure de la joue et de l'opercule recouverte d'écaillles seulement; 12 à 18 pores sous la mâchoire inférieure. Maskinongé. (*E. masquinongy*).

Muskellunge Maskinongé

Length / longueur: 71-117 cm

28-46 in

Weight / poids: 3.5-16.0 kg

8-35 lb

Record (Ontario): 149.9 cm / 27.92 kg

59 in / 61.6 lb



Smallmouth Bass
Achigan à petite bouche

Length / longueur: 25-50 cm

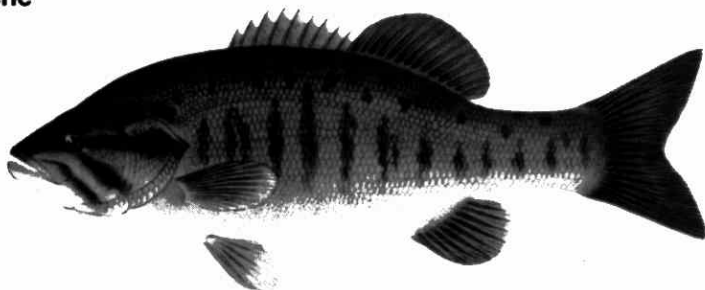
10-20 in

Weight / poids: 0.5-2.3 kg

1-5 lb

Record (Ontario): 61.0 cm/4.46 kg

24 in./9.84 lb



Largemouth Bass
Achigan à grande bouche

Length / longueur: 25-55 cm

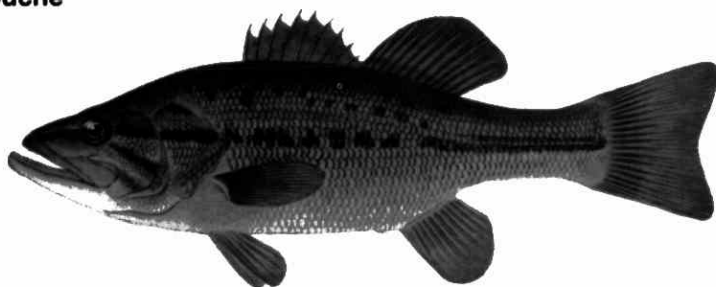
10-22 in

Weight / poids: 0.3-2.3 kg

0.7-5 lb

Record (Ontario): 71.1 cm/6.4 kg

28 in/14.1 lb



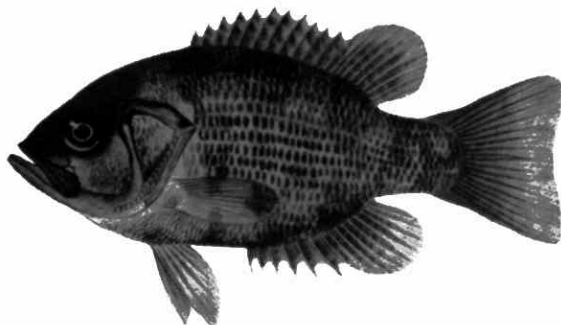
Rock Bass
Crapet de roche

Length / longueur: 15-20 cm

6-8 in

Weight / poids: 0.2-0.45 kg

0.5-1 lb



Lake Trout
Truite de lac

Length / longueur: 30-80 cm

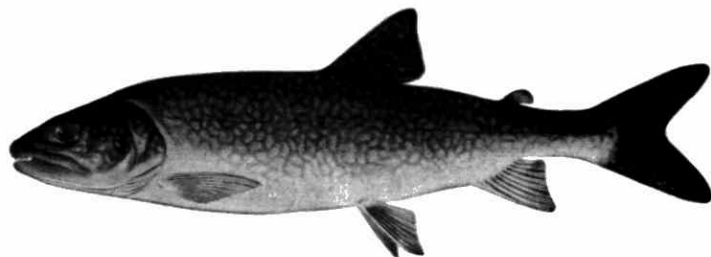
12-31 in

Weight / poids: 0.27-4.5 kg

0.6-10 lbs

Record (Ontario): 130.8 cm/28.63 kg

51.5 in/63.1 lb



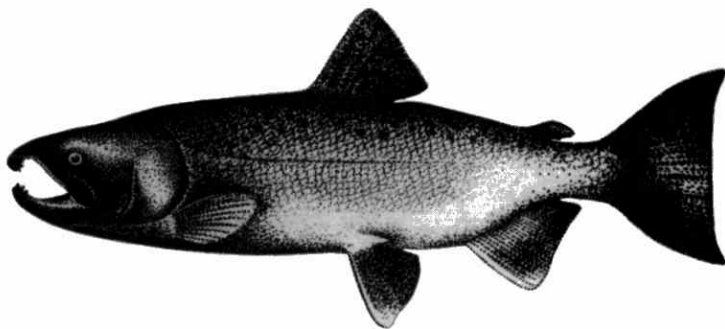
Coho
Saumon coho

Length / longueur: 30-75 cm

12-30 in

Weight / poids: 0.5-8.0 kg

1-18 lb



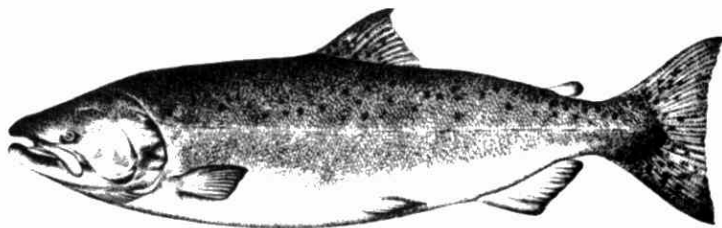
Chinook
Saumon chinook

Length / longueur: 30-100 cm

12-39 in

Weight / poids: 0.5-18.0 kg

1-40 lb



Rainbow Trout
Truite arc-en-ciel

Length / longueur: 15-75 cm

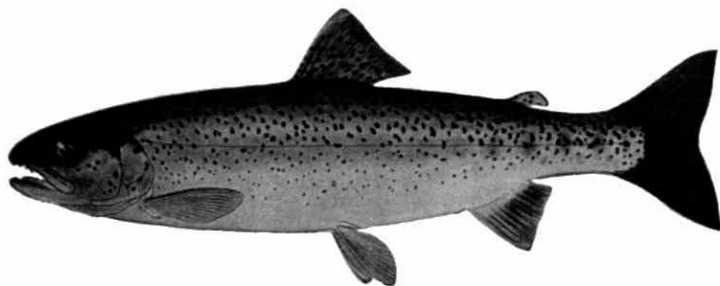
6-30 in

Weight / poids: 0.2-5.5 kg

0.5-12 lb

Record (Ontario): 97.8 cm/13.21 kg

38.5 in/29.1 lb



Speckled Trout
Truite mouchetée

Length / longueur: 15-40 cm

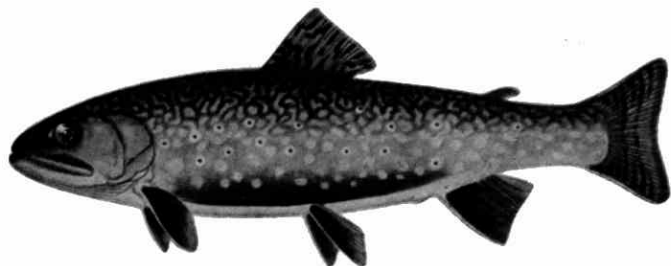
6-16 in

Weight / poids: 0.2-0.9 kg

0.5-2 lb

Record (Ontario): 80.0 cm/6.58 kg

31.5 in/14.5 lb



Brown Trout
Truite brune

Length / longueur: 15-65 cm

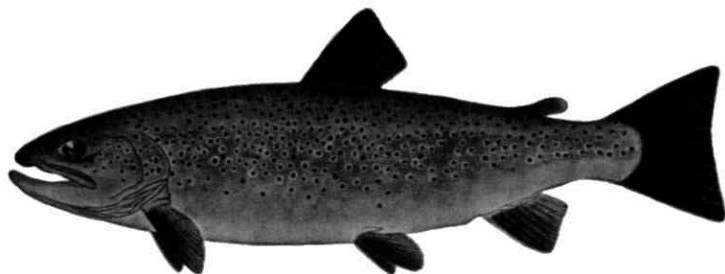
6-16 in

Weight / poids: 0.2-4.5 kg

0.5-10 lb

Record (Ontario): 82.8 cm/11.14 kg

32.6 in/24.5 lb



Whitefish Grande corégone

Length / longueur: 30-65 cm

12-26 in

Weight / poids: 0.3-4.0 kg

0.5-9 lb

Record (Ontario): 81.3 cm/6.3 kg

32.0 in/14.0 lb



Profiles of whitefish and herring showing differences due to position of snout or upper jaw.

Whitefish

A. The mouth is overhung by the snout or upper jaw; rounded profile. Whitefish (*Coregonus clupeaformis*).



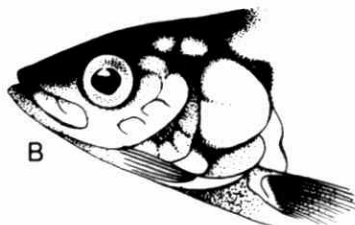
Profils du corégone et du cisco: remarquez la position du museau (mâchoire supérieure).

Grande corégone

A. Le museau (mâchoire supérieure) est en saillie sur la bouche. Profil arrondi. Corégone. (*Coregonus clupeaformis*).

Cisco

B. The mouth is not overhung by the snout; pointed profile. Lake herring, (*Coregonus artedii*).



Cisco de lac

B. Le museau n'est pas proéminent; profil pointu. Cisco de lac. (*C. artedii*)

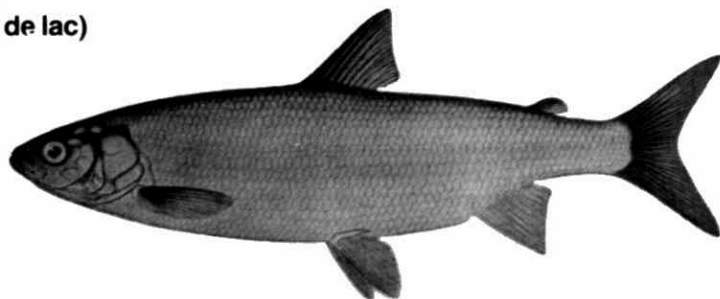
Cisco (Lake Herring) Cisco de lac (Hereng de lac)

Length / longueur: 20-30 cm

8-12 in

Weight / poids: 0.3-0.5 kg

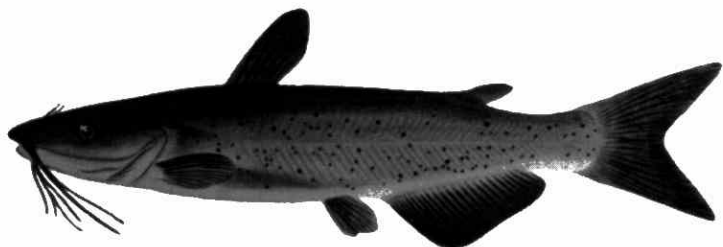
0.5-1 lb



Channel Catfish
Barbue de rivière

Length / longueur: 36-53 cm
14-21 in

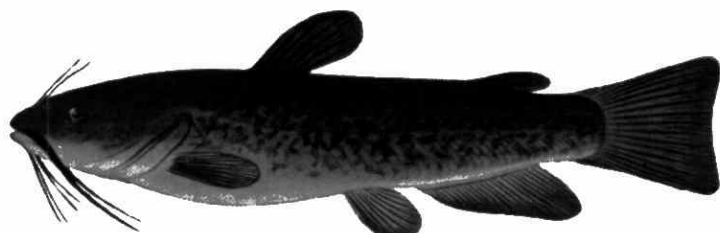
Weight / poids: 0.9-1.8 kg
2-4 lbs



Brown Bullhead
Barbotte brune

Length / longueur: 20-36 cm
8-14 in

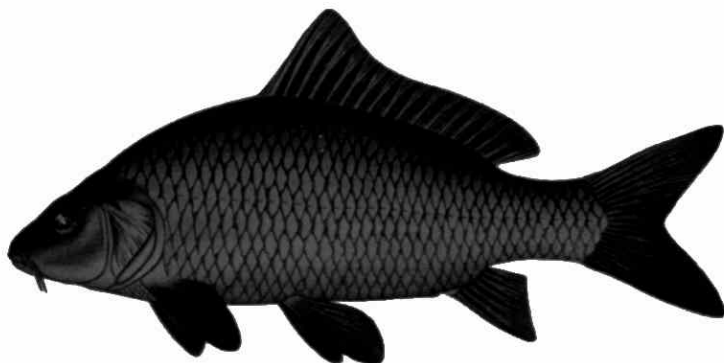
Weight / poids: 0.3-0.45 kg
0.8-1 lb



Carp
Carpe

Length / longueur: 30-75 cm
12-30 in

Weight / poids: 0.5-11.0 kg
1-24 lb



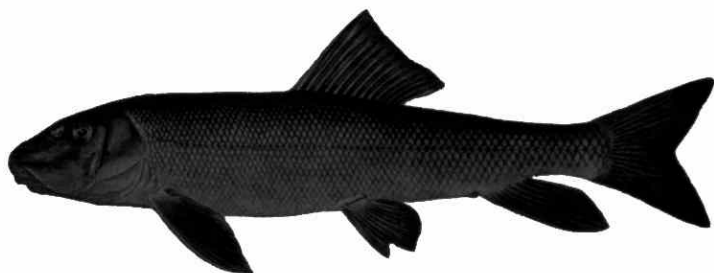
Rainbow Smelt
Eperlin arc-en-ciel

Length / longueur: 15-25 cm
6-10 in



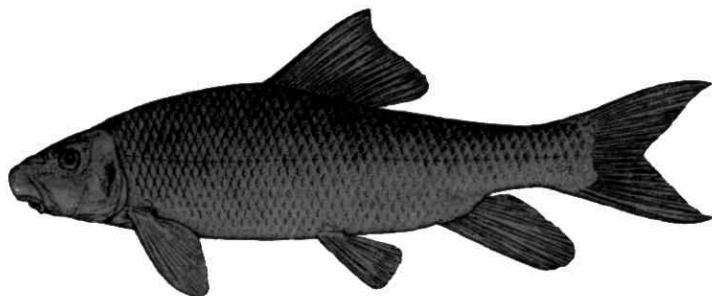
White Sucker
Meunier noir

Length / longueur: 30-50 cm
12-20 in
Weight / poids: 0.45-0.9 kg
1-2 lb



Redhorse Sucker
Suceur rouge

Length / longueur: 30-45 cm
12-18 in
Weight / poids: 0.45-0.9 kg
1-2 lb



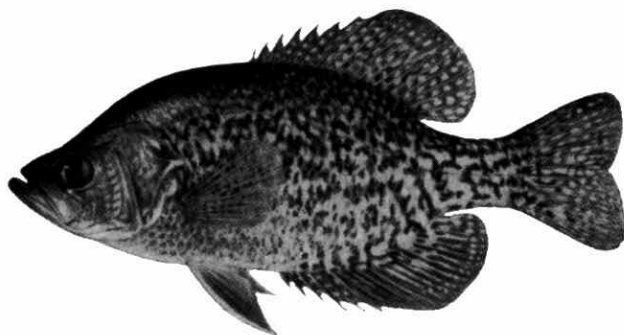
Black Crappie**Marigane noire**

Length / longueur: 18-25 cm

7-10 in

Weight / poids: 0.25-0.5 kg

0.5-1 lb



Pumpkinseed**Crapet soliel**

Length / longueur: 18-23 cm

7-9 in

Weight / poids: Less than 0.2 kg

0.5 lb



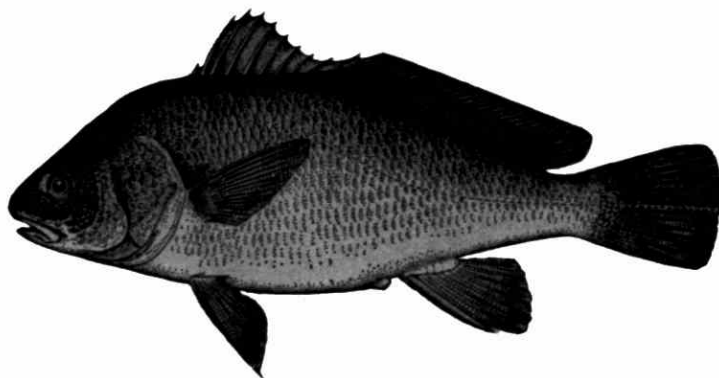
Freshwater Drum**Malachigan**

Length / longueur: 45-50 cm

18-20 in

Weight / poids: 0.5-1.0 kg

1-2 lb



Fish Names¹Noms des poissons¹

English Common Name	Nom français	Scientific Name Nom scientifique
Sea Lamprey	Lamproie marine	<i>Petromyzon Marinus</i> (Linnaeus)
Sturgeon, Lake Sturgeon	Esturgeon de lac, charbonnier	<i>Acipenser fulvescens</i> (Rafinesque)
Longnose Gar	Lépisosté osseux	<i>Lepisosteus osseus</i> (Linnaeus)
Bowfin, dogfish, lawyer	Poisson-castor	<i>Amia calva</i> (Linnaeus)
Alewife	Gaspereau	<i>Alosa pseudoharengus</i> (Wilson)
Gizzard shad, Shad, sawbelly	Alose à gésier	<i>Dorosoma cepedianum</i> (Lesueur)
Pink Salmon	Saumon rose	<i>Oncorhynchus gorbuscha</i> (Walbaum)
Coho Salmon	Saumon coho	<i>Oncorhynchus kisutch</i> (Walbaum)
Kokanee Salmon	Saumon nerka	<i>Oncorhynchus nerka</i> (Walbaum)
Chinook Salmon	Saumon chinook	<i>Oncorhynchus tshawytscha</i> (Walbaum)
Rainbow Trout, Steelhead Trout	Truite arc-en-ciel	<i>Salmo gairdneri</i> (Richardson)
Brown Trout	Truite brune	<i>Salmo trutta</i> (Linnaeus)
Brook Trout, Speckled Trout, Square-tail, aurora Trout	Truite mouchetée, omble de fontaine	<i>Salvelinus fontinalis</i> (Mitchill)
Lake Trout, Grey Trout, Laker, Namaycush	Truite de lac, truite grise, touladi	<i>Salvelinus namaycush</i> (Walbaum)
Siscowet, fat Lake Trout, fat	Siscowet	<i>Salvelinus namaycush siscowet</i> (Agaissiz)
Splake, Wendigo	Splake	Hybrid of <i>Salvelinus namaycush</i> (Walbaum) and <i>Salvelinus fontinalis</i> (Mitchill)
Cisco, Lake Herring, Tuillibee	Cisco de lac	<i>Coregonus artedii</i> (Lesueur)
Bloater, Hoy's Cisco	Cisco de fumage	<i>Coregonus hoyi</i> (Gill)

1. The names of fish are as contained in "Freshwater Fishes of Canada" by W.B. Scott and E.J. Crossman, Bulletin 184, Fisheries Research Board of Canada, 1973.

1. Les noms de poissons sont suivant "Freshwater Fishes of Canada" par W.B. Scott et E.J. Crossman, Bulletin 184 de l'Office des recherches sur les pêcheries du Canada, 1973.

English Common Name	Nom français	Scientific Name Nom scientifique
Whitefish, Lake Whitefish	Grande corégone	<i>Coregonus clupeaformis</i> (Mitchill)
Round Whitefish, Menominee	Ménomini rond	<i>Prosopium cylindraceum</i> (Pallas)
Rainbow Smelt, Smelt	Éperlan arc-en-ciel, Éperlan du nord	<i>Osmerus mordax</i> (Mitchill)
Goldeye, Winnipeg Goldeye	Laquaiche aux yeux d'or	<i>Hiodon alosoides</i> (Rafinesque)
Mooneye	Laquaiche argentée	<i>Hiodon tergisus</i> (Lesueur)
Northern Pike, Pike, Great Northern Pike, Jack	Brochet, grand brochet	<i>Esox lucius</i> (Linnaeus)
Muskie, Muskellunge, Maskinonge, Lunge	Maskinongé	<i>Esox masquinongy</i> (Mitchill)
Goldfish Golden Carp	Poisson doré	<i>Carassius auratus</i> (Linnaeus)
Carp, Mirror Carp	Carpe	<i>Cyprinus carpio</i> (Linnaeus)
Quillback Carpsucker, Quillback, Drum	Couette	<i>Carpionodes cyprinus</i> (Lesueur)
Longnose Sucker	Meunier rouge	<i>Catostomus catostomus</i> (Forster)
White Sucker, Common Sucker	Meunier noir	<i>Catostomus commersoni</i> (Lacépède)
Redhorse Sucker, Northern Redhorse, Common Mullet	Suceur rouge	<i>Moxostoma macrolepidotum</i> (Lesueur)
Emerald Shiner, Lake Shiner	Méné émeraude	<i>Notropis atherinoides</i> (Rafinesque)
Spottail Shiner, Shiner	Queue à tache noire	<i>Notropis hudsonius</i> (Clinton)
Brown Bullhead, Common	Barbotte brune	<i>Ictalurus nebulosus</i> (Lesueur)
Channel Catfish, Channel Cat	Barbue de rivière	<i>Ictalurus punctatus</i> (Rafinesque)
American Eel, Eel, Common Eel	Anguille d'Amérique	<i>Anguilla rostrata</i> (Lesueur)

English Common Name	Nom français	Scientific Name Nom scientifique
Burbot, Ling, Maria, Freshwater Cod, Lawyer	Lotte	<i>Lota lota</i> (Linnaeus)
White Perch, Silver Perch	Bar-perche	<i>Morone americana</i> (Gmelin)
White Bass, Silver Bass	Bar blanc	<i>Morone chrysops</i> (Rafinesque)
Rock Bass, Redeye	Crapet de roche	<i>Ambloplites rupestris</i> (Rafinesque)
Pumpkinseed, Common Sunfish	Crapet-soleil	<i>Lepomis gibbosus</i> (Linnaeus)
Bluegill, Bluegill Sunfish, Bream	Crapet arlequin	<i>Lepomis machrochirus</i> (Rafinesque)
Smallmouth Bass, Black Bass	Achigan à petite bouche	<i>Micropterus dolomieu</i> (Lacépède)
Largemouth Bass, Largemouth, Black Bass, Green Bass	Achigan à grande bouche	<i>Micropterus salmoides</i> (Lacépède)
White Crappie, Crappie	Marigane blanche	<i>Pomoxis annularis</i> (Rafinesque)
Black Crappie, Crappie, Calico Bass	Marigane noire	<i>Pomoxis nigromaculatis</i> (Lesueur)
Yellow Perch, Perch, Lake Perch	Perchaude	<i>Perca flavescens</i> (Mitchill)
Sauger, Sand Pickerel, Sand Pike	Doré noir	<i>Stizostedion canadense</i> (Smith)
Walleye, Yellow Walleye, Pickerel, Yellow Pickerel, Wall-eyed Pike, Pike-Perch	Doré	<i>Stizostedion vitreum</i> (Mitchill)
Freshwater Drum, Sheepshead, Drum	Malachigan	<i>Aplodinotus grunniens</i> (Rafinesque)

Handling Your Catch

You have caught your fish and used this guide to determine its suitability for consumption.

If you have decided to keep and eat your catch, you should try to keep it in the best possible condition until it reaches the table. Freshly caught fish should be chilled by placing on ice or under refrigeration as soon as possible. Then at the earliest opportunity, the fish should be cleaned, dressed, and refrigerated or preserved for future use. Fish are usually cleaned and dressed by slitting open the belly from the vent (anal opening) forward to the head and removing the viscera, gills, and kidneys (the dark red patch attached to the backbone). Scaling is usually done after cleaning. Trimming away of head and fins results in pan-ready or pan-dressed fish. To obtain fillets, which are the most convenient form for many recipes or freezer storage where space is at a premium, (and also the portion containing the lowest level of organic contaminants where they are a factor) use the following procedure:

Lay the fish on its side on a cutting board. With a sharp thin-bladed knife, cut through the skin and flesh just behind the head down to the backbone. Turn the knife blade along the backbone and with a sawing motion of the blade, follow the backbone down to the tail, keeping as close to the backbone as possible. Repeat for the fillet on the other side of the fish. Laying each fillet skin side down on the board, remove the rib bones by inserting the knife blade just under the ribs and separating them from the fillet with as little flesh left on them as possible. Trim away the pelvic fin and any belly fat from the ventral portion of the fillet. To remove the skin, lay the fillet skin side down and starting at the tail with the knife blade parallel to the skin and as close to it as possible, slice forward with a sawing motion to separate the skin from the fillet. You are then left with skinless, boneless fillets. Wash in clean cold water and cook, refrigerate, freeze or preserve as desired.

Comment nettoyer le poisson

Une fois qu'on a attrapé un poisson et, qu'à l'aide du présent guide, on a confirmé qu'il est bien propre à la consommation, il faut le conserver dans le meilleur état possible jusqu'à ce qu'il soit prêt à être consommé. On doit mettre un poisson fraîchement pêché sur la glace ou le réfrigérer dans les plus brefs délais. Ensuite, il faut le nettoyer, le vider, le réfrigérer ou le traiter le plus tôt possible. D'habitude, on vide le poisson en fendant la paroi ventrale de la fente anale jusqu'à la tête et en en retirant les viscères, les ouïes et les reins (organes rouge foncé fixés à l'arête centrale). Une fois qu'on a vidé le poisson, on l'écaille. Quand on a retranché la tête et coupé les nageoires, on obtient du poisson prêt pour la friture. Il est souvent pratique de lever les filets du poisson pour de nombreuses recettes ou pour le conserver au congélateur, où l'espace est souvent restreint. En outre, le filet est la partie du poisson qui contient le plus faible niveau de contaminants organiques. Voici comment il faut procéder pour obtenir un filet:

Poser le poisson à plat sur la planche à découper. À l'aide d'un couteau bien aiguisé à lame fine, trancher la peau et la chair qui se trouvent derrière la tête jusqu'à l'arête centrale. Puis, fendre le poisson tout au long du dos en glissant le couteau le long de l'arête centrale jusqu'à la queue. Détacher l'autre côté de la même manière. Pour enlever les arêtes, poser le filet sur la planche, le côté peau dessous. En insérant la lame sous les arêtes, les détacher du filet en y laissant le moins de chair possible. Retrancher ensuite la nageoire abdominale ainsi que tout gras de la partie ventrale du filet. Pour en retirer la peau, poser le filet sur la planche, le côté peau dessous, et, avec le couteau bien à plat, commencer à le glisser entre la peau et la chair, de la queue à la tête, en remontant par petites saccades. On obtient ainsi un filet sans peau ni arêtes. Laver ensuite à grande eau très froide et faire cuire, réfrigérer, congeler ou mariner.

How To Release Fish

If you decide not to keep a particular fish, here are some tips to remember when returning fish to the water.

(1) Time is essential. Quickly play and release fish. A fish played for too long will be too exhausted to recover.

(2) Keep the fish in the water as much as possible. Out of water it will suffocate. Don't allow it to flop on the beach or on rocks. Just a few inches of water under a thrashing fish acts as a protective cushion.

(3) Gentle handling is essential. Don't put your fingers in the gills. Do not squeeze small fish; lift them by the lower lip. A net is helpful but keep it in the water.

(4) Remove hooks quickly with longnosed pliers. If deeply hooked, cut the line and leave the hook in. Do not tear out hooks; they will dissolve and not harm the fish.

(5) To revive an unconscious fish, hold it upright in the water heading upstream (if there is a current). Apply artificial respiration by moving fish forward and backward so that water runs through the gills. This may take a few minutes. When the fish begins to struggle, release it.

Comment relâcher le poisson

Si on décide de relâcher le poisson, on doit garder présents à l'esprit les facteurs suivants:

1) Il faut d'abord tenir compte du facteur temps. Fatiguez le poisson le moins longtemps possible, car un poisson trop fatigué est trop épuisé pour se remettre.

2) Dans la mesure du possible, laissez le poisson dans l'eau: hors de l'eau, le poisson suffoque. Évitez également de le laisser échouer sur la grève ou sur le roc: quelques centimètres d'eau suffisent à protéger un poisson qui se débat.

3) Il faut manier le poisson avec douceur. Évitez de lui mettre des doigts dans les ouïes. Au lieu de serrer les petits poissons, les tenir par la lèvre inférieure. Un filet de pêche est utile, mais seulement quand on le laisse dans l'eau.

4) Il faut enlever le plus tôt possible l'hameçon à l'aide de pinces à long bec. S'il est fixé profondément dans la gueule du poisson, on doit l'y laisser et couper la ligne à pêche. Il n'est pas nécessaire d'arracher l'hameçon, car celui-ci se dissout à la longue et ne fera pas de mal au poisson.

5) Pour ranimer un poisson qui s'est évanoui, le tenir dans l'eau verticalement et en allant contre le courant (s'il y a lieu). Pratiquer la respiration artificielle en le poussant à tour de rôle vers l'avant et vers l'arrière, de façon à ce que l'eau lui pénètre dans les ouïes (ce qui peut prendre quelques minutes). Quand il commence à se débattre, il est prêt à être relâché.

Parasites of Fish

Occasionally, anglers may catch fish which contain worms, grubs, cysts, or nodules in the flesh. When cleaning fish they may observe worms in or around the intestines of the fish or notice fungus growths on the skin, fins or gills. These parasites of fish are a normal occurrence and form an integral part of the ecosystem in which the fish lives. While not aesthetically pleasing, parasites in the edible portions of fish will be destroyed by thorough cooking of the flesh.

Some of the most commonly seen parasites in fish are Black Spot in bass and yellow perch, leeches, fish lice, gill flukes, Yellow Grubs (in the flesh), *Gluglea* (a protozoan in smelt), and, of course, the Lamprey.

Tumours in Fish

Anglers may also catch fish which exhibit external or internal growths or tumours. Such growths or lesions are technically called neoplasms and certain kinds of them have been known in Ontario fish as long ago as 1909. Lymphosarcoma in Northern Pike and Muskellunge appears as blotchy red sores usually on the posterior end of the fish. It is commonly seen only in the spring and fall. Skin tumours of various types also occur in walleye in Canada. To date there is no evidence linking the frequency of these tumours to environmental contaminants. Tumours or papilloma are found on white suckers and brown bullhead. Often these growths are most common on the lips of the fish. The causal agent for most of these conditions is not known; in some cases viruses have been implicated.

Parasites des poissons

Il arrive parfois qu'un pêcheur à la ligne prenne un poisson qui est infesté de vers ou de larves ou qui a des kystes ou nodules dans la chair. En nettoyant le poisson, le pêcheur peut découvrir des vers dans les intestins ou près de ceux-ci, ainsi que de la moisissure sur la peau, les nageoires ou les ouïes. La présence de ces parasites est tout à fait normale, car ils font partie de l'écosystème dans lequel évoluent les poissons. Même si leur apparence laisse beaucoup à désirer, on détruit les parasites qui se trouvent dans la partie comestible du poisson en la cuisant à fond.

Parmi les parasites les plus répandus dans les poissons, mentionnons: les taches noires chez les achigans et les perchaudes, les sangsues, les poux de poissons, les doutes des ouïes, les larves jaunes (dans la chair), les *Gluglea* (protozoaires dans les éperlans) et, bien sûr, les lamproies.

Tumeurs chez les poissons

Les pêcheurs à la ligne peuvent aussi prendre des poissons qui comportent des excroissances ou tumeurs externes ou internes. Celles-ci sont connues sous le nom technique de "néoplasmes": on en a constaté la présence dès 1909 chez les poissons de l'Ontario. Les lymphosarcomes dans le brochet et le maskinongé se présentent sous forme de plaies tachetées de couleur rouge, qui se trouvent habituellement dans la partie postérieure du poisson. Elles apparaissent seulement au printemps et à l'automne. Les dorés du Canada sont également atteints de divers types de tumeurs à la peau. Il a été impossible jusqu'ici de prouver que la présence de ces tumeurs chez les poissons est liée à celles des contaminants dans le milieu aquatique. Des meuniers noirs et des barbottes brunes ont présenté des tumeurs ou papillomes. Ces excroissances se trouvent habituellement sur les lèvres des poissons. On n'a pas encore réussi à découvrir la cause de ces phénomènes: certains d'entre eux ont été attribués à des virus.

For Further Information

Readers requiring further information regarding this publication and program, and contaminants in fish or other parts of the aquatic environment should contact the Aquatic Contaminants Unit, Water Resources Branch, Ontario Ministry of the Environment, 135 St. Clair Ave., W., Toronto, Ontario, M4V 1P5
Telephone 1 (416) 965-6954.

To report instances of pollution or fish kills contact the nearest office of the Ministry of the Environment listed at the back of this book.

Those requiring information on angling regulations, limits of catch, open seasons, etc, should obtain a copy of the "Fishing Regulations", available from any office of the Ministry of Natural Resources listed at the back of this book. Fishing maps of surveyed lakes are also available from these offices for a nominal charge.

Pour obtenir des plus amples renseignements

Tous lecteurs qui désirent obtenir de plus amples renseignements au sujet de la présente publication et du programme, ainsi que des contaminants dans les poissons ou les autres éléments du milieu aquatique, doit s'adresser à l'unité des contaminants aquatiques, Direction des ressources en eau, Ministère de l'Environnement de l'Ontario, 135 ouest, avenue St. Clair, Toronto, Ontario, M4V 1P5.
Telephone: (416) 965-6954.

Pour signaler des cas de pollution ou d'empoisonnement de poissons, s'adresser au bureau le plus proche du ministère de l'Environnement énuméré à la fin de la présente publication.

Ceux qui ont besoin de renseignements sur le règlement de la pêche à la ligne, les limites de la pêche, la saison de la pêche, etc. doivent se procurer un *Résumé des règlements de la pêche* disponible dans tous les bureaux du ministère des Richesses naturelles énumérés à la fin de la présente publication. En outre, ces bureaux offrent, à prix minime, des cartes pour la pêche des lacs pour lesquels on a fait des levés topographiques.

Preliminary Results of the 1983 Questionnaire.

The 1983 edition of the "Guide to Eating Ontario Sport Fish" included a Questionnaire which readers were asked to complete and send in. We would like to thank all those who did, for their time and patience in answering the questions. The responses will be of considerable help in the future development of this program. As well, we would like to thank our readers for their many kind comments regarding this publication and program. The following is a summary of the responses to the survey.

1. How did you obtain your 1983 Guide?

By mail	9.33%
From Govt. office	18.17%
Brewer's Retail Store	42.33%
L.C.B.O. Store	23.17%
Other	7.0%

2. How did you become aware of the Guide?

Newspaper Advertisement	12.9 %
Newspaper, Radio or T.V. Story	8.05%
Told by Govt. official	8.05%
Told by friend or relative	27.18%
Other	43.79%

3. Which Guide(s) do you have?

Northern Ont. & Upper Great Lakes	18.1 %
Southern Ont. & Great Lakes	47.5 %
Both	34.39%

4. (a) Have you obtained and used Guides in previous years?

Yes	55.9%
No	44.1%

(b) If yes, which year(s)?

1978	16.5%
1979	21.8%
1980	40.4%
1981	66.7%
1982	81.4%

Résultats préliminaires du questionnaire de 1983

L'édition de 1983 du "Guide pour la consommation du poisson gibier de l'Ontario" comprenait un questionnaire que les lecteurs étaient invités à remplir et à nous retourner. Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui ont pris le temps de répondre à nos questions. Les réponses de nos lecteurs nous aideront à l'avenir à perfectionner notre programme. En outre, nous voulons remercier nos lecteurs de leurs aimables observations au sujet de la publication et du programme. Voici un résumé des réponses à notre questionnaire.

1. Comment avez-vous obtenu votre édition 1983 du Guide?

Par la poste	9,33%
D'un bureau du gouvernement	18,17%
D'un magasin de la Régie des alcools de l'Ontario	23,17%
D'un magasin de vente de bière	42,33%
D'une autre source	7,0%

2. Comment avez-vous appris l'existence du Guide?

Annonce dans un journal	12,9 %
Article de journal, mention à la radio ou à la télévision	8,05%
Fonctionnaire	8,05%
Parent ou ami	27,18%
Autre	43,79%

3. Quel Guide avez-vous?

Nord de l'Ontario	18,1 %
Sud de l'Ontario	47,5 %
Les deux	34,39%

4. (a) Avez-vous obtenu et utilisé des Guides auparavant?

Oui	55,9%
Non	44,1%

(b) Dans l'affirmative, en quelle année?

1978	16,5%
1979	21,8%
1980	40,4%
1981	66,7%
1982	81,4%

5. Do you go fishing in Ontario?

Yes	98.0%
No	2.0%

5. (b) What lakes and rivers in Ontario did you fish in 1982?

Average number of water bodies mentioned per reply

Great Lakes	0.74
Inland Lakes	2.01
Rivers	0.94

7. How Often
Do You Eat
Fish caught by
Angling from
Ontario Waters8. How Often
Do You Eat
Fish purchased
from a
store?

Daily	1.3%	0.3%
More than		
Once/week	8.1	2.5
Once/week	14.0	11.3
Once/ 2 weeks	18.0	17.9
Once/ month	25.1	27.6
Once/ 4 months	16.2	15.3
Once/year	12.1	9.3
Once only	1.2	1.0
Never	3.9	14.8

5. Allez-vous à la pêche en Ontario?

Oui	98,0%
Non	2,0%

(b) Dans quels lacs et rivières de l'Ontario avez-vous pêché en 1982.

(Nombre moyen des étendues d'eau mentionnées dans chaque réponse).

Grand Lacs	0,74%
Lacs à l'intérieur des terres	2,01%
Rivières	0,94%

7. Tous les
combien
consommez-
vous du poisson
pêché à la ligne
en Ontario?8. Tous les
combien
consommez-
vous du poisson
acheté dans
un commerce?

Tous les jours	1,3%	0,3%
Plus d'une fois par semaine	8,1	2,5
Une fois par semaine	14,0	11,3
Toutes les deux semaines	18,0	17,9
Une fois par mois	25,1	27,5
Tous les quatre mois	16,2	15,3
Une fois par an	12,1	9,3
Une fois seulement	1,2	1,0
Jamais	3,9	14,8

9. How much fish would you eat at a single meal?

Amount	%
Less than 2 oz.	1.9
2 oz.	1.6
4 oz.	7.8
6 oz.	19.7
8 oz.	26.2
12 oz.	16.4
1 lb.	18.4
More than 1 lb.	7.9

Calculated average meal size = 10.2 oz. (289 gm.)

10. (a) Age?

Age Group	
under 15	10.6%
15-25	23.5%
26-45	45.6%
over 45	20.3%

10. (b) Sex?

Male	93.0%
Female	7.0%

11. Resident of?

Ontario	93.9%
Another Province	1.2%
USA	4.8%
Other Country	.2%

12. Did the information in this guide meet your needs?

Yes	85.2%
No	14.8%

13. (a) Has the information in this guide led to a change in your fishing and fish consuming habits?

Yes	54.6%
No	45.4%

9. Quelle quantité de poisson consommez-vous généralement lors d'un repas?

Quantité	%
Moins de 2 onces	1,9
2 onces	1,6
4 onces	7,8
6 onces	19,7
8 onces	26,2
12 onces	16,4
1 livre	18,4
Plus d'une livre	7,9

Quantité moyenne par repas = 10,2 onces (289 g)

10. (a) Quel âge avez-vous?

Groupe d'âge	
Moins de 15 ans	10,6%
De 15 à 25 ans	23,5
De 26 à 45 ans	45,6
Plus de 45 ans	20,3

(b) Sexe:

Masculin	93,0%
Féminin	7,0

11. Lieu de résidence:

Ontario	93,9%
Autre province	1,2
États-Unis	4,8
Autre pays	.2

12. Les renseignements contenus dans le Guide répondent-ils à vos besoins?

Oui	85,2%
Non	14,8

13. Les renseignements contenus dans le Guide vous ont-ils amené à modifier vos habitudes de pêche ou de consommation de poisson?

Oui	54,6%
Non	45,4

Waterbodies tested

Alphabetical listing
by regions

Northern Ontario

Abbotsford Lake/Lac
Abitibi Lake/Lac
Abitibi Lake/Lac
Abitibi River/Rivière
(Abitibi Canyon)
(Edwards Creek)
(Iroquois Falls)
(Island Falls)
(Moose River)
Agnew Lake/Lac
Agonzon Lake/Lac
Agutua Lake/Lac
Aiken Lake/Lac
Albany River/Rivière
Allan Lake/Lac
Amikoungami Lake/Lac
Angling Lake/Lac
Anima Nipissing Lake/Lac
Anjigami Lake/Lac
Aramis Lake/Lac
Asinnee Lake/Lac
Asipouquah Lake/Lac
Astonish Lake/Lac
Attawapiskat River/Rivière
(Attawapiskat)
Aubindong River/Rivière
Aubrey Lake/Lac
(Mississauga River/
Rivière)
Audrey Lake/Lac
Austen Lake/Lac
Avery Lake/Lac
Badesdawa Lake/Lac
Bad Vermilion Lake/Lac
Baker Lake/Lac
Ball Lake/Lac
Barni Lake/Lac
Barnos Lake/Lac
Banks Lake/Lac
Bardney Lake/Lac
Barrel Lake/Lac
Barton Lake/Lac
Basswood Lake/Lac
Batwing Lake/Lac
Bay Lake/Lac
Bear Lake/Lac
Bears Lake/Lac
Bears Lake/Lac
Beaton Lake/Lac
Beavertrap Lake/Lac
Bellows Lake/Lac
Bending Lake/Lac
Bennet Lake/Lac
Big Basswood Lake/Lac
Big Sawbill Lake/Lac
Bigshell Lake/Lac
Bigwater Lake/Lac
Biscotasi Lake/Lac
Biscotasing Lake/Lac
Black Beaver Lake/Lac
Black Birch Lake/Lac
Black River/Rivière
Black Sturgeon Lake/Lac
Black Trout Lake/Lac
Blackwater River/Rivière
(mouth/embouchure)
Blueberry Lake/Lac
Blue Lake/Lac
Bluesucker Lake/Lac
Bolster Lake/Lac
Bonner Lake/Lac
Borden Lake/Lac
Bourinot Lake/Lac
Bovril Lake/Lac
Bragg Lake/Lac
Bridgeland Lake/Lac
Bright Lake/Lac
Brook Lake/Lac
Bruce Lake/Lac

Brunswick Lake/Lac
Buck Lake/Lac
Burns Lake/Lac
Burnt Lake/Lac
Burnt Lake/Lac
Burrows Lake/Lac
Burt Lake/Lac
Cabin Lake/Lac
Calm Lake/Lac
Canoes Lake/Lac
Carpenter Lake/Lac
Castlebar Lake/Lac
Catfish Lake/Lac
Cedar Creek/Ruisseau
Chapleau River/Rivière
Charlton Lake/Lac
Chase Lake/Lac
Cheepash River/Rivière
Chilton Lake/Lac
Chin Lake/Lac
Chub Lake/Lac
Claire Lake/Lac
Clarice Lake/Lac
Clay Lake/Lac
Clearwater West Lake/Lac
Cliff Lake/Lac
Coburn Lake/Lac
Coli Lake/Lac
Commando Lake/Lac
Como Lake/Lac
Confederation Lake/Lac
Constance Lake/Lac
Cooper Lake/Lac
Coppell Lake/Lac
Cordick Lake/Lac
Cordingley Lake/Lac
Corner Lakes/Lacs
Cosgrave Lake/Lac
Cox Lake/Lac
Crerar Lake/Lac
Crooked Lake/Lac
Crooked Pine Lake/Lac
Crossecho Lake/Lac
Crows Lake/Lac
Crystal Lake/Lac
Culverson Lake/Lac
Cutler Lake/Lac

The Dalles
Darrell Lake/Lac
Davies Lake/Lac
DeCoursey Lake/Lac
Deer Lake/Lac
Delaney Lake/Lac
Denyes Lake/Lac
Departure Lake/Lac
Deschenes Lake/Lac
Devonshire Lake/Lac
Dobie Lake/Lac
Dog Lake/Lac
(Algoma)
(Thunder Bay)
Dominion Lake/Lac
Donaldson Lake/Lac
Donnegana Lake/Lac
Donnelly Lake/Lac
Dora Lake/Lac
Doucette Lake/Lac
Douglas Lake/Lac
Duchabani Lake/Lac
Dumbell Lake/Lac
Duncan Lake/Lac
Durell Lake/Lac

Eabameth Lake/Lac
Eady Lake/Lac
Eaglehead Lake/Lac
Eagle Lake/Lac
(Oiseau R.)
(Eagle River)

Cours d'eau éprouvé

Liste alphabétique
par régions

East Lake/Lac
Echo Lake/Lac
Eddie Lake/Lac
Eden Lake/Lac
Eleanor Lake/Lac
Elizabeth Lake/Lac
(Sudbury)
(Thunder Bay)
Elk Lake/Lac
Elliot Lake/Lac
Elmer Lake/Lac
Emerald Lake/Lac
Endelman Lake/Lac
Endikai Lake/Lac
Eskwanowatin Lake/Lac
Esmee Lake/Lac
Esnagami Lake/Lac
Esnagi Lake/Lac
Ester Lake/Lac
Eva Lake/Lac
Evangeline Lake/Lac

Fairbank Lake/Lac
Falls Lake/Lac
Fat Lake/Lac
Favel Lake/Lac
Favourable Lake/Lac
Fawn Lake/Lac
Fernow Lake/Lac
Fields Lake/Lac
Fife Lake/Lac
Findlay Lake/Lac
Finlayson Lake/Lac
Fire Hill Lake/Lac
Five Mile Lake/Lac
Flatt Lake/Lac
Flatt Lake/Lac
Foster Lake/Lac
Frances Lake/Lac
Frank Lake/Lac
Franklyn Lake/Lac
Frederick House Lake/Lac
Frederick House
River/Rivière
French River/Rivière
(Lower) French
River/Rivière
(Upper) French
River/Rivière
Fushimi Lake/Lac

Garden Lake/Lac
Gargantua Lake/Lac
Garham Lake/Lac
Garrett Lake/Lac
Gaugno Lake/Lac
George Lake/Lac
Ghost Lake/Lac
Gifford Lake/Lac
Giroux Lake/Lac
Gong Lake/Lac
Goosenek Lake/Lac
Gorden Lake/Lac
Goudreau Lake/Lac
Gough Lake/Lac
Gourlay Lake/Lac
Government Lake/Lac
Gowan Lake/Lac
Gowanda Lake/Lac
Grandeur Lake/Lac
Granitehill Lake/Lac
Grassy Lake/Lac
Grassy Narrows Lake/Lac
Gravel Lake/Lac
Graveyard Lake/Lac
(Algoma)
(Sudbury)
Greenbush Lake/Lac
Greenmantle Lake/Lac
Greenwater Lake/Lac
Gremm Lake/Lac

Griffin Lake/Lac
Grist Lake/Lac
Groundhog Lake/Lac
Groundhog River/Rivière
(Clay Twp.)
(MacVicar &
Stringer Twp.)
Guernsey Lake/Lac
Guilfoyle Lake/Lac
Guilford Lake/Lac
Gun Lake/Lac
Gurney Lake/Lac

Halliday Lake/Lac
Hampton Lake/Lac
Hanlan Lake/Lac
Hansen Lake/Lac
Harris Lake/Lac
Hawk Lake/Lac
Hawley Lake/Lac
Hawley Lakes/Lacs
Hays Lake/Lac
Hazen Lake/Lac
Heron Lake/Lac
Hidden Lake/Lac
Highbrush Lake/Lac
High Lake/Lac
Hopper Lake/Lac
Horseshoe Lake/Lac
Horwood Lake/Lac
Howard Lake/Lac
Hubert Lake/Lac

Indian Lake/Lac
(Cochrane)
(Sudbury)
Iron Lake/Lac
Irwin Lake/Lac
Island Dam Lake/Lac
Island Lake/Lac
Islington Lake/Lac
Ivanhoe Lake/Lac
Jackfish Lake/Lac
Jean Lake/Lac
Joe Lake/Lac
Jojo Lake/Lac
Jowsey Lake/Lac

Kabinakagami Lake/Lac
Kagawong Lake/Lac
Kagianigami Lake/Lac
Kaginu Lake/Lac
Kamikotia Lake/Lac
Kamikotia River/Rivière
at Mattagami River
Kam River/Rivière
(Hwy 61)
Kamunishikamo Lake/Lac
Kaneki Lake/Lac
Kapusasing Lake/Lac
Karkuk Lake/Lac
Kasakanta Lake/Lac
Kattodawa Lake/Lac
Kattawagami Lake/Lac
Kawene Lake/Lac
Kawinogans River/Rivière
Kecil Lake/Lac
Keenoa Lake/Lac
Keg Lake/Lac
Kemp Lake/Lac
Kenetogami Lake/Lac
Kennedy Lake/Lac
Kenogami Lake/Lac
Kenogaming Lake/Lac
Kenogamis Lake/Lac
Kenogamissi Lake/Lac
Kesagami Lake/Lac
Kesagami River/Rivière
(Cook's Pond)
Keys Lake/Lac

- Kindogan Lake/Lac
Kintoch Lake/Lac
Kirkness Lake/Lac
Kishikas Lake/Lac
Knight Lake/Lac
Kukagami Lake/Lac
Kwagama Lake/Lac
- Labitche Lake/Lac
La Cloche Lake/Lac
Lac La Croix
Lac La France
Lady Evelyn Lake/Lac
Lang Lake/Lac (Algoma)
Lang Lake/Lac (Kenora)
Lang Lake/Lac (Sudbury)
Larder Lake/Lac
Laundrie Lake/Lac
Lillabelle Lake/Lac
Lingman Lake/Lac
Lisgar Lake/Lac
Little Abitibi Lake/Lac
Little Cedar Lake/Lac
Little French River/Rivière
Little Kesagami Lake/Lac
Little Manitowadge Lake/Lac
Little Missinabi Lake/Lac
Little Mose Lake/Lac
Little Sachigo Lake/Lac
Little Serpent Lake/Lac
Little Sturge Lake/Lac
Little Tormok Lake/Lac
Little Turtle Lake/Lac
Little Wawa Lake/Lac
Lola Lake/Lac
Long Lake/Lac
Lorrain Lake/Lac
Louise Lake/Lac
(Leitch Twp.)
(Studholme Twp.)
Lower Deception Lake/Lac
Lower Deception Lake/Lac
Lower Detour Lake/Lac
Lower Opikimika Lake/Lac
Lower Oskogami Lake/Lac
Lower Tweed Lake/Lac
Lower Twin Lake/Lac
Low Water Lake/Lac
Lulu Lake/Lac
- Macaulay (Fox) Lake/Lac
Madawson Lake/Lac
Madden Lake/Lac
Makokibatan Lake/Lac
Makonie Lake/Lac
Mamegness Lake/Lac
(Ingrace)
(Patricia)
Manitou Lake/Lac
(Nipissing)
(Manitoulin)
Manitowik Lake/Lac
Maple Lake/Lac
Margaret Lake/Lac
Margot Lake/Lac
Marina Lake/Lac
Marmon Lake/Lac
Marme Lake/Lac
Marquette Lake/Lac
Marshak Lake/Lac
Marshland Lake/Lac
Marten Lake/Lac
Martison Lake/Lac
Matchett Lake/Lac
Mather Lake/Lac
Matinenda Lake/Lac
Mattagami Lake/Lac
- Mattagami River/Rivière
(Sandy Falls)
(below Sturgeon Falls)
(Loon Rapids)
(Smooth Rock Falls)
Mattice Lake/Lac
Mawn Lake/Lac
Max Lake/Lac
Maxwell Lake/Lac
Maynard Lake/Lac
McCarroll Lake/Lac
McCarthy Lake/Lac
McConnell Lake/Lac
McIntosh Lake/Lac
McKay Lake/Lac
McLeister Lake/Lac
Meandering Lake/Lac
Meggs Lake/Lac
Melchett Lake/Lac
Menako Lake/Lac
Mercer Lake/Lac
Mesomikenda Lake/Lac
Michipicoten River/Rivière
Michiwakenda Lake/Lac
Minjemungshing Lake/Lac
Lac des Mille Lacs
Mills Lake/Lac
Mindemoya Lake/Lac
Minisnakwa Lake/Lac
Ministic Lake/Lac
(Sudbury)
Ministik Lake/Lac
(Cochrane)
Minnow Lake/Lac
Minema Lake/Lac
Missinabi Lake/Lac
Missis Lake/Lac
Missisicabi River/Rivière
Missisagi River/Rivière
Mistango Lake/Lac
Mistnikon Lake/Lac
Mojik Lake/Lac
Moison Lake/Lac
Monmonawson Lake/Lac
Moose Lake/Lac
Moose River/Rivière
(Kwataboahagan R.)
(Moosonee)
(Gen)
Moray Lake/Lac
Morris Lake/Lac
Mose Lake/Lac
Moseley Lake/Lac
Mosquito Lake/Lac
Lake of the Mountains/Lac
(Dubourne Lake/Lac)
Mozhabong Lake/Lac
Murray Lake/Lac
(Algoma)
(Sudbury)
Muskeg Lake/Lac
- Nabakwasi Lake/Lac
Nabimina Lake/Lac
Nagagami Lake/Lac
Nagagamis Lake/Lac
Nagron Lake/Lac
Namakan Lake/Lac
Negwazu Lake/Lac
Nellie Lake/Lac
Nelson Lake/Lac
Nemegosenda Lake/Lac
Nepahwin Lake/Lac
Nepewassi Lake/Lac
Nettogram Lake/Lac
Night Hawk Lake/Lac
Niobe Lake/Lac
Nipigon Lake/Lac
(Ombabika Bay/Baie)
(Wabinoosh Bay/Baie)
- Nipissing Lake/Lac
(French River/Rivière)
(Sturgeon River/Rivière)
(West Bay/Baie)
(Gen)
North Driftwood River/Rivière
North French River/Rivière
North Hubert Lake/Lac
North Spirit Lake/Lac
North Tweed Lake/Lac
Nurse Lake/Lac
Nym Lake/Lac
- Oak Lake/Lac
Obakamiga Lake/Lac
Obaskaka Lake/Lac
Obushkong Lake/Lac
Ogoki Lake/Lac
Oke Lake/Lac
Onaman Lake/Lac
Onaping Lake/Lac
Opasatika Lake/Lac
Opasquia Lake/Lac
Opepeesway Lake/Lac
Opkeigen Lake/Lac
Opinnagau River/Rivière
Opishing Lake/Lac
Oscar Lake/Lac
Oskawe Lake/Lac
O Sullivan Lake/Lac
Ouellet Lake/Lac
Owlet Lake/Lac
Ozhiski Lake/Lac
- Paguchi Lake/Lac
Pagwachuan Lake/Lac
Pakashkan Lake/Lac
Pakhoan Lake/Lac
Pakwas Lake/Lac
Panache Lake/Lac
Pan Lake/Lac
Papakomeka Lake/Lac
Parks Lake/Lac
Patten Lake/Lac
Paudash Lake/Lac
Pearce Lake/Lac
Pebonishewi Lake/Lac
Pedro Lake/Lac
Penassi Lake/Lac
Petersen Lake/Lac
(Kenora)
(Timiskaming)
Pharand Lake/Lac
Pichogen Lake/Lac
Pickerei Lake/Lac
(Cochrane)
(Kenora)
(Rainy River)
Pickie Lake/Lac
Pickwick Lake/Lac
Pierce Lake/Lac
Pierre Lake/Lac
Pigeon Lake/Lac
Piggrim Lake/Lac
Pipe Lake/Lac
Pishidgi Lake/Lac
Pistol Lake/Lac
Pivabiska Lake/Lac
Ponsford Lake/Lac
Poplar Lake/Lac
Poppy Lake/Lac
Porcupine Lake/Lac
Powell Lake/Lac
Prairie Bee Lake/Lac
Pratt Lake/Lac
Prangle Lake/Lac
Pullan Lake/Lac
- Quetico Lake/Lac
- Raft Lake/Lac
Rainy Lake/Lac
(Bleak Bay)
(Gen.)
(South Arm)
Rainy River/Rivière
Ramsey Lake/Lac
(Biscotasing)
(Sudbury)
Ranger Lake/Lac
Rapid Lake/Lac
Raven Lake/Lac
(Timiskaming)
(Sudbury)
Rawcourt Lake/Lac
Reading Lake/Lac
Reaume Lake/Lac
Red Cedar Lake/Lac
Red Lake/Lac
Redpine Lake/Lac
Red Rock Lake/Lac
Redstone River/Rivière
Regal Lake/Lac
Remi Lake/Lac
Reta Lake/Lac
Rice Lake/Lac
Richie Lake/Lac
Robin Lake/Lac
Rock Island Lake/Lac
Rock Lake/Lac
Roughrock Lake/Lac
Round Lake/Lac
Rous Lake/Lac
Routine Lake/Lac
Rush Lake/Lac
- Lac aux Sables
Saganash Lake/Lac
St. Amand Lake/Lac
St. Anthony Lake/Lac
St. Joseph Lake/Lac
(Cochrane)
Lake St. Joseph/Lac
(Thunder Bay)
Lake Ste. Therese/Lac
Sandbox Lake/Lac
Sand Lake/Lac
(Algoma)
(Cochrane)
(Kenora)
(Sudbury)
Sand Point Lake/Lac
Santoy Lake/Lac
Sandybeach Lake/Lac
Sasaginaga Lake/Lac
Savoy Lake/Lac
Saymo Lake/Lac
Scarfe Lake/Lac
Schewabik Lake/Lac
Schryburt Lake/Lac
Scott Lake/Lac
Seeber Lake/Lac
Separation Lake/Lac
(Kenora)
(Timiskaming)
Sesekinika Lake/Lac
Setting Net Lake/Lac
Lac Seul
Seyvern River/Rivière
(Fort Severn)
Shabu Lake/Lac
Shack Lake/Lac
Shackleton Lake/Lac
Shaco Lake/Lac
Shannon Lake/Lac
Sherman Lake/Lac
Shining Tree Lake/Lac
Shirley Lake/Lac
Silcox Lake/Lac
Sill Lake/Lac
Sims Lake/Lac

Sinaminda Lake/Lac
 Sinclair Lake/Lac
 Sisseney Lake/Lac
 Skeleton Lake/Lac
 Skinner Lake/Lac
 Skog Lake/Lac
 Sleep Lake/Lac
 Slipper Lake/Lac
 Smiley Lake/Lac
 Snook Lake/Lac
 Snowdrift Lake/Lac
 Snowflake Lake/Lac
 Snowshoe Lake/Lac
 Sothman Lake/Lac
 South Floodwood Lake/Lac
 Splitrock Lake/Lac
 Sproule Lake/Lac
 Starnes Lake/Lac
 Starvation Lake/Lac
 Stirland Lake/Lac
 Stoddard Lake/Lac
 Stranger Lake/Lac
 Stratton Lake/Lac
 Stull Lake/Lac
 Sturgeon Lake/Lac
 Sucker Lake/Lac
 Sumach Lake/Lac
 Sup Lake/Lac
 Susanne Lake/Lac
 Sutton Lake/Lac
 Sutton River/Rivière
 Swan Lake/Lac

Tablerock Lake/Lac
 Takwata Lake/Lac
 Tatachikapika Lake/Lac
 Teabeau Lake/Lac
 Lake Temagami/Lac
 Tetu Lake/Lac
 Theatre Lake/Lac
 Theriault Lake/Lac
 Thistle Lake/Lac
 Thorning Lake/Lac
 Threecorner Lake/Lac
 (Middle) Three Duck
 Lake/Lac
 Threearrows Lake/Lac
 Thunder Lake/Lac
 Timber Lake/Lac
 Lake Timiskaming/Lac
 Tocheri Lake/Lac
 Tom Chief Lake/Lac
 Tomiko Lake/Lac
 Tom Lake/Lac
 Tony Lake/Lac
 Toole Lake/Lac
 Toothpick Lake/Lac
 Torrance Lake/Lac
 Trapline Lake/Lac
 Treeby Lake/Lac
 Triangular Lake/Lac
 Trident Lake/Lac
 Trollope Lake/Lac
 Trout Lake/Lac
 (Kenora)
 (Sudbury)
 Tunnel Lake/Lac
 Tupman Lake/Lac
 Turtle Lake/Lac
 Tutu Lake/Lac
 Tweed Lake/Lac
 Two River Lake/Lac

Umfreville Lake/Lac
 Unnamed Lake #2/Lac
 Unnamed Lake #3/Lac
 Unnamed Lake #4/Lac
 Upper Kesagami Lake/Lac

Venitian Lake/Lac
 Vermilion Lake/Lac
 Victoria Lake/Lac

Wabagishik Lake/Lac
 Wabatongushi Lake/Lac
 Wabicock Lake/Lac
 Wabigoon Lake/Lac
 Wabigoon River/Rivière
 Wabikoba Lake/Lac
 Wakami Lake/Lac
 Wakwayowkastic Lake/Lac
 Wanapitei Lake/Lac
 Wangoon Lake/Lac
 Wanzatika Lake/Lac
 Wasicho Lake/Lac
 Watabeag Lake/Lac
 Watersnake Lake/Lac
 Wavell Lake/Lac
 Wawagosh Lake/Lac
 Wawa Lake/Lac
 Wawang Lake/Lac
 Wawashkashi (Grassy)
 Lake/Lac

Weiler Lake/Lac
 Wenasaga Lake/Lac
 Wendigo Lake/Lac
 Wenebagon Lake/Lac
 Weshaygo Lake/Lac
 West Kabenung Lake/Lac
 West Larkin Lake/Lac
 West Shining Tree
 Lake/Lac

Whalen Lake/Lac
 Whistle Lake/Lac
 Whitefish Lake/Lac
 (Algoma)
 (Thunder Bay)
 White Lake/Lac
 White Otter Lake/Lac
 Whitestone Lake/Lac
 Wicksteed Lake/Lac
 (Algoma)
 (Nipissing)

Wigwascence Lake/Lac
 Wildgoose Lake/Lac
 Wilson Lake/Lac
 Windermere Lake/Lac
 Windigokan Lake/Lac
 Windy Lake/Lac
 Winisk River/Rivière
 Wintering Lake/Lac
 Withers Lake/Lac
 Wizard Lake/Lac
 Wolf Lake/Lac
 Wolverine Lake/Lac
 Lake of the Woods/Lac
 (Four Mile Bay/Baie)
 Wright Lake/Lac

Zadi Lake/Lac
 Zinger Lake/Lac

Lake 12J-9/Lac
 (Stoney Lake/Lac)
 Lake #15 (Camp 74)/Lac
 Lake #16H-96/Lac
 Lake #16H-97/Lac
 Lake #17H-12/Lac
 Lake #17H-51/Lac
 Lake #19E-62/Lac
 Lake #19E-72/Lac
 Lake #19F-76/Lac
 Lake #20F-113/Lac
 Lake #20G-134/Lac
 Lake #21G-15/Lac
 Lake #21G-103/Lac
 Lake #21H-04/Lac
 Lake #21H-63/Lac
 Lake #23L-54/Lac
 Lake #53H-1/Lac
 Lake #53H-3/Lac
 Lake #108/Lac

Southern Ontario

Ahmik Lake/Lac
 Anstruther Lake/Lac
 Antoine Lake/Lac
 Lake Aquataine/Lac
 Ardooch Lake/Lac
 Arrowhead Lake/Lac
 Ausable River/Rivière
 Avon River/Rivière
 (Stratford)
 (Downie Twp.)
 Aylen Lake/Lac

Balsam Lake/Lac
 Baptiste Lake/Lac
 Bark Lake/Lac
 Basshaunt Lake/Lac
 Bass Lake/Lac
 Bay Lake/Lac
 Lake of Bays/Lac
 Bear Lake/Lac
 Beaver Lake/Lac
 Beaver River/Rivière
 (Euphrasia & Artemesia)
 (Euphrasia)

Bella Lake/Lac
 Belmont Lake/Lac
 Bennett Lake/Lac
 Berford Lake/Lac
 Lake Bernard/Lac
 Big Clear Lake/Lac
 Big Creek/Ruisseau
 Big Gull Lake/Lac
 Bighead River/Rivière
 Big Mink Lake/Lac
 Big Rideau Lake/Lac
 Big Salmon Lake/Lac
 Bigwind Lake/Lac
 Black Creek/Ruisseau
 Black Lake/Lac
 Blue Chalk Lake/Lac
 Blue Rock (Lowry) Lake/Lac
 Bob's Lake/Lac
 Boileau Lake/Lac
 Boshkung Lake/Lac
 Bow Lake/Lac
 Buchanan Lake/Lac
 Buckhorn Lake/Lac
 Buck Lake/Lac
 (Frontenac)
 (Parry Sound)
 Buck (McConn) Lake/Lac
 Buck Lake/Lac
 (Muskoka)
 Buckshot Lake/Lac
 Burns Lake/Lac

Cache Lake/Lac
 Calabogie Lake/Lac
 Cameron Lake/Lac
 (Bruce)
 (Victoria)
 Camp Lake/Lac
 Canagagigue Creek
 (Upstr. of Elmira)
 (Dnstr. of Elmira)
 Canal Lake/Lac
 Canisbay Lake/Lac
 Cardwell Lake/Lac
 Caribou Lake/Lac
 Cashel Lake/Lac
 Ceebe Lake/Lac
 Cedar Lake/Lac
 Centennial Lake/Lac
 Centre Lake/Lac
 Chandos Lake/Lac
 Charleston Lake/Lac
 Cheddar Lake/Lac
 Chemung Lake/Lac
 Chesley Lake/Lac

Christie Lake/Lac
 Clear Lake/Lac
 Clear (Schamerhorn)
 Lake/Lac
 Lake Clear/Lac
 Clearwater Lake/Lac
 Clinto Lake/Lac
 Commanda Lake/Lac
 Connecon Lake/Lac
 Constance Lake/Lac
 Constant Lake/Lac
 Cootes Paradise
 Lake Couchiching/Lac
 (Gen.)
 (Cunningham Bay/Baie)
 Cranberry Lake/Lac
 Crane Lake/Lac
 Credit River/Rivière
 Crosby Lake/Lac
 Cross (Crotch) Lake/Lac
 Cross (Lyell) Lake/Lac
 Crowe Lake/Lac

Dalhousie Lake/Lac
 Dalrymple Lake/Lac
 Delano Lake/Lac
 Devil Lake/Lac
 Diamond Lake/Lac
 Dickey Lake/Lac
 Dickie Lake/Lac
 Dickson Lake/Lac
 Doe Lake/Lac
 Dog Lake/Lac
 Dollars Lake/Lac
 Lake Dore/Lac
 Drag Lake/Lac
 Duck Lake/Lac
 Duffin Creek/Ruisseau (E)
 Duffin Creek/Ruisseau (W) (O)
 Dumbell Lake/Lac
 Dummer (White) Lake/Lac

Eagle Lake/Lac
 (Frontenac)
 (Parry Sound)
 East Lake/Lac
 Eels Lake/Lac
 Emmett Lake/Lac
 Eugenia Lake/Lac

Fairy Lake/Lac
 Faraday Lake/Lac
 Farrell Lake/Lac
 (Haliburton)
 Farrell (Farren) Lake/Lac
 (Lanark)
 Fawn Lake/Lac
 Fletcher Lake/Lac
 Fortune Lake/Lac
 Four Mile Lake/Lac
 Fox Lake/Lac
 Fraser Lake/Lac
 (Hastings)
 (Parry Sound)
 French River/Rivière
 (Lower) French
 River/Rivière
 (Upper) French
 River/Rivière

Galeairy Lake/Lac
 Ganaraska River/Rivière
 (Port Hope)
 George Lake/Lac
 Gibson Lake/Lac
 Lake Gibson/Lac
 Gillies Lake/Lac
 Gloucester Pool
 (Severn River/Rivière)
 Go Home Lake/Lac
 Golden Lake/Lac

Grand River/Rivière (Kitchener) (Breslau) (Blair) (Caledonia-Dunnville) (Dunnville)	Mackie Lake/Lac Madawaska Lake/Lac Magnetawan River/Rivière (Poverty Bay) Maitland River/Rivière (Between Wingham and Wroxeter)	Percy Reach/Biefde Pickerel Lake/Lac Pickerel River/Rivière Pigeon Lake/Lac Pike Lake/Lac Pine Lake/Lac Pittcock Reservoir/Réservoir Prospect Lake/Lac Puslinch Lake/Lac	Tedious Lake/Lac Thames River/Rivière (Thamesford Dam) (Dnstr Pittcock Reservoir) (Dnstr St. Mary's) (above Fanshawe) (London area) (above Delaware) (Tilbury E. Twp.) (Jeanettes Creek)
Grass (Sweny) Lake/Lac Green Lake/Lac Grenadier Pond/Bassin Gull Lake/Lac	Manitouabing Lake/Lac Marl Lakes/Lacs Mary Lake/Lac Matchedash Lake/Lac Mazinaw Lake/Lac McCann Lake/Lac McCauley Lake/Lac McCraney Lake/Lac McFadden Lake/Lac McGarvey Lake/Lac McKenzie Lake/Lac McNab Lake/Lac Meadow (Mead) Lake/Lac Memesagamesing Lake/Lac	Queenston Reservoir Raisin River/Rivière Raven Lake/Lac Rebecca Lake/Lac Red Chalk Lake/Lac Red Pine Lake/Lac Redrock Lake/Lac Redstone Lake/Lac Restoule Lake/Lac Rice Lake/Lac Rideau River/Rivière (Ottawa) (Rideau Twp.) (Montague Twp.)	Three Mile Lake/Lac (Parry Sound) (Muskoka) Timberwolf Lake/Lac Tower Lake/Lac Trout Lake/Lac Twelve Mile Lake/Lac
Haines Lake/Lac Haliburton Lake/Lac Hamlock Lake #1/Lac Hamlock Lake #2/Lac Harp Lake/Lac Harris Lake/Lac Head Lake/Lac (Haliburton) (Victoria)	Mephisto Lake/Lac Methuen Lake/Lac Millichamp Lake/Lac Mill Lake/Lac Mink Lake/Lac Miskokway Lake/Lac Miskwabi Lake/Lac Mississagagon Lake/Lac Mississauga Lake/Lac Mississippi Lake/Lac Mississippi River/Rivière Moir Lake/Lac Morrison Lake/Lac Mountain Lake/Lac Mud Lake/Lac (Parry Sound) (Renfrew)	Robertson Lake/Lac Robin Lake/Lac Rocky Saugeen River/Rivière Roger Lake/Lac Lake Rosseau/Lac Round Island Lake/Lac Round Lake/Lac (Parry Sound) (Peterborough) (Renfrew)	Upper Beverley Lake/Lac Upper Rideau Lake/Lac Lake Vernon/Lac
Heart Lake/Lac Heeney Lake/Lac Hogan Lake/Lac Horseshoe Lake/Lac Hunters Bay/Baie Hurds Lake/Lac	Newboro Lake/Lac Lake Nipissing/Lac (French River/Rivière) (Sturgeon River/Rivière) (West Bay/Baie) (Gen) Lake Nosbonsing/Lac Nottawasaga River/Rivière (Jack's Lake)	Ryan Lake/Lac Lake St. John/Lac St. Nora Lake/Lac Lake St. Peter/Lac Sand Lake/Lac Sandy Lake/Lac #1 Sandy Lake/Lac #2 Saugeen River/Rivière Lake Scugog/Lac Scugog River/Rivière Seymour Lake/Lac Sharbot Lake/Lac (E) Sharbot Lake/Lac (W) (O) Sheppard Lake/Lac Sherborne Lake/Lac Silent Lake/Lac Silver Lake/Lac Lake Simcoe/Lac Six Mile Lake/Lac Skeleton Lake/Lac Skootamatta Lake/Lac Slipper Lake/Lac Smoke Lake/Lac Snigisi Lake/Lac Solitaire Lake/Lac South Nation River/Rivière Sparrow Lake/Lac Speed River/Rivière (Guelph Dam) (Preston)	Wahwashkesh Lake/Lac Wainfleet Marsh/Marais Walker Lake/Lac Waseosa Lake/Lac Waterford Lakes/Lacs (Lower) Welland River/Rivière (east of Port Robinson) (Upper) Welland River/Rivière Welland River/Rivière Weslemkoon Lake/Lac West Humber River/Rivière West Lake/Lac White Lake/Lac (Lanark) (Peterborough) White Partridge Lake/Lac Whitestone Lake/Lac Widow Lake/Lac Wolfe Lake/Lac Wolf Lake/Lac Wollaston Lake/Lac Woodcock Lake/Lac Wood Lake/Lac Woodland Lake/Lac Woods Lake/Lac
Isaac Lake/Lac Island (Proudfoot) Lake/Lac	Oak Lake/Lac Oastler Lake/Lac Oliphant (Long) Lake/Lac Oliver Lake/Lac Opeongo Lake/Lac Opincon Lake/Lac Orr Lake/Lac Otonabee River/Rivière (north of Trent U.) (Little Lake, Peterborough) (south of Hwy 7)	Tadenac Lake/Lac Tailbot River/Rivière Lake Talon/Lac Tasso Lake/Lac Tay River/Rivière	
Jack Lake/Lac Lake Joseph/Lac Julian Lake/Lac	Ottawa River/Rivière (Mattawa to Deux Rivières) (Chalk Bay) (Britannia Bay) (Ottawa Carleton) (Gloucester Twp.) (Clarence Twp.) (L'Original) (above Carillon Dam)		
Kahshe Lake/Lac Kamaniskeg Lake/Lac Kashagawigamog Lake/Lac Kashwakamak Lake/Lac Kashnabog Lake/Lac Katchewanooka Lake/Lac Kawagama Lake/Lac Kennebec Lake/Lac Kennisis Lake/Lac Kernick Lake/Lac Kerr Lake/Lac Kettle Creek/Ruisseau Kimball Lake/Lac Kioshkowi Lake/Lac Koshlong Lake/Lac	Ottawa River/Rivière (Mattawa to Deux Rivières) (Chalk Bay) (Britannia Bay) (Ottawa Carleton) (Gloucester Twp.) (Clarence Twp.) (L'Original) (above Carillon Dam)		
L'Amable Lake/Lac Lake La Muir/Lac Lake Lavielle/Lac LeGrou Lake/Lac Leonard Lake/Lac Limerick Lake/Lac Little Crooked Lake/Lac Little Drummond Lake/Lac Little French River/Rivière Little Hawk Lake/Lac Little (Midland Park) Lake/Lac Little Lake/Lac (Vespra Twp.) Livingstone Lake/Lac Long Lake/Lac (Lanark) (Parry Sound)	Ottawa River/Rivière (Mattawa to Deux Rivières) (Chalk Bay) (Britannia Bay) (Ottawa Carleton) (Gloucester Twp.) (Clarence Twp.) (L'Original) (above Carillon Dam)		
Loon (Pevensey) Lake/Lac Lorimer Lake/Lac Loughborough Lake/Lac Lake Louisa/Lac Lower Buckhorn Lake/Lac Lower Fletcher Lake/Lac Lower Hay Lake/Lac Lower Rideau Lake/Lac Lucknow River/Rivière Lynn River/Rivière	Ottawa River/Rivière (Mattawa to Deux Rivières) (Chalk Bay) (Britannia Bay) (Ottawa Carleton) (Gloucester Twp.) (Clarence Twp.) (L'Original) (above Carillon Dam)		

Great Lakes

(Lower) Niagara
River/Rivière

(Queenston)

(Upper) Niagara
River/Rivière

(Miller Creek)

Lake Ontario #1/Lac
(Niagara on the Lake
to Port Weller)

(Port Dalhousie,
St. Catharines)

(Jordan Harbour)

(Burlington Bay)

(Bronte Creek)

(Credit River)

(Long Branch)

(Humber Bay area)

(Toronto Islands -
Inner Harbour)

(Hearn Generating
Station - Outer Harbour)

(Ashbridges Bay)

(Scarborough Bluffs)

Lake Ontario #2/Lac

(Rouge River,
Frenchman Bay,
Duffin Creek)

(Pickering Gen. Sta.)

(Wilmot Creek)

(Ganaraska River,
Port Hope)

Lake Ontario #3/Lac

(Gage Creek)

(Salmon Point)

(Presquille Bay)

Lake Ontario #4/Lac

(Bay of Quinte)

(Trenton to Belleville)

(Belleville, Telegraph
Narrows, Long Reach)

(Hay Bay)

(Glenora to Upper Gap)

(Picton Bay)

Lake Ontario #6/Lac

(Prince Edward Bay,
Long Point)

(Main Duck Island)

(Reeds Bay)

St. Lawrence River #5/Rivière

(Landon's Bay)

(Lily Bay)

(Maitland)

(Johnstown)

(UCMBS)

St. Lawrence River #6/Rivière

(Traverse Shoal and
Amherst Island area)

St. Lawrence River #5/Rivière

(Iroquois, below dam)

(Morrisburg)

St. Lawrence River #7/Rivière

(Cornwall Island)

(Île Saint Régis)

(Raisin River)

(Lake St. Francis)

Lake Erie #1/Lac

(East Sister Island)

(Kingsville)

(Pelee Island)

(Point Pelee)

(Western Basin)

Lake Erie #2/Lac

(Wheatley)

(Rondeau Bay)

Lake Erie #3/Lac

(Port Stanley)

(Central Basin)

Lake Erie #4/Lac

(Young, Normandale
& Fisher Creeks)

(Long Point Bay)

(Nanticoke Creek)

(Selkirk Park area)

Lake Erie #5/Lac

(Eastern Basin)

(Moulton Bay)

Detroit River/Rivière

(Fighting Island)

(Bobo Island Area)

(Malden Twp.)

Lake St. Clair/Lac

(St. Clair River/Rivière)

(Stag Island)

(Lambton Gen. Sta.)

(Port Lambton)

Lake Huron #H1/Lac

(Duck Islands)

(Blue Jay Creek,
Manitou River)

(Thomas Bay,
Manitoulin Island)

Lake Huron #H2/Lac

(W. of Cove Island)

(W. of St. Edmunds)

(W. of Lindsay Tp.)

(off Amabel Tp.)

Lake Huron #H3/Lac

(Fishing Islands)

(Horseshoe Reef)

(Douglas Point,
Saugeen River)

Lake Huron #H4/Lac

(Goderich)

(northwest of Grand
Bend)

Lake Huron #H5/Lac

(Port Franks)

(Point Edward to
Grand Bend)

Georgian Bay #1

(between Cape Smith
& Lonely Island)

(Rattlesnake Harbour,
Fitzwilliam Island)

(French River mouth)

Georgian Bay #2

(Tobermory)

(St. Edmunds Twp.)

Georgian Bay #3

Baie Georgian #3

(Byng Inlet)

(Sturgeon Bay)

(Shawanaga Inlet)

(Pointe au Baril)

(Franklin Island)

(Parry Sound,
Seguin River)

(Pancake Island)

(Davey Island)

(Sandy Island)

(Moon River)

(Halo Island,
Moon River)

Georgian Bay #4

Baie Georgian #4

(Pyette Point to
Cape Commodore)

(Owen Sound, Cape Rich,
Thornbury)

(between Christian Island
& Cape Rich)

(Indian Brook)

(Mary Ward Shoals)

(Spratt Point)

(Giant's Tomb)

(Penetang Harbour)

(Penetang, Midland)

(Nottawasaga Bay)

(Nottawasaga River)

(South Bay)

(Sturgeon Bay)

(Port Severn)

(Matchedash Bay)

Lake Huron NC #1/Lac

(Lake George, St. Mary's
River)

(St. Joseph Channel)

(St. Joseph Island)

(Laizon River)

(Serpent River)

Lake Huron NC #2/Lac

(Spanish River)

(Kagawong River)

(LaCloche Creek)

(Strawberry Channel)

Lake Superior #1/Lac

(Pigeon Bay)

(Pine Bay)

(Cloud Bay)

(Mission River mouth)

(Kam River mouth)

(Current River)

(Wild Goose Bay)

(Pie Island)

(Hare Island)

(e. of Caribou Isle,
Thunder Bay)

Lake Superior #2/Lac

(Eldorado Beach)

(Black Bay)

(southern Black Bay)

Lake Superior #3/Lac

(Nipigon Bay)

(Rossport)

Lake Superior #4/Lac

(Moss Island)

Lake Superior #5/Lac

(Terrace Bay)

(Jackfish Bay)

(Peninsula Harbour)

(south of Marathon)

(Pic & White River
areas)

Lake Superior #6/Lac

(Otter Island)

(southwest of
Michipicoten Island)

(Ganley Harbour)

(Dog Harbour)

(Michipicoten Bay)

(Old Woman River)

(Michipicoten Island)

(off Cape Gargantua)

(southeast of
Michipicoten Island)

(Cape Gargantua,
nearshore)

Lake Superior #7/Lac

(Caribou Island)

(Montreal River Mouth)

(Alona Bay)

(west of Montreal
Island)

(west of
Mamainse Point)

(Mamainse Point)

(Pancake Bay)

(Batchawana Bay)

(Goulais Point)

(Goulais Bay)

(Jackson Island)

(Gros Cap)

Ministry of the Environment

Regional and District Offices

Northwestern Region:

Thunder Bay Regional Office,
P.O. Box 5000, 435 James St. S.
Thunder Bay, P7C 5G6
Tel.: 807/475-1315

Kenora District Office,
P.O. Box 5750, 808 Robertson St.
Kenora, P9N 1X9
Tel.: 807/468-5578

Northeastern Region:

Sudbury Regional Office,
199 Larch St.
Sudbury, P3E 5P9
Tel.: 705/675-4501

Timmins District Office,
83 Algonquin Blvd. W.,
Timmins, P4N 2R4
Tel.: 705/264-9474

Sault Ste. Marie District Office,
445 Albert St. E.,
Sault Ste. Marie, P6A 2J9
Tel.: 705/949-4640

North Bay District Office,
1500 Fisher St., Northgate Plaza,
North Bay, P1B 2H3
Tel.: 705/476-1001

Parry Sound District Office,
74 Church St.
Parry Sound, P2A 1Z1
Tel.: 705/746-2139

Central Region:

Central Regional Office,
Suite 700, 150 Ferrand Dr.,
Don Mills, M3C 3C3
Tel.: 416/424-3000

Barrie District Office,
12 Fairview Rd.,
Barrie, L4N 4P3
Tel.: 705/726-1730

Muskoka-Haliburton District Office,
Hwy. 11
Gravenhurst, P0C 1G0
Tel.: 705/687-3408

Ministère de l'Environnement

Bureaux régionaux et de district

Peterborough District,
139 George St. N.,
Peterborough, K9J 3G6
Tel.: 705/743-2972

Halton-Peel District Office,
1226 White Oaks Blvd.
Oakville, L6H 2B9
Tel.: 416/844-5747

Southwestern Region:

London Regional Office,
985 Adelaide St. South,
London, N6E 1V3
Tel.: 519/681-3600

Windsor District Office,
250 Windsor Ave., 6th Floor,
Windsor, N9A 6V9
Tel.: 519/254-5129

Sarnia District Office,
242 A Indian Rd. South,
Suite 209 S.,
Sarnia, N7T 3W4
Tel.: 519/336-4030

Owen Sound District Office,
1180 20th Street
Owen Sound, N4K 6H6
Tel.: 519/371-2901

Chatham Sub-District Office,
435 Grand Ave. W.,
Chatham, N7L 3Z4
Tel.: 519/352-5107

West Central Region:

Hamilton Regional Office,
Ont. Govt. Bldg.
119 King St. W. Box 2112
Hamilton, L8N 3Z9
Tel.: 416/521-7640

Cambridge District Office,
400 Clyde Rd., P.O. Box 219
Cambridge, N1R 5T8
Tel.: 519/623-2080

Welland District Office,
637-641 Niagara St. N.,
Welland, L3C 1L9
Tel.: 416/735-0431

Southeastern Region:

Kingston Regional Office,
133 Dalton St., P.O. Box 820
Kingston, K7L 4X6
Tel.: 613/549-4000

Ottawa District Office,
2378 Holly Lane,
Ottawa, K1V 7P1
Tel.: 613/521-3450

Cornwall District Office,
4 Montreal Road, 2nd Floor,
Cornwall, K6H 1B1
Tel.: 613/933-7402

Belleville District Office,
15 Victoria Ave.,
Belleville, K8N 1Z5
Tel.: 613/962-9208

Pembroke Sub-Office,
1000 MacKay St.,
Pembroke, K8A 6X1
Tel.: 613/732-3643

Detailed information on the fish
collection and testing programs
can be obtained by contacting—

Il est possible d'obtenir des
renseignements détaillés sur
les programmes d'analyse et
de prélèvement en contactant
la —

Aquatic Contaminants Unit
Water Resources Branch
Ontario Ministry of the Environment
135 St. Clair Ave. West
Toronto, Ontario
M4V 1P5
Telephone—(416) 965-6954

L'unité des contaminants aquatique
Direction des ressources en eau
Ministère de l'Environnement de l'Ontario
135 ouest, avenue St. Clair
Toronto (Ontario)
M4V 1P5
Téléphone—(416) 965-6954

Ministry of Northern Affairs

Regional and District Offices

Northeastern Region:

Blind River
13 Lawton St., P0R 1B0
Tel: 705/356-2226

Chapleau
31 Birch St., East P0M 1B0
Tel: 705/356-2226

Cochrane
161 Sixth Ave., P0L 1C0
Tel: 705/272-4274

Elliot Lake
10 Brunswick Walk, P5A 2A8
Tel: 705/848-7133

Espanola
Espanola Mall
Highway 68 S., P0P 1C0
Tel: 705/869-1532

Hearst
Northern Seasons Motel
915 George St., P0L 1N0
Tel: 705/362-4358

Iroquois Falls
253 Ambridge Drive, P0K 1G0
Tel: 705/232-4001

Kapuskasing
Model City Mall, P5N 2E7
Tel: 705/335-6008

Kirkland Lake
32A Prospect Ave., P2N 3K1
Tel: 705/567-3291

Mindemoya
Box 128
King & Young Sts.
P0P 1S0
Tel: 705/377-5396

Moosonee
P.O. Box 307
Main Street, P0L 1Y0
Tel: 705/336-2991

New Liskeard
310 Whitewood Ave., P0J 1P0
Tel: 705/647-7391

North Bay
267 Main St. West, P1B 2T8
Tel: 705/472-3911

Sault Ste. Marie
421 Bay Street
Suite 301
P6A 1X3
Tel: 705/942-0100

Sturgeon Falls
191 Main St., P0H 2G0
Tel: 705/753-2900

Ministère des Affaires du Nord

Bureaux régionaux et de district

Sudbury
1st Floor
199 Larch St.
Sudbury, P3E 1C6
Tel: 705/675-4451

Timmins
60 Wilson Ave., P4N 2S7
Tel: 705/267-1401

Wawa
27 Gold St., P0S 1K0
Tel: 705/856-2354

Northwestern Region:

Atikokan
123 Marks St., P0T 1C0
Tel: 807/597-2701

Dryden
34 King St., P8N 1B1
Tel: 807/223-5231

Fort Frances
529 Mowat Ave., P9A 1Z1
Tel: 807/274-5329

Geraldton
305 Main St., P0T 1M0
Tel: 807/854-0266

Ignace
200 Beaver St., P0T 1T0
Tel: 807/934-2260

Kenora
12 Main St. South, P9N 1S7
Tel: 807-468-5548

Marathon
Peninsula Bldg., P0T 2E0
Tel: 807/229-1153

Rainy River
408 Atwood Ave., P0W 1L0
Tel: 807/852-3287

Red Lake
232 Howey St., P0V 2M0
Tel: 807/727-2870

Sioux Lookout
42 King St., Box 147, P0V 2T0
Tel: 807/737-1318

Thunder Bay
428 E. Victoria Ave. P7C 1A5
Tel: 807/475-1425

**Ontario Government Bookstore
Librairie du gouvernement
de l'Ontario**

880 Bay St.
Toronto M7A 1N8

Ministry of Natural Resources

Regional and District Offices

Northwestern Region:

808 Robertson St.
Box 5160
Kenora, Ontario P9N 3X9
Tel: 807/468-3111

District Offices

Red Lake District
Box 5003, Hwy. 105
Red Lake, Ontario
P0V 2M0
807/727-2531

Kenora District
Box 5080
Kenora, Ontario
P9N 3X9
Tel: 807/468-9841

Dryden District
479 Government Rd.
Box 730
Dryden, Ontario
P8N 2Z4
Tel: 807/223-3341

Sioux Lookout District
Box 309, Prince Street
Sioux Lookout, Ontario
P0V 2T0
Tel: 807/737-1140

Fort Frances District
922 Scott Street
Fort Frances, Ontario
P9A 1J4
Tel: 807/274-5337

Ignace District
Box 448, Hwy. 599
Ignace, Ontario
P0T 1T0
Tel: 807/934-2233

North Central Region:

Ontario Govt. Bldg.
435 James St. S.
P.O. Box 5000
Thunder Bay 'F',
Ontario P7C 5G6
Tel: 807/475-1261

District Offices

Atikokan District
108 Saturn Ave.
Atikokan, Ontario
P0T 1C0
Tel: 807/507-6971

Ministère des Richesses naturelles

Bureaux régionaux et de district

Thunder Bay District
Ont. Govt. Bldg.
435 James St. S.
P.O. Box 5000
Thunder Bay 'F',
Ontario P7C 5G6
Tel: 807/475-1511

Terrace Bay District
P.O. Box 280
Terrace Bay, Ontario
P0T 2W0
Tel: 807/825-3205

Nipigon District
Box 970, Hwy. 417
Nipigon, Ontario
P0T 2J0
Tel: 807/887-2120

Geraldton District
208 Beamish Ave.
Box 640
Geraldton, Ontario
P0T 1M0
Tel: 807/854-1030

Northern Region:

140 Fourth Ave.
P.O. Box 3000
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Tel: 705/272-4287

District Offices

Hearst District
631 Front St.
Box 670
Hearst, Ontario
P0L 1N0
Tel: 705/362-4346

Kapuskasing District
6 Government Rd.
Kapuskasing, Ontario
P5N 2W4
Tel: 705/335-6191

Moosonee District
Box 190
Moosonee, Ontario
P0L 1Y0
Tel: 705/336-2987

Chapleau District
190 Cherry St.
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Tel: 705/864-1710

Cochrane District
2 Third Avenue
Box 730
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
Tel: 705/272-4365

Kirkland Lake District
Box 129
Swastika, Ontario
P0K 1T0
Tel: 705/642-3222

Timmins District
896 Riverside Drive
Timmins, Ontario
P4N 3W2
Tel: 705/267-7951

Gogama District
P.O. Box 129
Gogama, Ontario
P0M 1W0
Tel: 705/894-2000

Northeastern Region:

199 Larch St.
Sudbury, P3E 5P9
Tel: 705/675-4120

District Offices

Sault Ste. Marie District
875 Queen St. East
Box 130
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 5L5
Tel: 705/949-1231

Wawa District
22 Mission Rd.
Box 1160
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Tel: 705/856-2396

Blind River District
62 Queen St.
Box 190
Blind River, Ontario
P0R 1B0
Tel: 705/356-2234

Espanola District
Box 1340, 142 Fleming St.
Espanola, Ontario
P0P 1C0
Tel: 705/869-1330

Sudbury, District
P.O. Box 3500, Station "A"
Sudbury, Ontario
P3A 4S2
Tel: 705/522-7823

Temagami District
Box 38, Lakeshore Drive
Temagami, Ontario
P0H 2H0
Tel: 705/569-3622

North Bay District
222 McIntyre St. W.
Box 3070
North Bay, Ontario
P1B 8K7
Tel: 705/474-5550

Algonquin Region:

Brendale Square
Box 9000
Huntsville, Ontario
P0A 1K0
Tel: 705/789-9611

District Offices

Algonquin Park District
Whitney, Ontario
K0J 2M0
Tel: 705/637-2780

Parry Sound District
4 Miller Street
Parry Sound, Ontario
P2A 1S8
Tel: 705/746-4201

Bracebridge District
Box 1138
Bracebridge, Ontario
P0B 1C0
Tel: 705/645-8747

Minden District
Minden, Ontario
K0M 2K0
Tel: 705/286-1521

Bancroft District
Box 500
Bancroft, Ontario
K0L 1C0
Tel: 613/332-3940

Pembroke District
Riverside Drive
Box 220
Pembroke, Ontario
K8A 6X4
Tel: 613/732-3661

Eastern Region:

Provincial Govt. Bldg.
Concession Rd.
Kemptville, Ontario
K0G 1J0
Tel: 613/258-3413

District Offices

Cornwall District
Box 1749
113 Amelia St.
Cornwall, Ontario
K6H 5V7
Tel: 613/933-1774

Napanee District
1 Richmond Blvd.
Napanee, Ontario
K7R 3S3
Tel: 613/354-2173

Brockville District
R.R. #1 Oxford Ave.
Brockville, Ontario
K6V 5Y8
Tel: 613/342-8524

Tweed District
Metcalfe Street
Tweed, Ontario
K0K 3J0
Tel: 613/478-2330

Carleton Place District
10 Findlay Ave.
Carleton Place, Ontario
K7C 3Z6
Tel: 613/257-5735

Central Region:

10670 Yonge St.
Richmond Hill, Ontario
L4C 3C9
Tel: 416/884-9203

District Offices

Lindsay District
Ont. Govt. Bldg.
322 Kent St. West
Lindsay, Ontario
K9V 2Z9
Tel: 705/324-6121

Maple District
Maple, Ontario
L0J 1E0
Tel: 416/832-2761

Huron District
Midhurst, Ontario
L0L 1X0
Tel: 705/728-2900

Cambridge District
Box 2186
Beaverdale Rd.
Cambridge, Ontario
N3C 2W1
Tel: 519/658-9355

Niagara District
Box 1070 Hwy 20
Fonthill, Ontario
L0S 1E0
Tel: 416/892-2656

Southwestern Region:

1106 Dearness Dr.
London, Ontario
N6E 1N9
Tel: 519/681-5350

District Offices

Simcoe District
645 Norfolk St. N.
Simcoe, Ontario
N3Y 3R2
Tel: 519/426-7650

Chatham District
Kent County Municipal Bldg.
435 Grand Ave. W.
Box 1168
Chatham, Ontario
N7M 5L8
Tel: 519/354-7340

Wingham District
RR #5
Wingham, Ontario
N0G 2W0
Tel: 519/357-3131

Aylmer District
353 Talbot Street West
Aylmer, Ontario
N5H 2S8
Tel: 519/773-9241

Owen Sound District
611 9th Avenue East
Owen Sound, Ontario
N4K 3E4
Tel: 519/376-3860



(16114)

SH/177/O57/G85/1984-5/Pt.2/MOE

Consumption Guidelines

One week

DATE DUE



wk. None

Two weeks

wk. None

Three weeks

wk. None

Long-term consumption

per None

Guide de consommation

Une semaine

Aucun

Deux semaines

Aucun

Trois semaines

Aucun

Consommation à long terme

Aucun

Contaminant

1

2

3

4

5

6

7

8

PCB, mirex and pesticides.

Mercury, other metals.

2,3,7,8-TCDD (Dioxin)

Toxaphene

PCB, mirex et pesticides

Mercure et autres métaux

2,3,7,8-TCDD (dioxine)

Toxaphène

ants

SH/572/O57/G85/1984-85/MOE

Ontario Ministry of the En

Guide to eating

Ontario sport fish

arxt

c.1

a aa